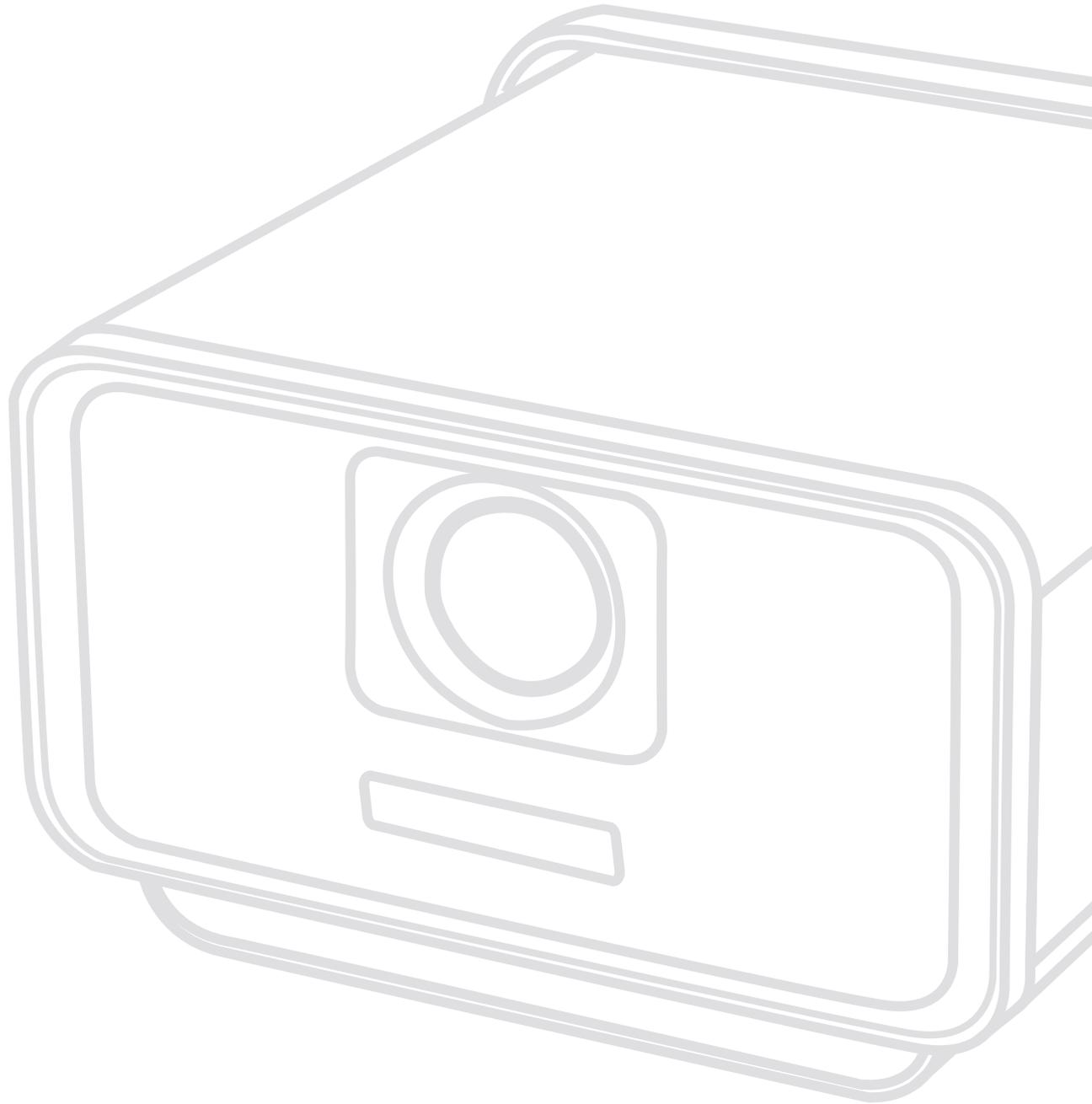


# X11-4K

Светодиодный смарт-проектор  
Руководство пользователя



## **Благодарим за выбор ViewSonic®**

Компания ViewSonic® — ведущий мировой поставщик видеотехники. Наша высокотехнологичная, новаторская и удобная в эксплуатации продукция превосходит все ожидания потребителей. Мы верим, что продукция ViewSonic® может изменить мир в лучшую сторону. Без сомнения, изделие производства ViewSonic® прослужит вам долго.

Еще раз благодарим за выбор ViewSonic®!

# Меры обеспечения безопасности

Перед началом эксплуатации устройства ознакомьтесь со следующими **мерами обеспечения безопасности**.

- Храните руководство пользователя в безопасном месте для справки.
- Ознакомьтесь с предупреждениями и выполняйте все инструкции.
- Для надлежащей вентиляции свободное пространство вокруг проектора должно быть не менее 50 см.
- Устанавливайте проектор в хорошо вентилируемых местах. Не ставьте на проектор никакие предметы, препятствующие рассеянию тепла.
- Не ставьте проектор на неровную или неустойчивую поверхность. Проектор может упасть, что может привести к травме или повреждению проектора.
- Не смотрите в объектив во время работы проектора. Интенсивный луч света опасен для зрения.
- При включении лампы проектора обязательно открывайте затвор или снимайте крышку объектива.
- Во время работы проектора запрещается закрывать проекционный объектив каким-либо предметами, т. к. это может привести к нагреванию и деформированию этих предметов или даже стать причиной возгорания.
- В процессе работы лампа проектора сильно нагревается. Перед заменой лампы необходимо дать проектору остыть в течение приблизительно 45 минут.
- Не используйте лампы с истекшим номинальным сроком службы. При использовании сверх установленного срока службы лампа в редких случаях может треснуть.
- Запрещается производить замену лампы и других электронных компонентов, если вилка шнура питания проектора не вынута из розетки.
- Не пытайтесь разбирать проектор. Детали внутри корпуса находятся под высоким напряжением, контакт с ними может привести к смертельному исходу.
- Во время перемещения проектора не допускайте его падения и не ударяйте его.
- Не ставьте тяжелые предметы на проектор или соединительные кабели.
- Не устанавливайте проектор вертикально на торцовую часть. Это может вызвать падение проектора, что может привести к травме или повреждению проектора.
- Не допускайте воздействия на проектор прямых солнечных лучей и других постоянных источников тепла. Запрещается устанавливать проектор вблизи источников тепла, таких как радиаторы, обогреватели, кухонные плиты и другие устройства (включая усилители), нахождение поблизости от которых может привести к опасному повышению температуры устройства.
- Не ставьте емкости с жидкостью на проектор или рядом с ним. Попадание жидкости внутрь корпуса может привести к выходу проектора из строя. При намокании проектора выньте вилку шнура питания из розетки и обратитесь в местный сервисный центр для обслуживания проектора.

- Во время работы проектора вы можете почувствовать поток теплого воздуха со специфическим запахом из вентиляционной решетки проектора. Это нормальное явление и не является неисправностью.
- Соблюдайте правила техники безопасности при использовании полярной или заземляющей вилки. Полярная вилка имеет два плоских контакта разной ширины. Заземляющая вилка имеет два контакта питания и третий заземляющий контакт. Широкий контакт и третий контакт обеспечивают безопасность пользователя. Если вилка не подходит к электрической розетке, приобретите адаптер. Не пытайтесь с усилием вставить вилку в розетку.
- При подключении к электрической розетке НЕ удаляйте заземляющий контакт. ЗАПРЕЩАЕТСЯ удалять заземляющие контакты.
- Запрещается наступать на сетевой шнур или сгибать его, особенно возле вилки и в месте выхода из проектора.
- В некоторых странах напряжение НЕСТАБИЛЬНО. Проектор рассчитан на безотказную эксплуатацию при напряжении питания переменного тока от 100 до 240 В, однако сбои питания и скачки напряжения свыше  $\pm 10$  В могут привести к выходу проектора из строя. Поэтому при опасности сбоев питания или скачков напряжения рекомендуется подключать проектор через стабилизатор напряжения, фильтр для защиты от перенапряжения или источник бесперебойного питания (ИБП).
- При задымлении, аномальном шуме или сильном запахе сразу же выключите проектор и обратитесь к продавцу или в компанию ViewSonic®. Использование проектора в таких условиях представляет опасность.
- Используйте только принадлежности и аксессуары, указанные производителем.
- Отсоедините штепсель питания от электрической розетки, если проектор не будет использоваться длительное время.
- Для проведения технического обслуживания обращайтесь к квалифицированным специалистам.



**ВНИМАНИЕ!** Данное изделие может являться источником потенциально опасного оптического излучения. Как и в случае с любым другим источником яркого света не смотрите в луч света, RG2 IEC 62471-5:2015

# Меры обеспечения безопасности: ПОТОЛОЧНЫЙ МОНТАЖ

Перед началом эксплуатации проектора ознакомьтесь со следующими мерами обеспечения безопасности.

При необходимости монтажа проектора под потолком настоятельно рекомендуется пользоваться правильно подобранным комплектом для потолочного монтажа проектора, а также проверять безопасность и надежность установки.

Использование ненадлежащих комплектов для потолочного монтажа повышает опасность падения проектора с потолка вследствие неправильного крепления или применения болтов неподходящего диаметра или длины.

Комплект для потолочного монтажа проектора можно приобрести там же, где был приобретен проектор.

# Содержание

<b>Меры обеспечения безопасности .....</b>	<b>3</b>
<b>Введение.....</b>	<b>9</b>
Комплектация .....	9
Описание изделия .....	10
Проектор .....	10
Порты ввода-вывода .....	12
Пульт ДУ .....	13
Пульт дистанционного управления – Рабочий диапазон .....	14
<b>Первоначальная настройка.....</b>	<b>15</b>
Выбор места установки: ориентация проектора.....	15
Размеры проецирования .....	16
Монтаж проектора .....	17
<b>Подключение устройств .....</b>	<b>18</b>
Подключение к источнику питания.....	18
Подключение к внешним устройствам.....	19
Подключение кабелем HDMI .....	19
Подключение кабелем USB .....	20
Подключение аудиокабелем .....	21
microSD .....	22
Подключение Bluetooth .....	23
Bluetooth Speaker (Громкоговоритель Bluetooth).....	23
Bluetooth Out (Выход Bluetooth).....	25
Подключение к сетям.....	26
Подключение по Wi-Fi.....	26
Настраиваемый SSID.....	28
Подключение к проводной ЛВС .....	30
Беспроводное дублирование экрана.....	31

<b>Использование проектора .....</b>	<b>32</b>
Запуск проектора .....	32
Первое включение.....	32
Ориентация проецирования .....	32
Preferred Language (Предпочтительный язык) .....	33
Network Settings (Параметры сети) .....	33
Source Input (Источник входного сигнала) .....	34
Выбор источника входного сигнала .....	35
Настройка проецируемого изображения .....	36
Настройка высоты и угла проецирования проектора .....	36
Выключение проектора.....	37
Источник входного сигнала выбран — древовидная схема экранного меню	38
<b>Управление проектором .....</b>	<b>52</b>
Главный экран.....	52
Главный экран — древовидная схема экранного меню .....	53
Работа с меню .....	60
Управление файлами .....	60
Apps Center (Центр приложений).....	65
Bluetooth .....	68
Setting (Настройка) .....	69
Screen Mirroring (Дублирование экрана).....	83
<b>Приложение .....</b>	<b>86</b>
Технические характеристики .....	86
Размеры проектора .....	88
Таблица синхронизации.....	89
Синхронизация с HDMI 1/HDMI 2/USB-C ПК .....	89
Синхронизация видеосигнала HDMI 1/HDMI 2/USB-C.....	90
Поддерживаемые режимы синхронизации 3D .....	91
Таблица ИК-сигналов пульта ДУ .....	92
Поиск и устранение неисправностей .....	93
Светодиодные индикаторы .....	94
Уход.....	95
Общие меры предосторожности .....	95
Чистка объектива.....	95
Очистка корпуса.....	95
Хранение проектора.....	95

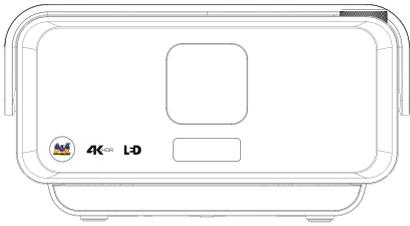
# Информация о соответствии нормам и

## обслуживании ..... 96

Информация о соответствии.....	96
Соответствие требованиям ФКС США .....	96
Заявление о соответствии стандартам Федеральной комиссии по связи США (FCC) по излучению радиоволн .....	97
Соответствие стандарту Industry Canada .....	97
Уведомление IC .....	97
Код страны .....	97
Заявление о соответствии требованиям IC к радиационному воздействию .	98
Соответствие стандартам ЕС для европейских стран .....	98
Заявление о соответствии стандартам RoHS2.....	99
Ограничение использования опасных веществ для Индии.....	100
Утилизация продукта после окончания срока службы .....	100
Сведения об авторских правах .....	101
Служба поддержки.....	102
Ограниченная гарантия.....	103

# Введение

## Комплектация



1



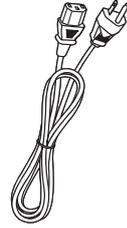
2



3



4



5



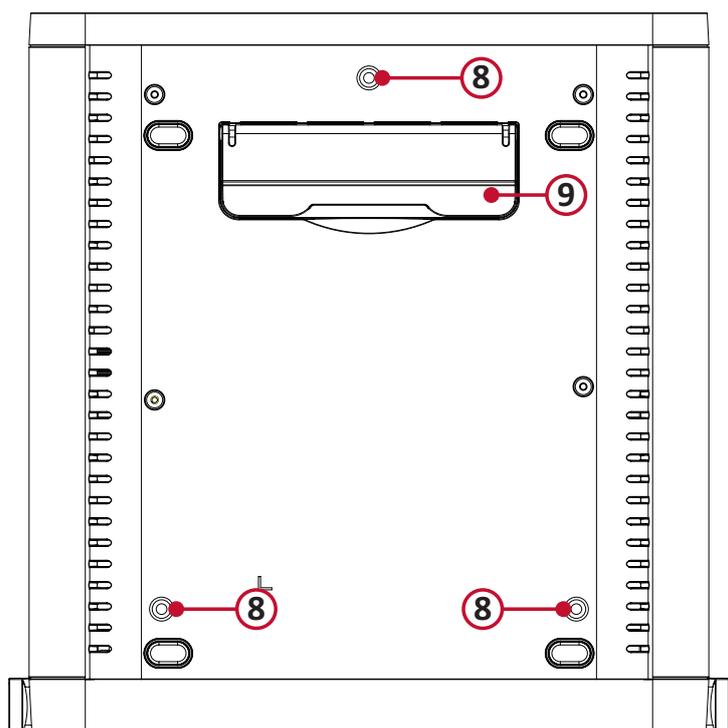
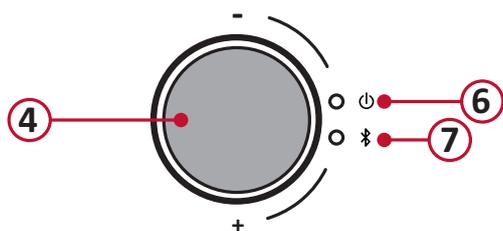
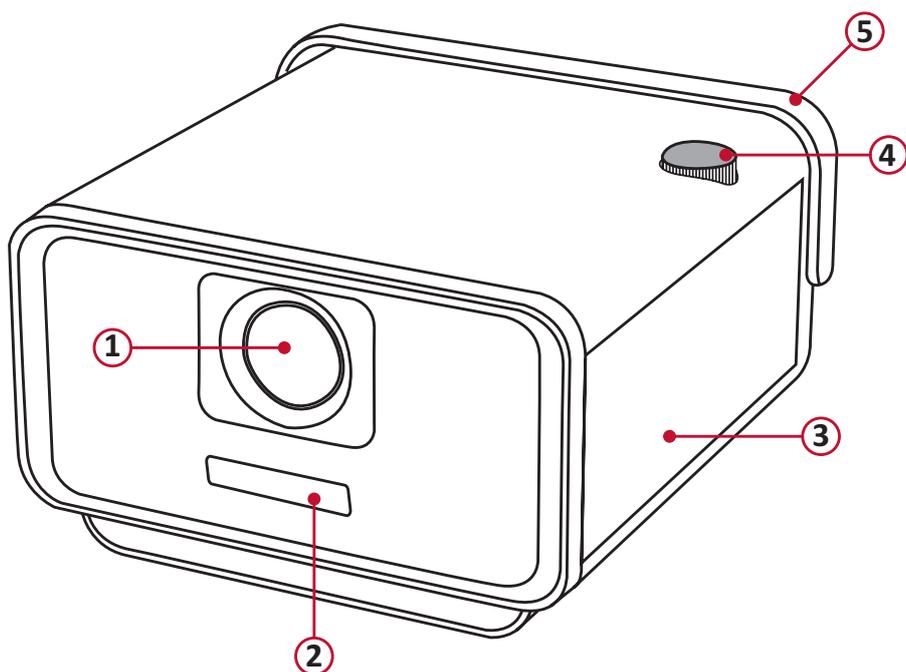
6

Номер	Описание
1	Проектор X11-4K
2	Краткое руководство
3	Пульт ДУ
4	Батарейки
5	Сетевой шнур
6	Шнур USB-C

**ПРИМЕЧАНИЕ.** В зависимости от страны в комплект поставки могут входить разные видеокабели и шнур питания. Для получения дополнительной информации обратитесь к местному поставщику оборудования.

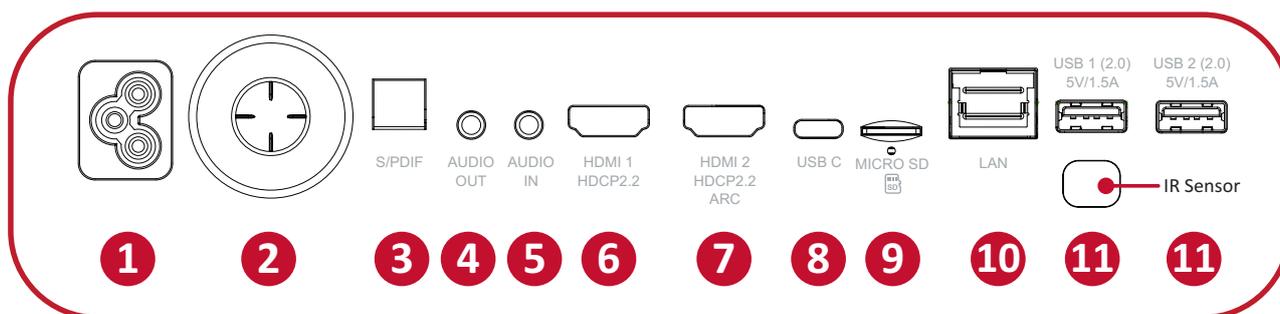
# Описание изделия

## Проектор



<b>Номер</b>	<b>Описание</b>
<b>1</b>	Объектив/крышка объектива с электроприводом
<b>2</b>	ИК/камера с автофокусом
<b>3</b>	Динамики
<b>4</b>	Кнопка питания и регулятор громкости
<b>5</b>	Кожаная ручка
<b>6</b>	Индикатор питания
<b>7</b>	Индикатор Bluetooth
<b>8</b>	Отверстия для потолочного монтажа
<b>9</b>	Регулировочная ножка

## Порты ввода-вывода



Порт		Описание
1	Гнездо шнура питания переменного тока	Гнездо шнура питания переменного тока
2	Кнопка Joy	Навигация и выбор пунктов меню
3	S/PDIF	Выходное гнездо сигнала S/PDIF
4	AUDIO OUT (3,5-мм разъем)	Выходное гнездо аудиосигнала
5	AUDIO IN (3,5-мм разъем)	Гнездо входного звукового сигнала
6	HDMI 1 <sup>1</sup>	Порт HDMI <sup>2</sup>
7	HDMI 2 <sup>1 3</sup>	Порт HDMI <sup>2</sup>
8	USB-C <sup>4</sup>	Порт USB-C
9	Слот для карты памяти microSD	Гнездо для карт памяти microSD (SDXC до 256 Гб — FAT32/NTFS)
10	LAN	Порт RJ45 ЛВС
11	USB (выход, 5 В/1,5А)	Порт USB 2.0 Type A (устройство чтения USB — FAT32/NTFS)

<sup>1</sup> Поддерживает HDCP 2.2/HDMI 2.0.

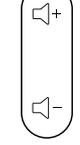
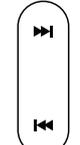
<sup>2</sup> Пользователям iPhone и iPad необходимо приобрести дополнительный адаптер. Во избежание проблем с совместимостью используйте принадлежности, одобренные Apple.

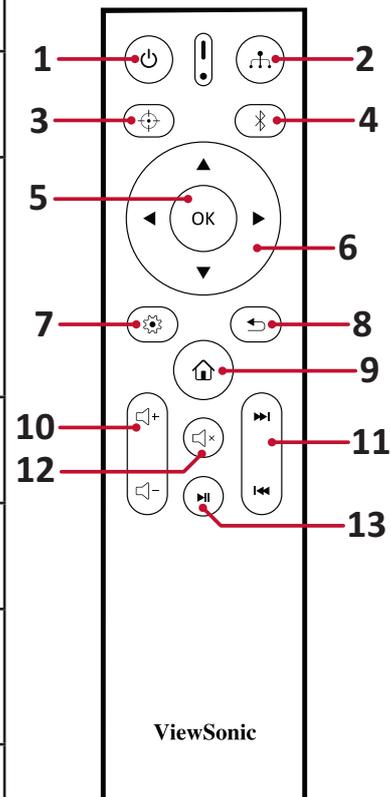
<sup>3</sup> Поддерживает HDMI ARC.

<sup>4</sup> Используйте поставляемый кабель USB-C и убедитесь, что ваше устройство USB-C поддерживает передачу видеобразов.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** При аварийном завершении работы системой нажмите кнопку сброса, расположенную под гнездом для карт памяти microSD.

## Пульт ДУ

Кнопка		Описание	
1	Питание		Включение и выключение проектора.
2	Источник		Отображение панели выбора источника входного сигнала.
3	Фокус		Автоматически настраивает фокус изображения. Нажмите и удерживайте в течение 3 (три) секунд, чтобы настроить фокус вручную.
4	Bluetooth		Запуск Bluetooth.
5	ОК		Подтверждение выбора.
6	Вверх/Вниз/Влево/Вправо		Навигация и выбор необходимых пунктов меню, выполнение настроек.
7	Настройка		Отображение меню Setting (Настройки).
8	Кнопка «Возврат»		Возврат к предыдущему экрану.
9	Главный		Доступ к Главному экрану.
10	Громкость		Увеличение/уменьшение громкости.
11	Следующий/Предыдущий		Перемещение к следующему/предыдущему экрану.
12	Приглушение		Отключение звука / включение звука
13	Воспроизведение /пауза		Воспроизвести/приостановить воспроизведение.

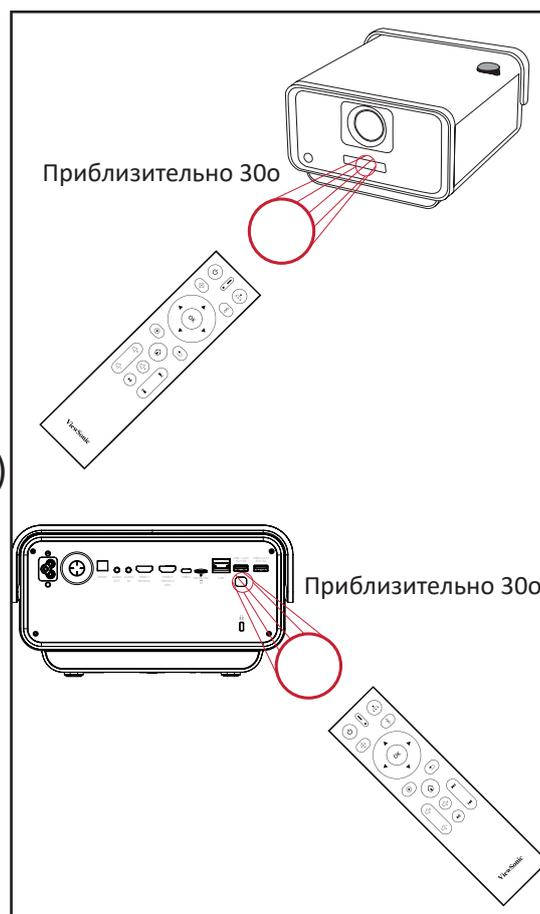


## Пульт дистанционного управления – Рабочий диапазон

Для обеспечения надлежащей работы пульта ДУ выполните следующее:

1. Держите пульт ДУ перпендикулярно ИК-датчику(-ам) проектора под углом не более 30°.
2. Расстояние между пультом ДУ и датчиком (-ами) не должно превышать 8 м.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Расположение ИК-датчика(-ов) приведено на рисунке.



## Пульт ДУ: замена батареек

1. Снимите крышку отсека для батареек на задней части пульта ДУ, нажав накладку и подав крышку вниз.
2. Извлеките старые батарейки (если необходимо) и вставьте две батарейки ААА.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Соблюдайте указанную полярность батареек.

3. Установите крышку отсека для батареек, выровняв ее с основанием и подав ее на место.

### ПРИМЕЧАНИЕ.

- Не оставляйте пульт ДУ и батарейки в очень жарком или влажном месте.
- Для замены используйте только аналогичные или рекомендованные производителем батарейки.
- В случае протечки батареек или если пульт ДУ не будет использоваться в течение длительного времени, извлеките батарейки, чтобы не допустить повреждения пульта ДУ.
- Утилизируйте использованные батарейки согласно указаниям производителя и местным экологическим нормативам.

# Первоначальная настройка

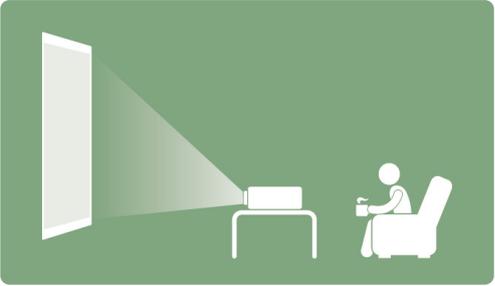
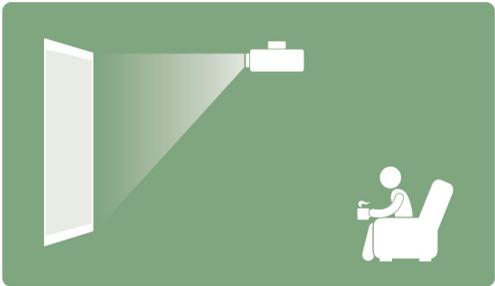
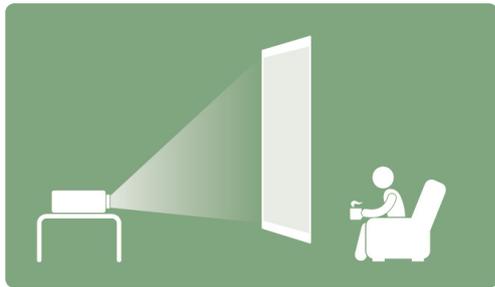
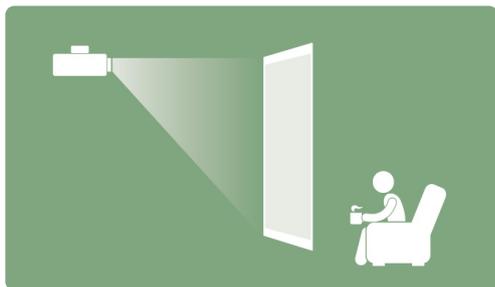
В этом разделе приведены подробные инструкции по первоначальной настройке проектора.

## Выбор места установки: ориентация проектора

Решение о месте установки принимается на основе личных предпочтений и планировки помещения. Необходимо учитывать следующее:

- размер и положение экрана,
- расположение соответствующей сетевой розетки,
- расположение и расстояние между проектором и другим оборудованием.

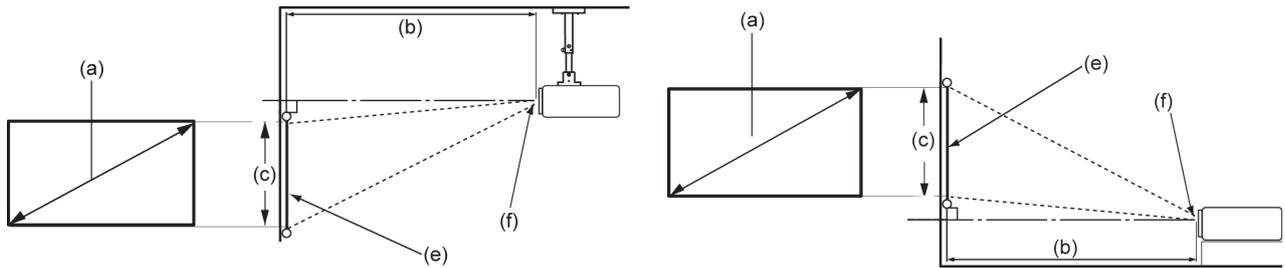
Проектор предназначен для установки в одном из следующих положений:

Местоположение	
<p><b>Спереди на столе</b> Проектор располагают вблизи пола перед экраном.</p>	
<p><b>Спереди на потолке</b> Проектор подвешивают в перевернутом положении под потолком перед экраном.</p>	
<p><b>Сзади на столе<sup>1</sup></b> Проектор располагают вблизи пола позади экрана.</p>	
<p><b>Сзади на потолке<sup>1</sup></b> Проектор подвешивают в перевернутом положении под потолком позади экрана.</p>	

<sup>1</sup> Необходим экран для проецирования сзади.

# Размеры проецирования

- Изображение 16:9 на экране 16:9



**ПРИМЕЧАНИЕ.** (e) = Экран / (f) = Центр объектива

## Изображение 16:9 на экране 16:9

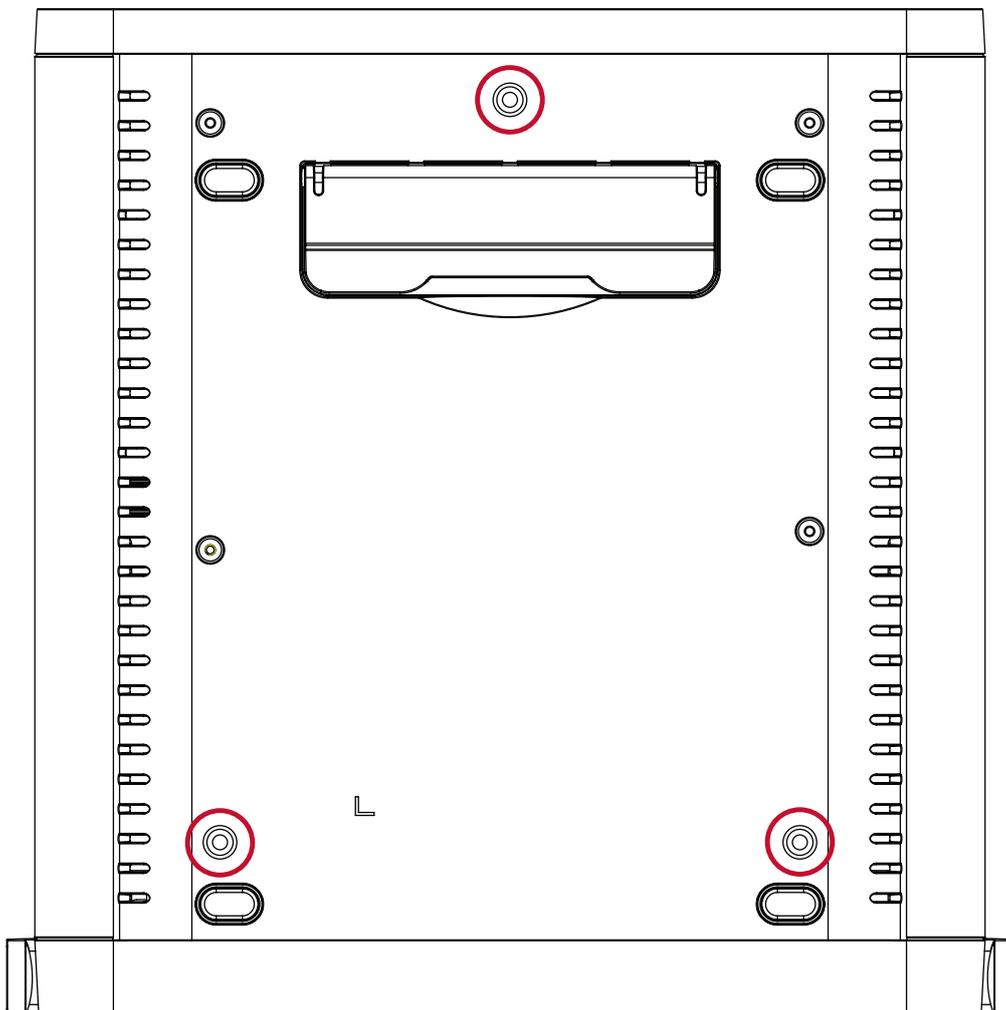
(a) Размер экрана		(b) Расстояние проецирования				(c) Высота изображения		Ширина изображения	
		Минимум		Максимум					
in	см	in	см	in	см	in	см	in	см
30	76,2	19,7	50,1	19,7	50,1	14,7	37,4	26,15	66,4
40	101,6	26,7	67,8	26,7	67,8	19,6	49,8	34,86	88,6
50	127,0	33,7	85,6	33,7	85,6	24,5	62,3	43,58	110,7
60	152,4	40,7	103,3	40,7	103,3	29,4	74,7	52,29	132,8
70	177,8	47,6	121,0	47,6	121,0	34,3	87,2	61,01	155
80	203,2	54,6	138,7	54,6	138,7	39,2	99,6	69,73	177,1
90	228,6	61,6	156,4	61,6	156,4	44,1	112,1	78,44	199,2
100	254,0	68,5	174,1	68,5	174,1	49,0	124,5	87,16	221,4
110	279,4	75,5	191,8	75,5	191,8	53,9	137,0	95,87	243,5
120	304,8	82,5	209,5	82,5	209,5	58,8	149,4	104,59	265,7
130	330,2	89,5	227,2	89,5	227,2	63,7	161,9	113,3	287,8
140	355,6	96,4	244,9	96,4	244,9	68,6	174,3	122,02	309,9
150	381	103,4	262,7	103,4	262,7	73,5	186,8	130,74	332,1
160	406,4	110,4	280,4	110,4	280,4	78,4	199,2	139,45	354,2
200	508	138,3	351,2	138,3	351,2	98,1	249,1	174,32	442,8

**ПРИМЕЧАНИЕ.** При стационарной установке проектора рекомендуется на месте физически измерить размер и расстояние проецирования с помощью реального проектора до окончательного монтажа.

## Монтаж проектора

**ПРИМЕЧАНИЕ.** При покупке крепления другого производителя используйте винты правильного размера. Размеры винтов могут изменяться в зависимости от толщины установочной пластины.

1. Для обеспечения наиболее безопасной установки используйте настенное или потолочное крепление ViewSonic®.
2. Убедитесь, что винты, используемые для фиксации крепления к проектору, соответствуют следующим требованиям:
  - Тип винта: M4 x 8
  - Максимальная длина винта: 8 мм



### ВНИМАНИЕ!

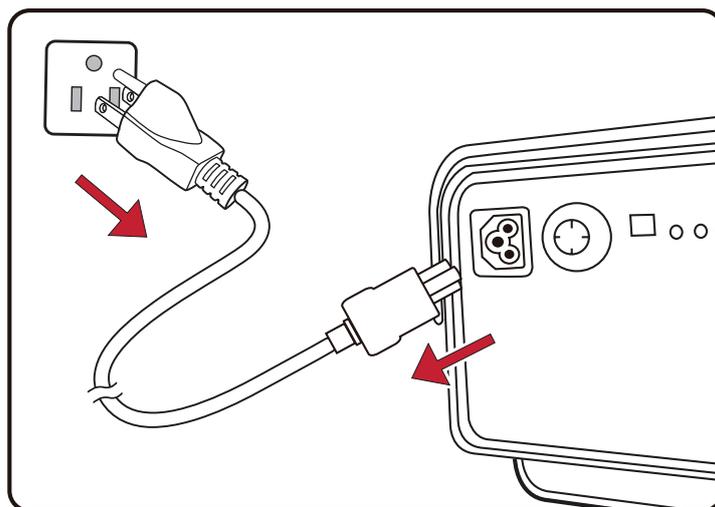
- Не устанавливайте проектор вблизи источника тепла.
- Между потолком и нижней частью проектора должно быть расстояние не менее 10 см.

# Подключение устройств

В данном разделе описан порядок подключения проектора к другим устройствам.

## Подключение к источнику питания

1. Подключите шнур питания к разъему питания переменного тока на задней панели проектора.
2. Подключите вилку шнура питания к электрической розетке.



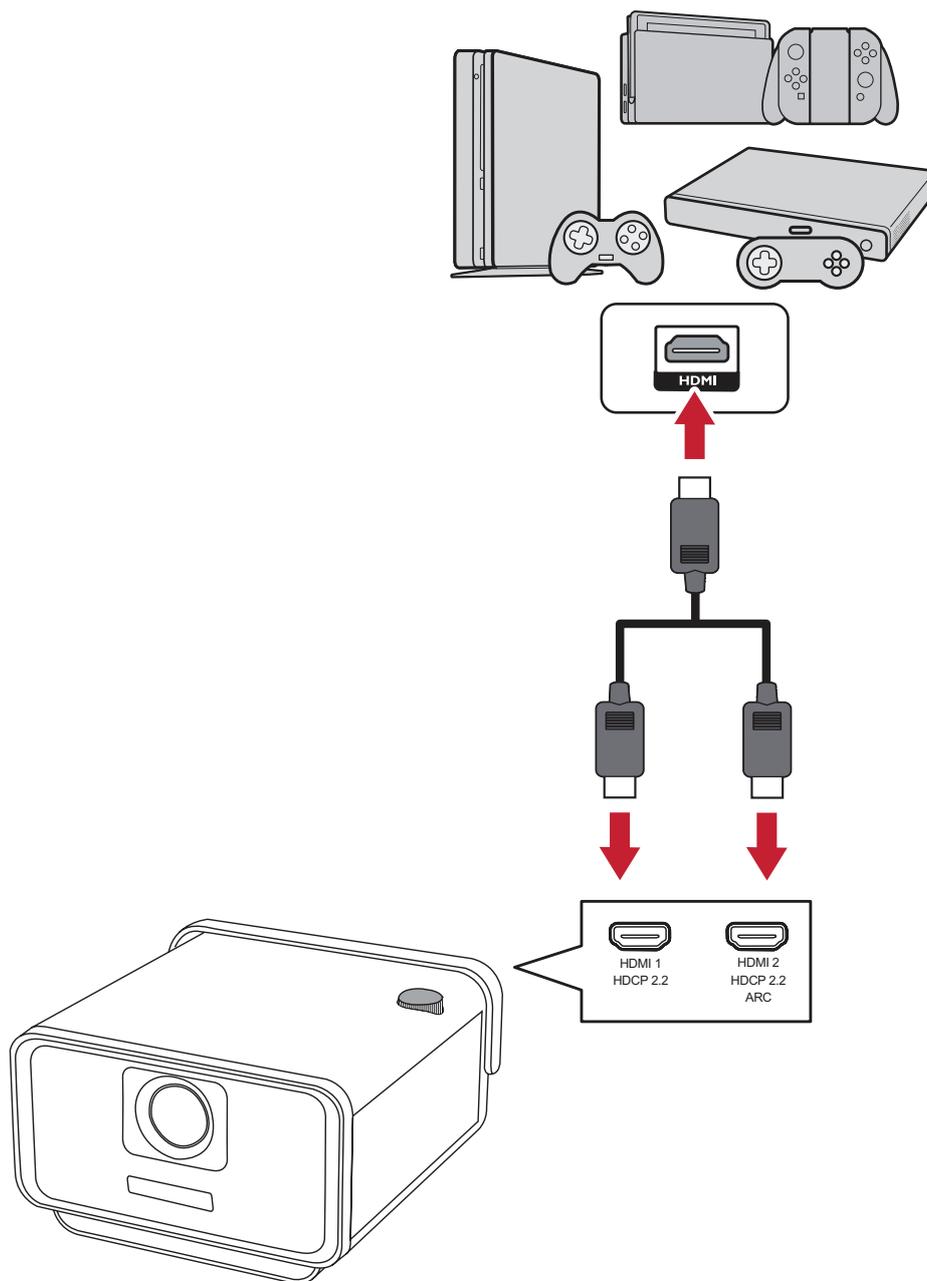
**ПРИМЕЧАНИЕ.** При установке проектора вмонтируйте в жесткую разводку легко доступное устройство отключения или подключите вилку шнура питания к легко доступной розетке рядом с проектором. Если во время работы проектора возникнет неисправность, используйте устройство отключения для отключения питания или извлеките вилку шнура питания.

## Подключение к внешним устройствам

### Подключение кабелем HDMI

Подключите один конец кабеля HDMI к порту HDMI видеоустройства. Затем подключите другой конец кабеля к порту **HDMI 1** или **HDMI 2** (оба порта поддерживают HDCP 2.2/HDMI 2.0) проектора.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Пользователям iPhone/iPad необходимо использовать дополнительный адаптер.



## Подключение кабелем USB

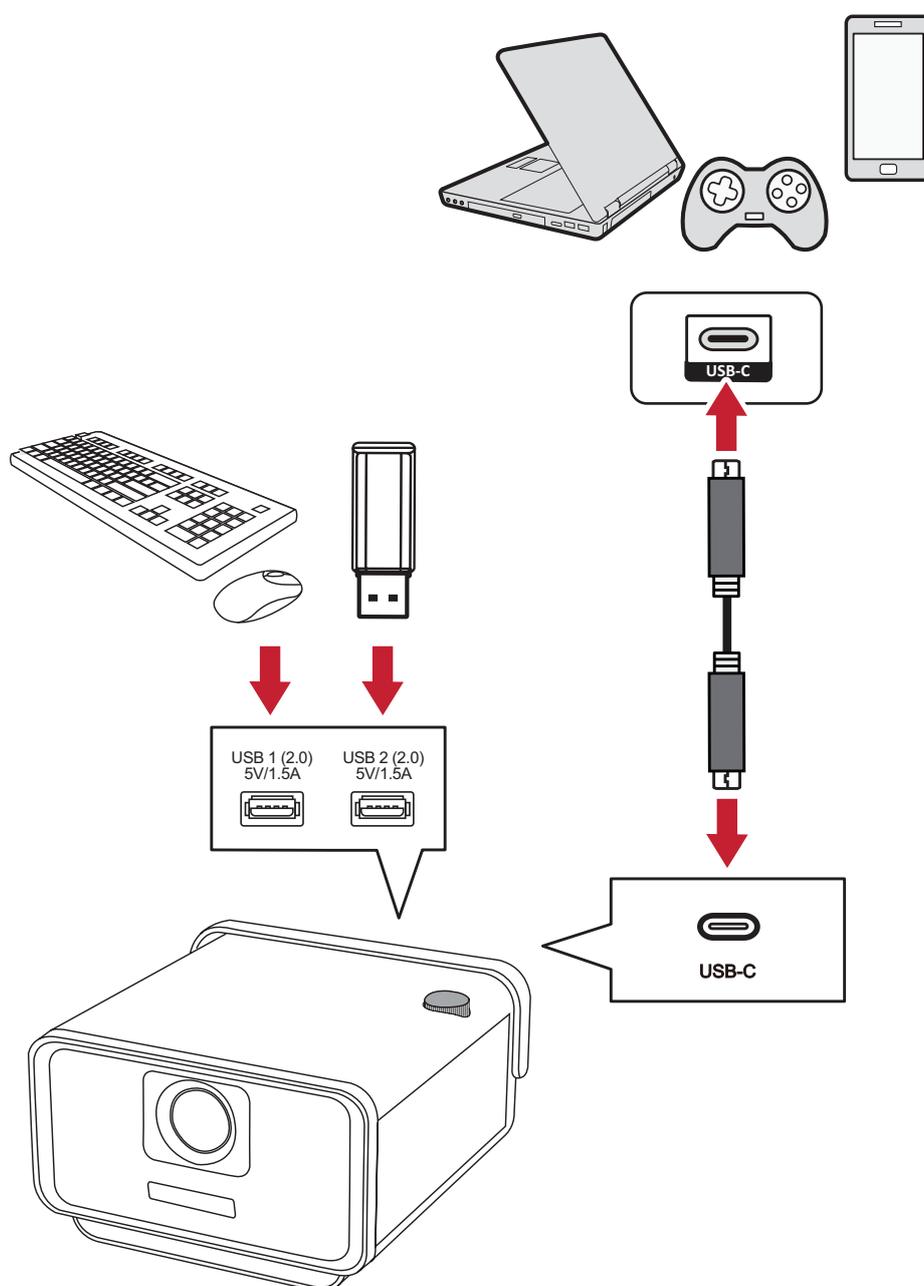
### Подключение USB Type-C

Подключите один конец кабеля USB-C к порту **USB C** устройства. Затем подключите другой конец кабеля к порту USB C проектора.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Убедитесь, что ваше устройство USB Type-C поддерживает передачу видеобразов.

### Соединение USB Type-A

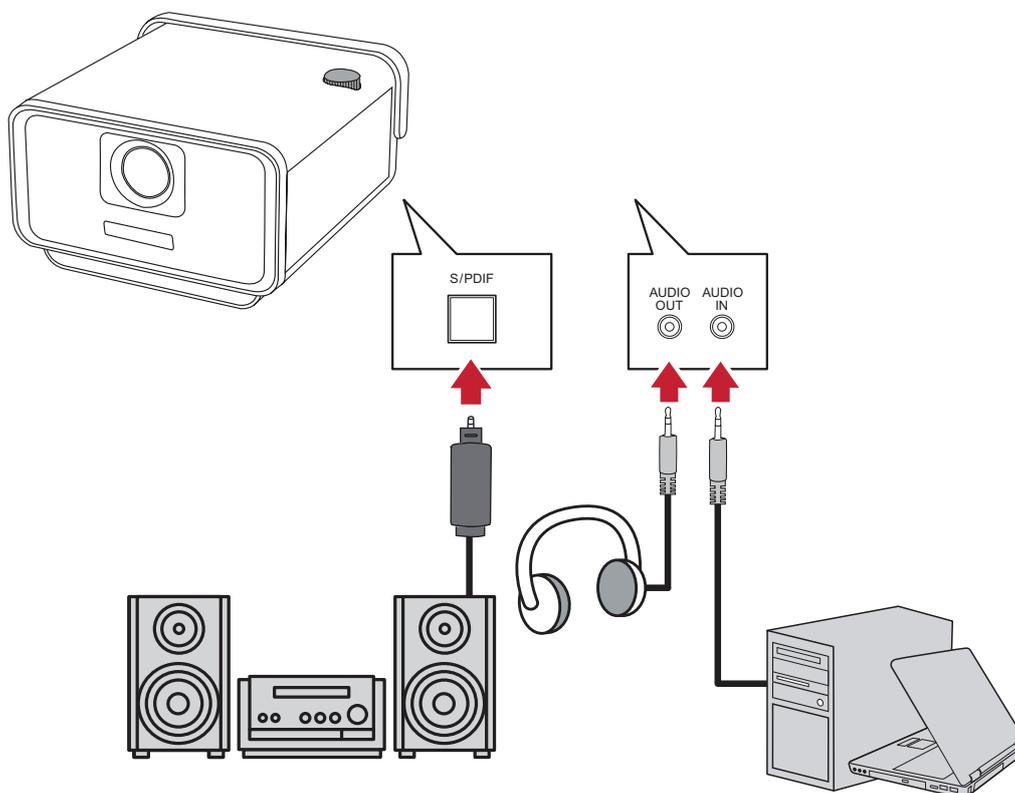
Подключайте клавиатуру, мышь, ключи-заглушки, накопительные устройства и т. д. к порту USB Type-A (**USB 1** и **USB 2**) проектора.



## Подключение аудиокабелем

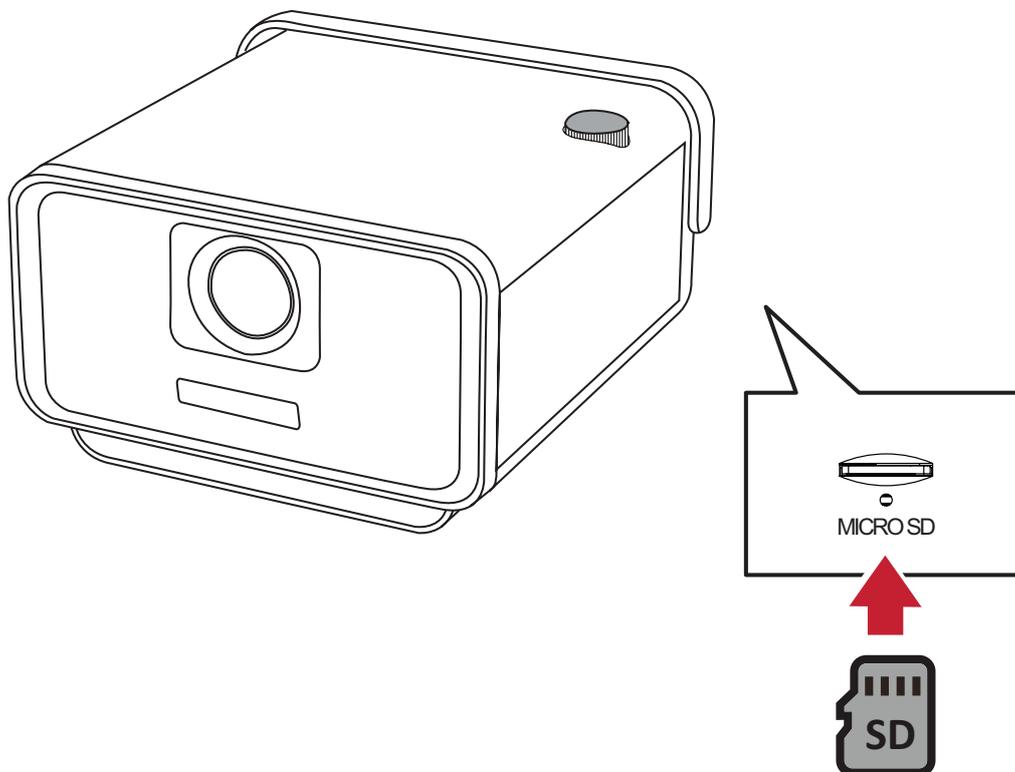
Через порты **AUDIO OUT**, **AUDIO IN**, и **S/PDIF** можно подключать различные внешние устройства подачи звука.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Порт **HDMI 2** поддерживает ARC. Через порт **HDMI 2 (ARC)** можно подавать звук на внешние устройства.



## microSD

Для просмотра фотографий, воспроизведения музыки и фильмов просто вставьте карту памяти microSD в гнездо **MICRO SD**.



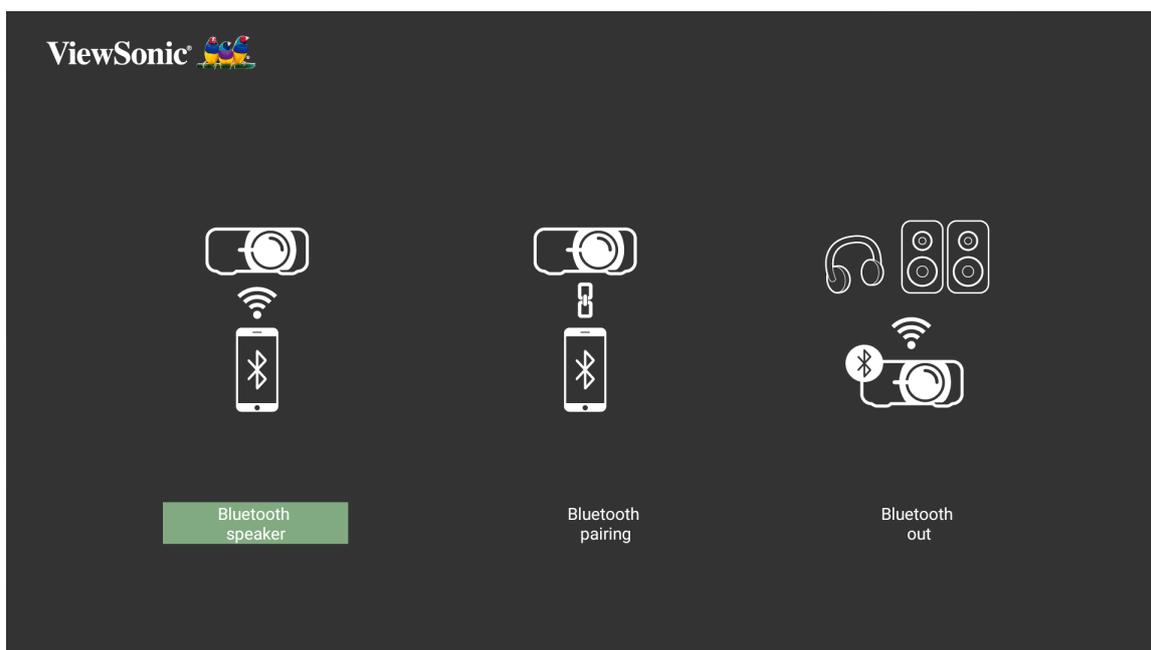
# Подключение Bluetooth

## Bluetooth Speaker (Громкоговоритель Bluetooth)

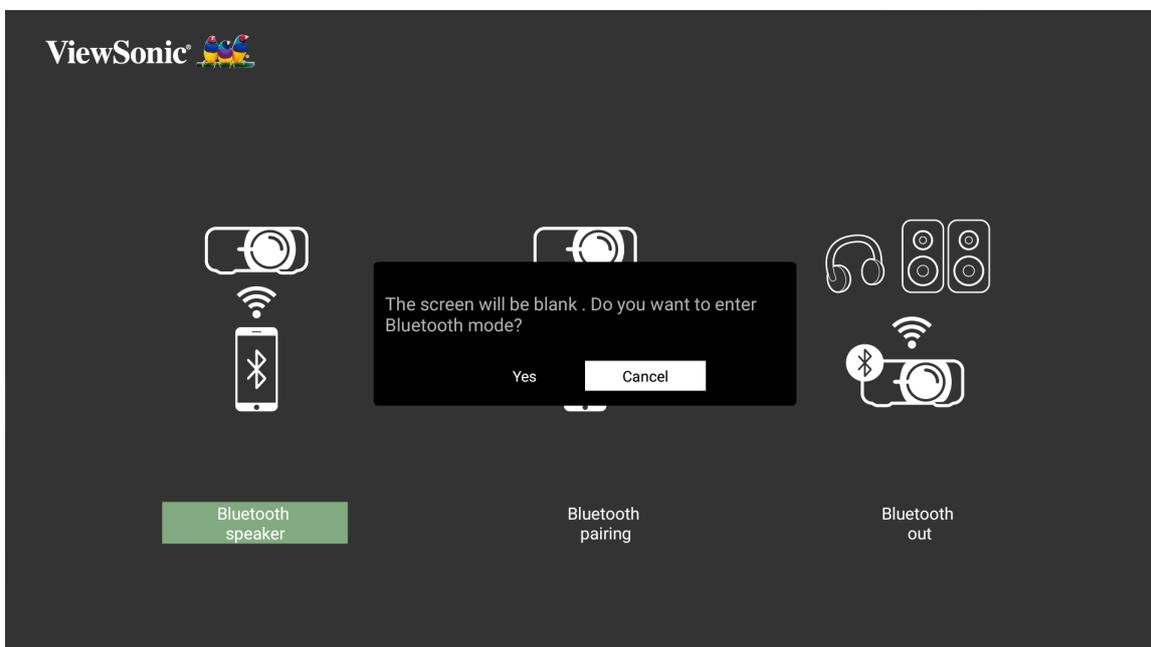
Проектор оборудован интерфейсом Bluetooth, который позволяет пользователям подключать свои устройства для аудиовоспроизведения по беспроводной связи.

Порядок подключения и сопряжения устройства:

1. Перейдите: **Home > Bluetooth**.
2. Используя кнопки со стрелками **влево** и **вправо** на пульте ДУ, выберите **Bluetooth Speaker (Громкоговоритель Bluetooth)** или **Bluetooth Pairing (Сопряжение по Bluetooth)**. Затем нажмите кнопку **OK** на пульте ДУ.



3. Когда появится диалоговое окно, показанное ниже, выберите **Yes (Да)** и нажмите кнопку **OK** на пульте ДУ, чтобы войти в режим Bluetooth.



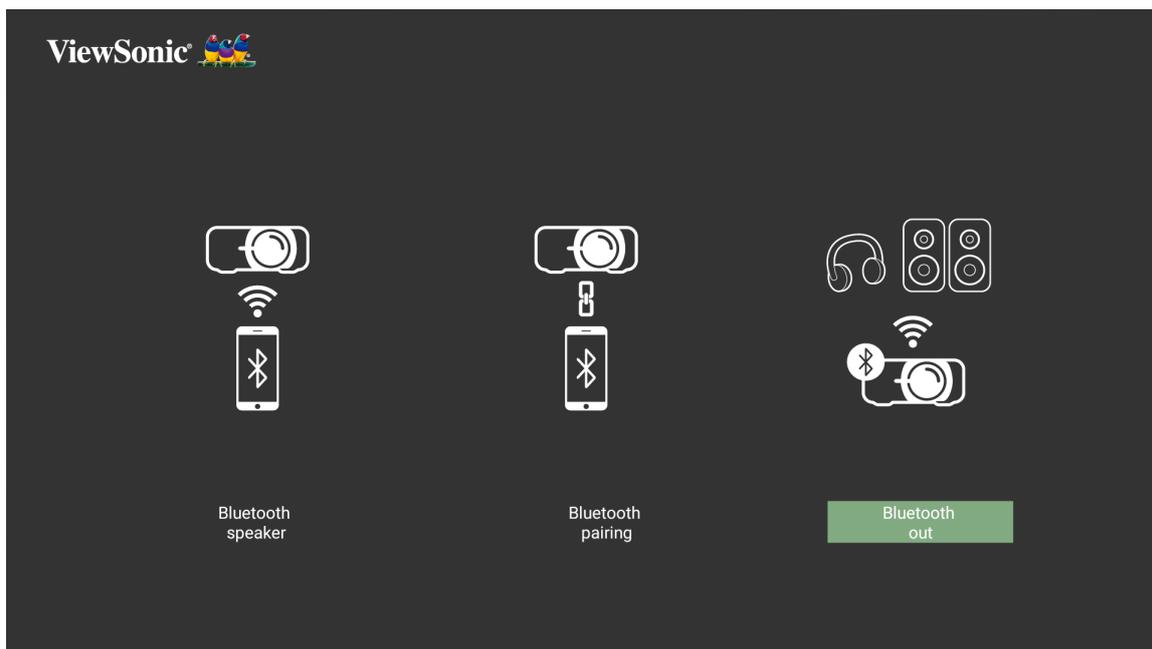
4. При переходе в режим сопряжения подается звуковой сигнал.
5. После успешного установления соединения подается другой звуковой сигнал.

**ПРИМЕЧАНИЕ.**

- Если после сопряжения включить проектор и устройство, они подключаться по Bluetooth автоматически.
- Имя проектора будет помечено как «X11-4K».
- Выйти из режима Bluetooth можно только с помощью кнопок **Power (питания)** и **Return (возврата)**.

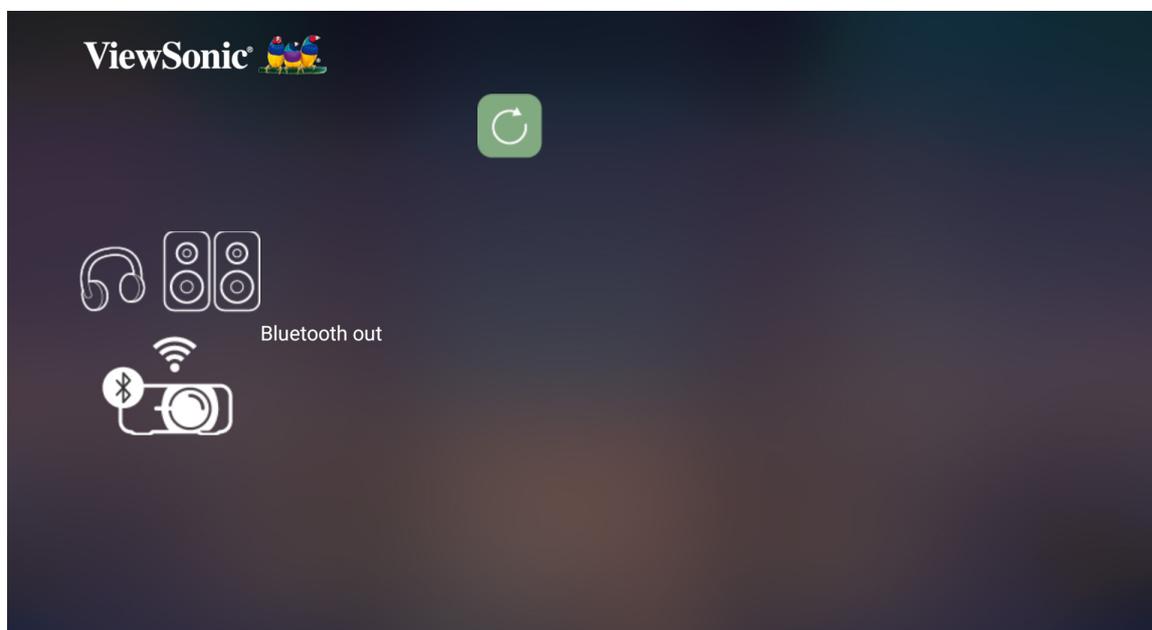
## Bluetooth Out (Выход Bluetooth)

Подключение проектора к внешней гарнитуре или динамикам с поддержкой Bluetooth.



Порядок подключения и сопряжения устройства:

1. Перейдите: **Home > Bluetooth**.
2. Используя кнопки со стрелками **влево** и **вправо** на пульте ДУ, выберите параметр **Bluetooth Out (Выход Bluetooth)**.



3. Проектор выполняет поиск расположенных поблизости устройств Bluetooth. Выберите свое устройство в списке и нажмите кнопку **OK** на пульте ДУ.

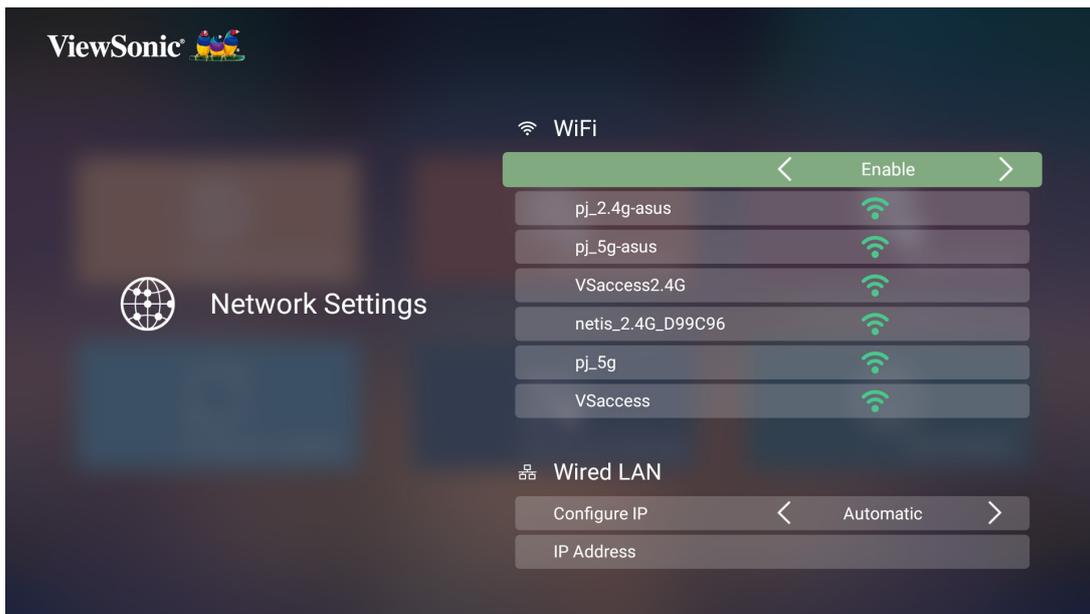
## Подключение к сетям

### Подключение по Wi-Fi

С помощью встроенного модуля Wi-Fi можно легко подключаться к беспроводным сетям с выходом в Интернет.

Чтобы подключиться к сети Wi-Fi:

1. Перейдите: **Home (Главный) > Settings (Настройки) > Network Settings (Параметры сети) > Wi-Fi.**
2. Нажмите кнопку **влево** или **вправо** на пульте ДУ, чтобы выбрать **Enable (Включить).**



3. Отобразятся доступные сети Wi-Fi. Выберите одну из сетей Wi-Fi.

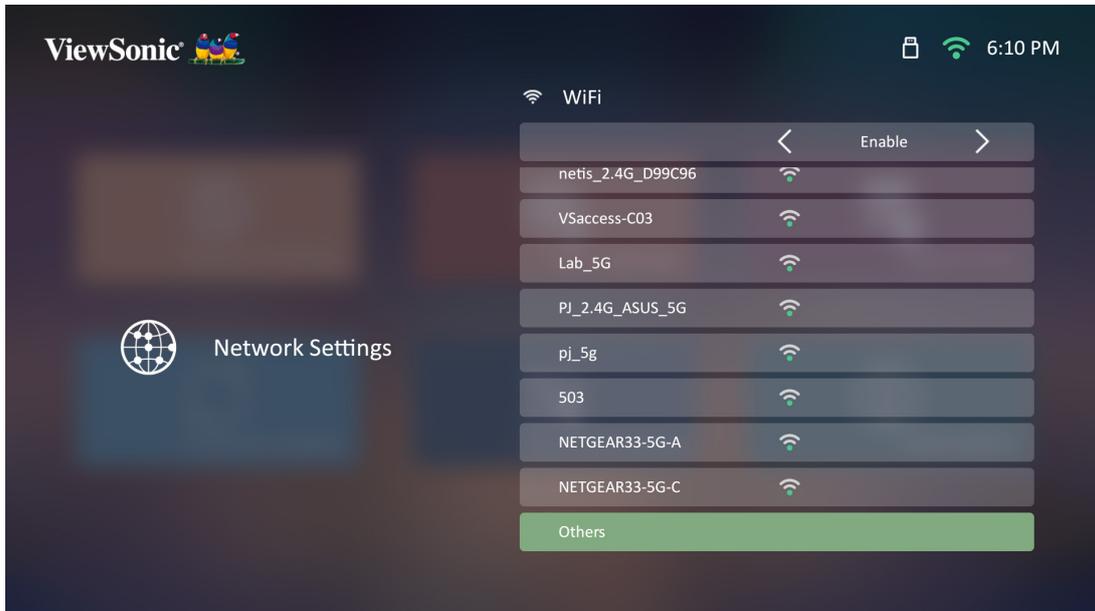


4. При подключении к защищенной сети Wi-Fi необходимо ввести пароль при появлении запроса.



## Настраиваемый SSID

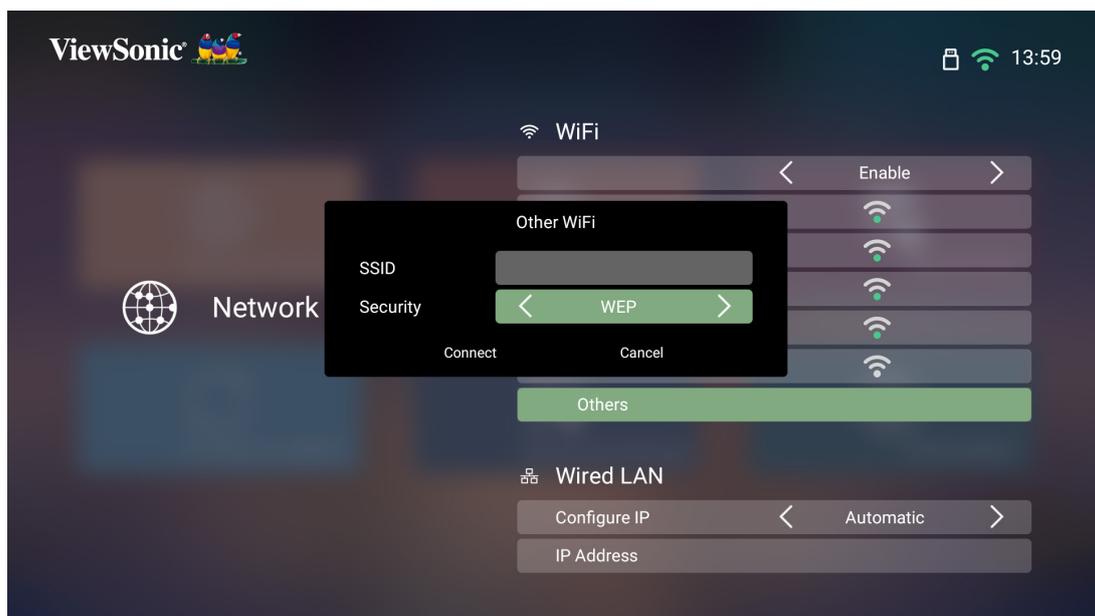
1. Перейдите: **Home (Главный) > Settings (Настройки) > Network Settings (Параметры сети) > Wi-Fi.**
2. Нажмите кнопку **влево** или **вправо** на пульте ДУ, чтобы выбрать **Enable (Включить).**
3. В списке доступных сетей Wi-Fi выберите **Others (Другие)** и нажмите **OK** на пульте ДУ.



4. Введите SSID и выберите уровень защиты.



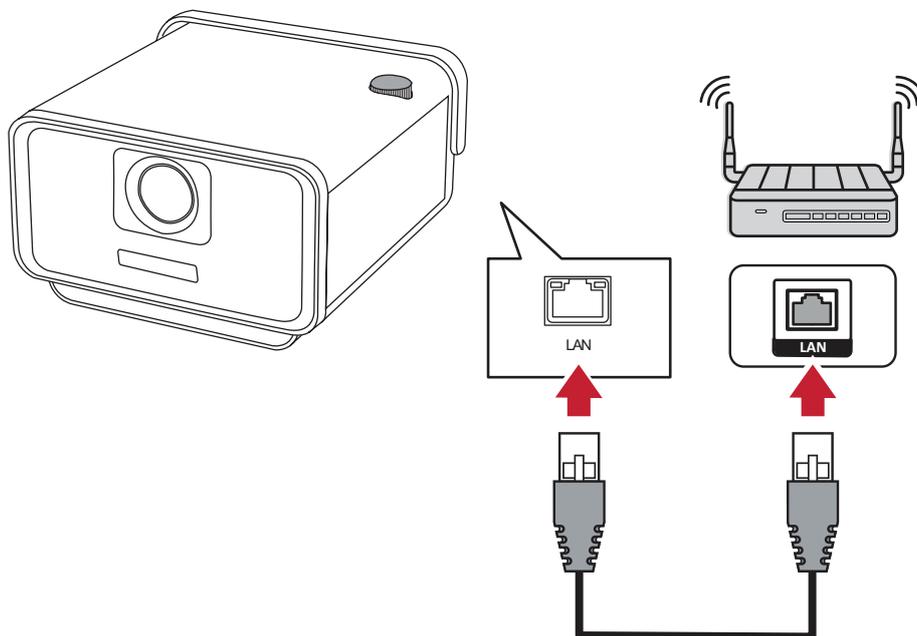
5. При появлении запроса введите пароль.



## Подключение к проводной ЛВС

Вы можете легко подключаться к проводным сетям с выходом в Интернет, а также настраивать подключение.

1. Подключите один конец кабеля RJ45 к порту **LAN** на проекторе, а второй — к источнику проводного Интернета.



2. Перейдите: **Home (Главный) > Settings (Настройки) > Network Settings (Параметры сети) > Wired LAN (Проводная ЛВС)**.



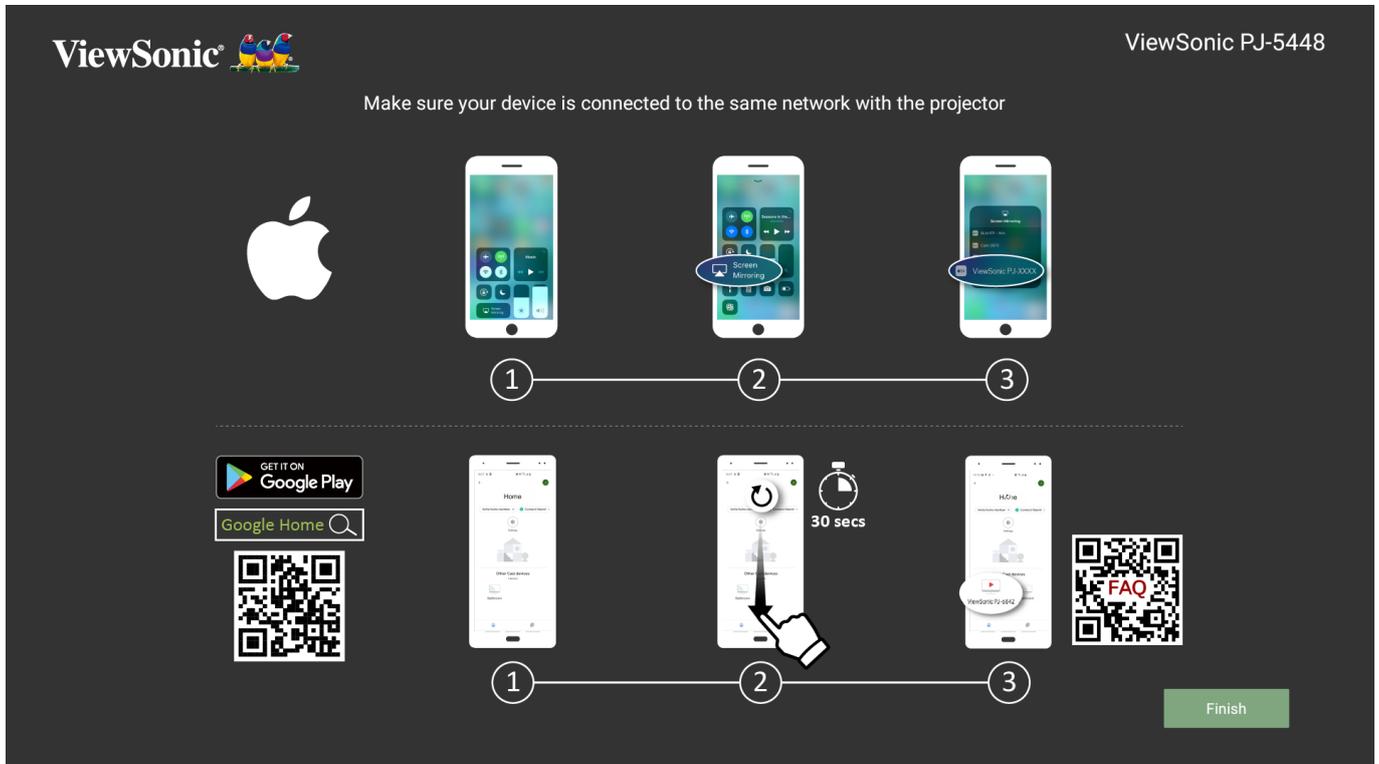
3. Настроить IP-адрес можно автоматически или вручную. Выберите **Manual (Вручную)**, чтобы получить доступ к следующим параметрам: **IP Address (IP-адрес)**, **Subnet Mask (Маска подсети)**, **Default Gateway (Шлюз по умолчанию)** и **DNS Server (DNS-сервер)**.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Рекомендуется позволить системе настроить параметры сети автоматически. Для этого выберите **Automatic (Автоматически)** в пункте **Configure IP (Настройка IP-адреса)**.

# Беспроводное дублирование экрана

Функция дублирования экрана использует подключение Wi-Fi 5 ГГц для дублирования экрана на персональные устройства пользователей.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Убедитесь, что устройство подключено к одной сети с проектором.



## В iOS:

1. Перейдите к раскрывающемуся меню управления.
2. Нажмите значок дублирования экрана.
3. Выберите ViewSonic PJ-XXXX.

## В Android:

1. Загрузите, установите и откройте приложение Google Home.
2. Проведите пальцем для обновления приложения и подождите 30 секунд.
3. При отображении "ViewSonic PJ-XXXX" выберите его.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Некоторые устройства Android поддерживают прямую "передачу". Если ваше устройство входит в их число, перейдите к функции Casting (Передача) и выберите "ViewSonic PJ-XXX" из списка доступных устройств. Также можно считать QR-код "Вопросы и ответы" и следовать инструкциям по выполнению прямой передачи данных с устройства Android.

# Использование проектора

## Запуск проектора

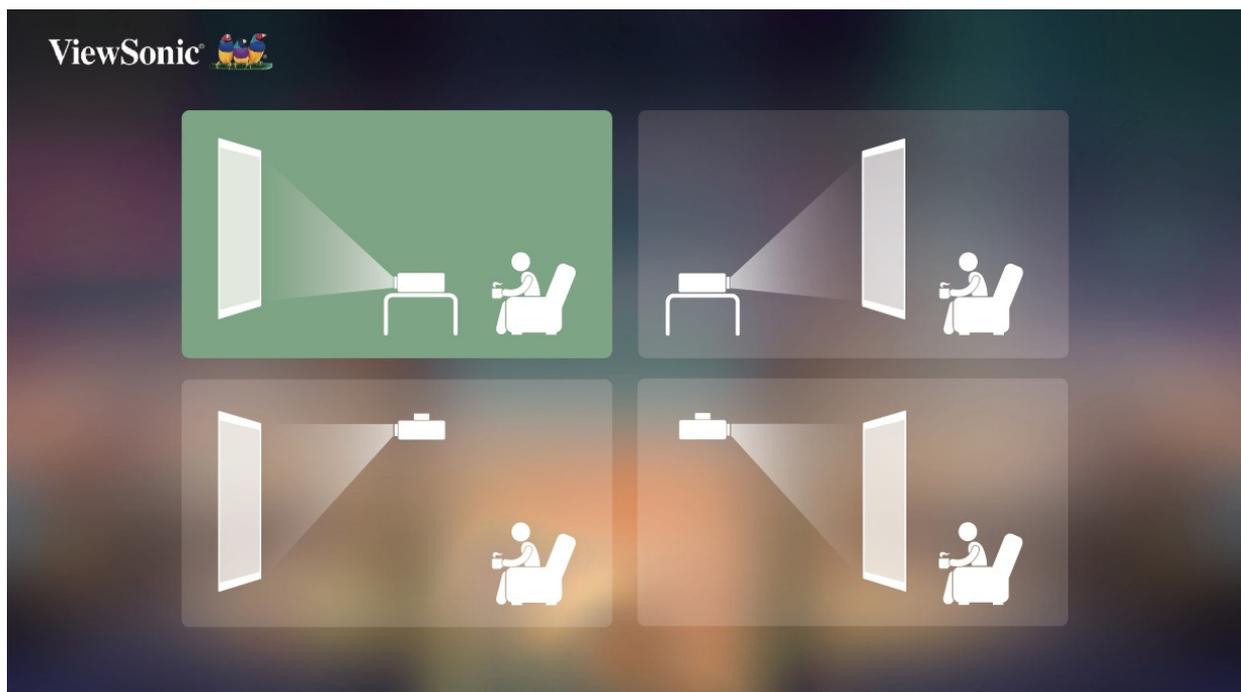
1. Убедитесь, что шнур питания надежно подключен к розетке.
2. Нажмите кнопку **Power (питания)**, чтобы включить проектор.

## Первое включение

Если вы включаете проектор в первый раз, нужно настроить Projection Orientation (ориентацию проецирования), Preferred Language (предпочтительный язык), Network Settings (настройки сети) и Source Input (источник входного сигнала). Следуйте инструкциям на экране и используйте кнопки **ОК** и **вверх/вниз/влево/вправо** на пульте ДУ. Появление экрана "Finish" (Завершить) указывает на готовность проектора к работе.

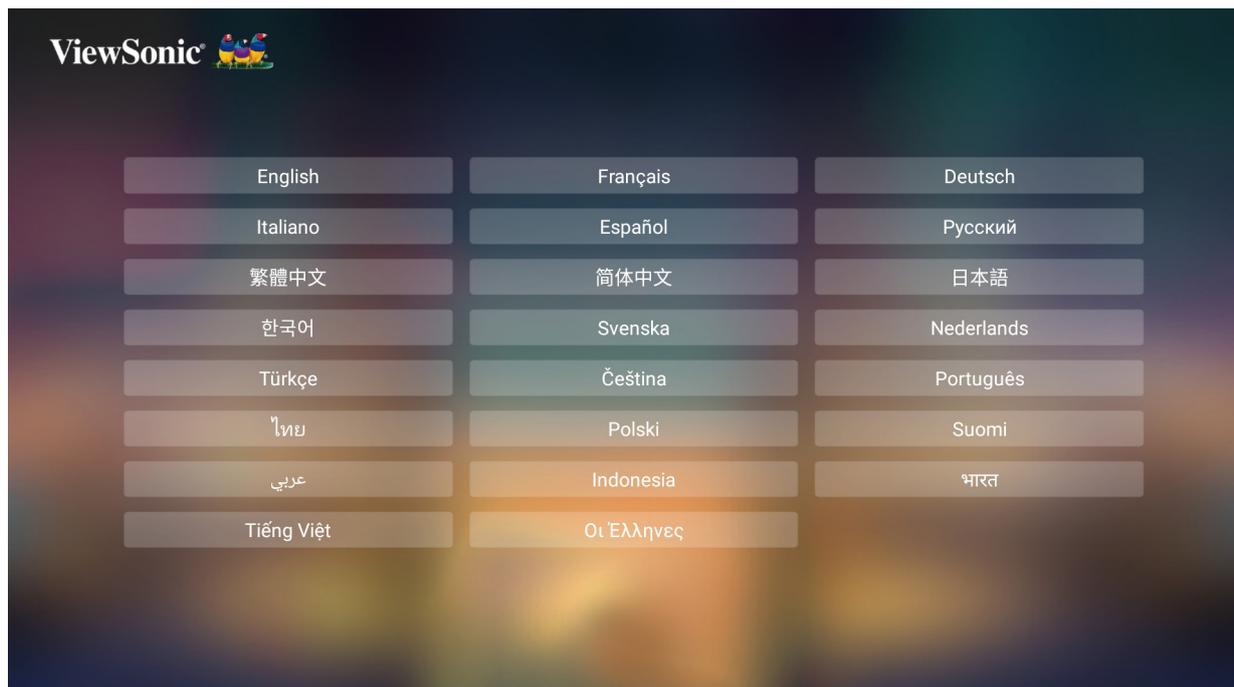
## Ориентация проецирования

Выберите предпочтительную ориентацию проецирования и нажмите **ОК** для подтверждения выбора. Подробную информацию см. page 15.



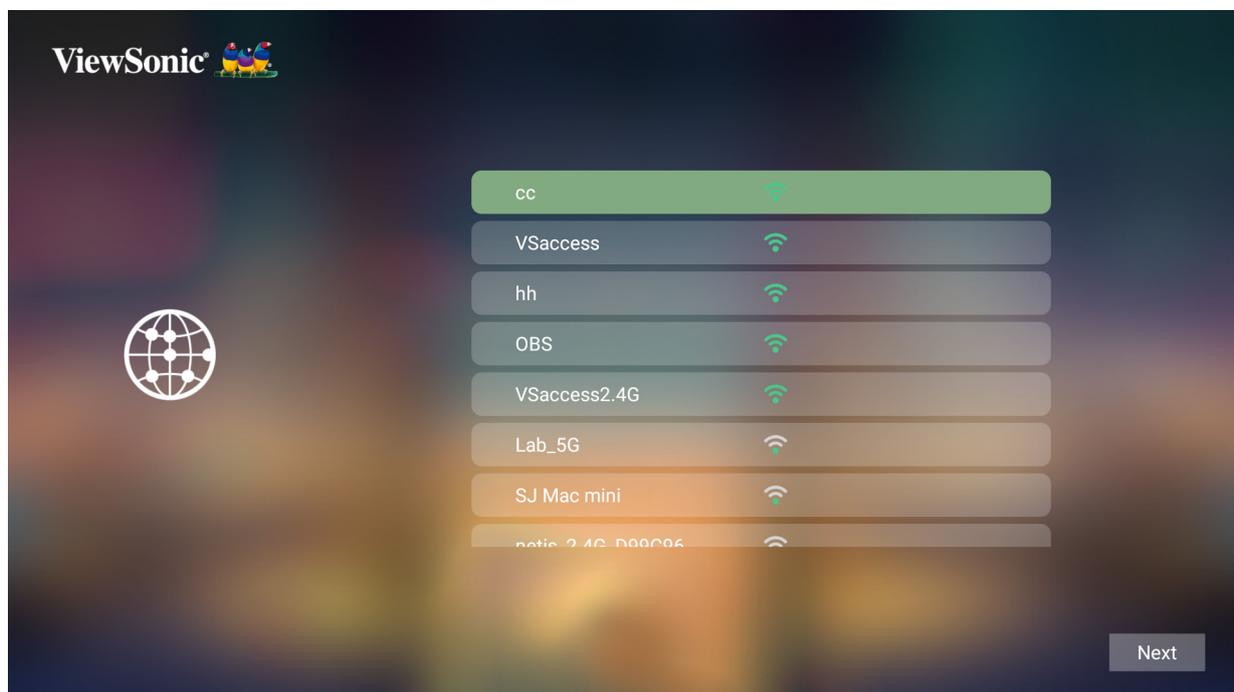
## Preferred Language (Предпочтительный язык)

Выберите нужный язык и нажмите **ОК** для подтверждения выбора.



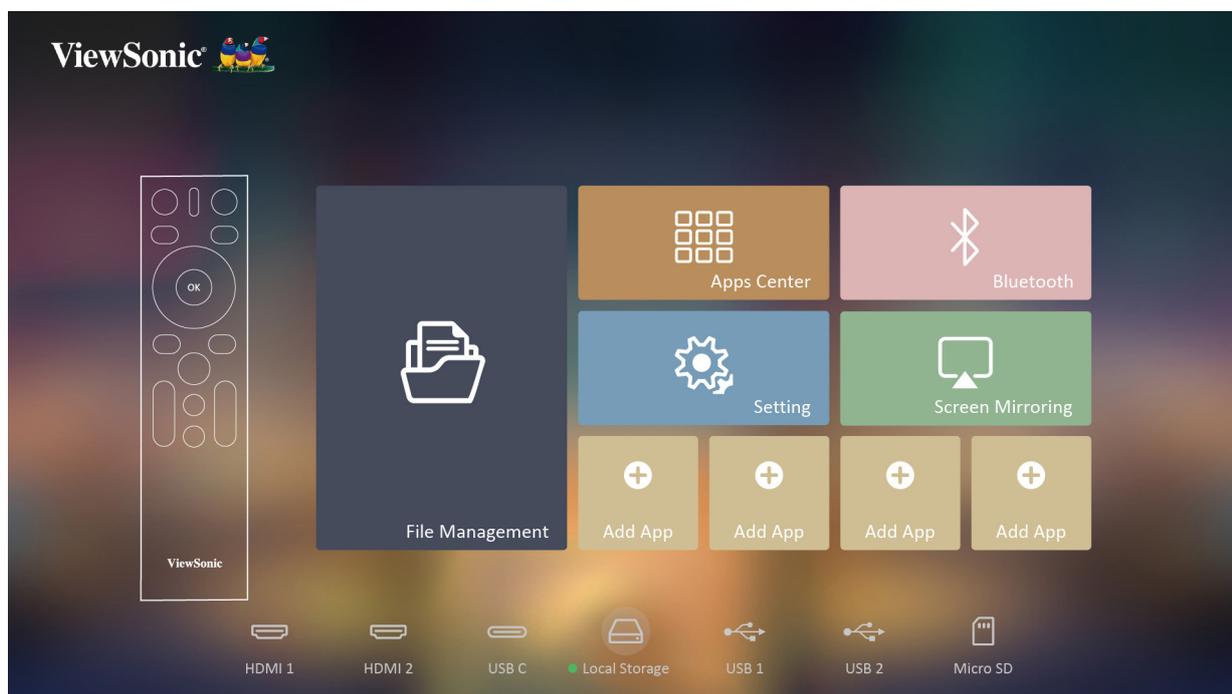
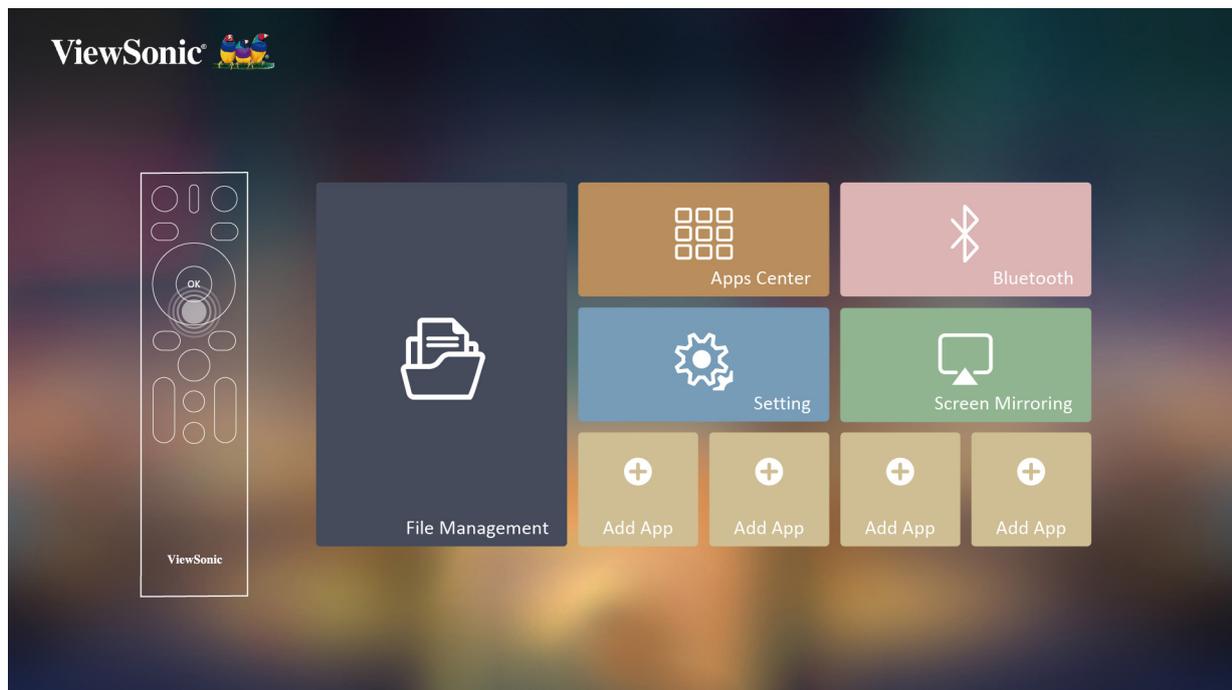
## Network Settings (Параметры сети)

Выберите один из доступных вариантов. Подробную информацию см. page 26.



## Source Input (Источник входного сигнала)

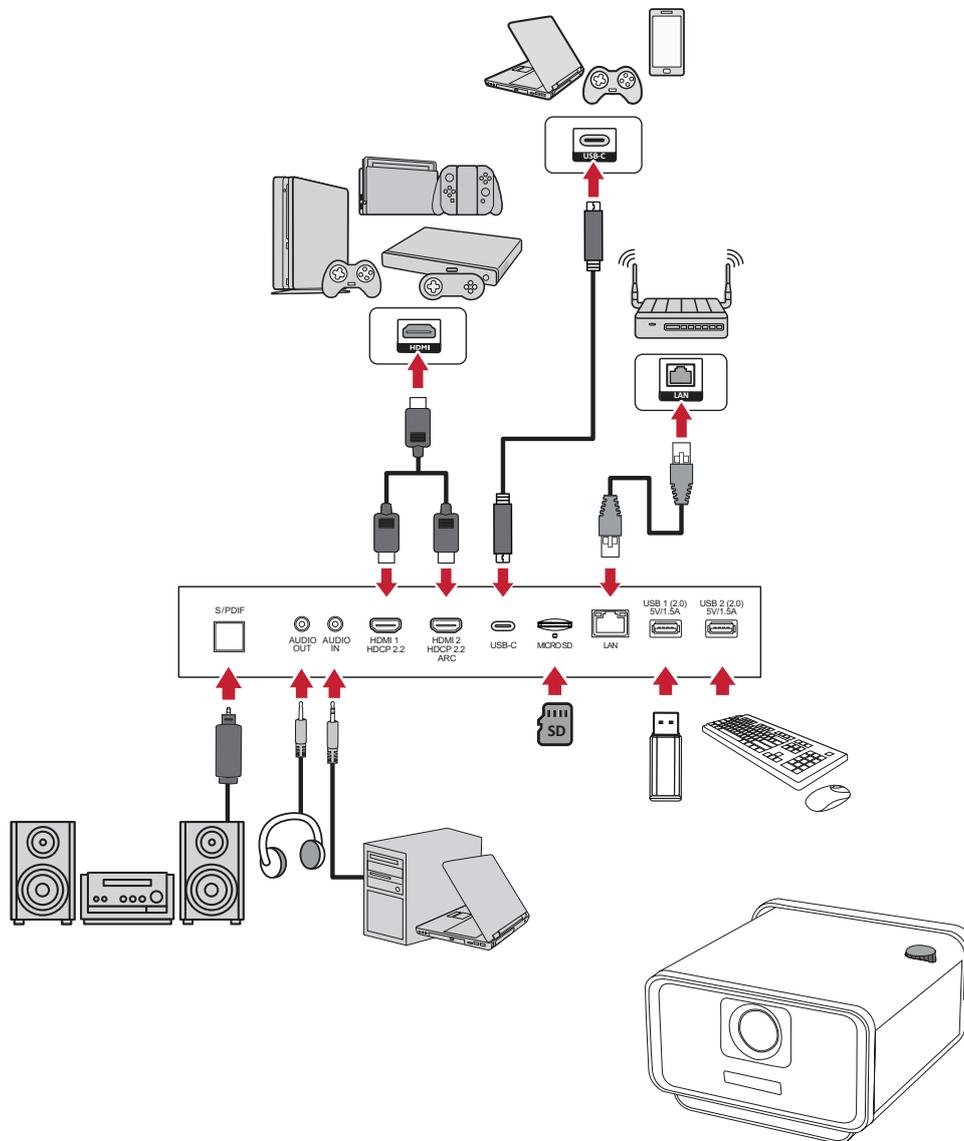
Чтобы быстро перейти к меню **Source Input (Источник входного сигнала)**, нажмите кнопку **вниз** на пульте ДУ, находясь на **главном экране**. Кроме того, также можно нажать кнопку **Source (источника)** на пульте ДУ.



**ПРИМЕЧАНИЕ.** Если функция **Auto Focus (автофокусировки)** включена, **Automatic Focus Adjustment (автоматическая настройка фокуса)** выполняется при каждом включении проектора.

## Выбор источника входного сигнала

Проектор можно одновременно подключать к нескольким устройствам. Тем не менее одновременно воспроизведение полноэкранного изображения только от одного источника.



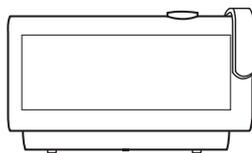
Проектор автоматически выполнит поиск источников входного сигнала. Если подключены несколько источников, нажмите кнопку **Source (источника)** на пульте ДУ, чтобы выбрать нужный входной сигнал, или нажимайте кнопку **вниз**, находясь на **главном экране**, до появления списка источников.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Убедитесь, что подключенные источники также включены.

# Настройка проецируемого изображения

## Настройка высоты и угла проецирования проектора

Проектор оснащен 1 (одна) регулировочной ножкой. С помощью регулировочной ножки можно менять высоту и угол вертикального проецирования проектора. Для точной настройки положения проецируемого изображения аккуратно подстраивайте регулировочную ножку.



Смещение 100%



Смещение 115%

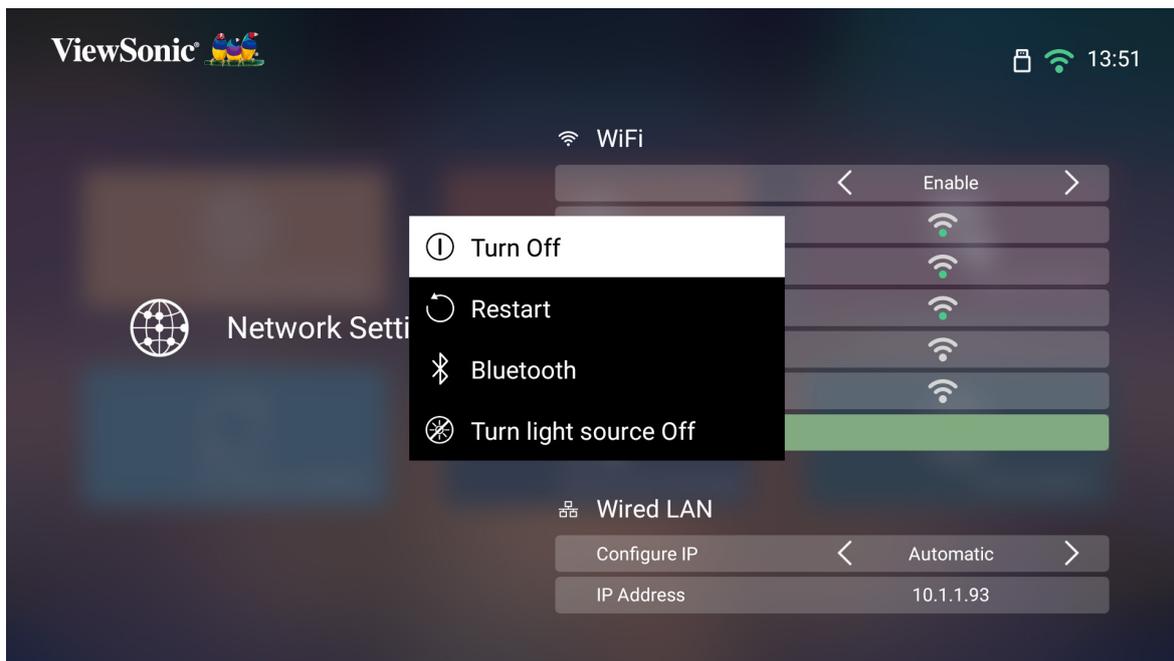


Смещение 130%

**ПРИМЕЧАНИЕ.** если проектор установлен на неровной поверхности или экран расположен не перпендикулярно проектору, проецируемое изображение может принять трапециевидную форму. Однако функция автоматической коррекции вертикальных трапецеидальных искажений устранил такие искажения автоматически.

## Выключение проектора

1. Нажмите кнопку **Power (питания)** на проекторе или пульте ДУ, после чего появится следующее сообщение:



2. Кнопками **вверх/вниз** на пульте ДУ выберите **Turn Off (Выключить)** и нажмите кнопку **OK** на пульте ДУ.
3. После выключения светодиодный индикатор состояния постоянно горит красным.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** При нажатии кнопки **питания** на пульте ДУ можно выбрать один из четырех следующих вариантов: **Turn Off (Выключить)**, **Restart (Перезапуск)**, **Bluetooth** и **Turn light source Off (Выключить источник света)**.

**Источник входного сигнала выбран — древовидная схема экранного меню**  
 После выбора источника входного сигнала можно выполнить настройки в меню **Image Setting (Настройка изображения)** и **Advanced (Дополнительные)**.

Главное меню	Подменю	Опции меню		
<b>Image Setting (Настройка изображения)</b>	Color Mode (Цветовой режим)	Brightest (Самый яркий)		
		TV (ТВ)		
		Movie (Фильм)		
		Gaming (Игра)		
		User (Пользователь)		
		TV-HDR		
		Movie-HDR		
	Brightness (Яркость)	(-/+ , 0~100)		
	Contrast (Контрастность)	(-/+ , -50~50)		
	Color Temp (Цветовая температура)	6500K		
		7500K		
		9300K		
		User (Пользователь)	Red Gain (Усил. кр.)	(-/+ , 0~100)
			Green Gain (Усил. зел.)	(-/+ , 0~100)
			Blue Gain (Усил. син.)	(-/+ , 0~100)
			Red Offset (Смещ. кр.)	(-/+ , -50~50)
			Green Offset (Смещ. зел.)	(-/+ , -50~50)
			Blue Offset (Смещ. син.)	(-/+ , -50~50)
		Wall Color	Wall Color-Pink (Цвет стены - розовый)	
	Wall Color-Yellow (Цвет стены - желтый)			
	Wall Color-Blue (Цвет стены - синий)			

Главное меню	Подменю	Опции меню	
<b>Image Setting (Настройка изображения)</b>	Saturation (Насыщенность)	(-/+, 0~100)	
	Sharpness (Резкость)	(-/+, 0~50)	
	Gamma (Гамма)	1.8	
		2.0	
		2.2	
		2.35	
		2.5	
		sRGB	
		Cubic (Кубический)	
	Color Management (Управление цветом)	Primary Color (Основной цвет)	
		Red (Красного)	
		Green (Зеленый)	
		Blue (Синий)	
		Cyan (Голубой)	
		Magenta (Пурпурный)	
		Yellow (Желтый)	
	Light Source Level (Уровень источника света)	Full (Полноэкранный)	
		Eco (Эко)	
		Test Pattern (Шаблон проверки)	
	Reset Current Color Settings (Сбросить текущие настройки цветов)	OK	

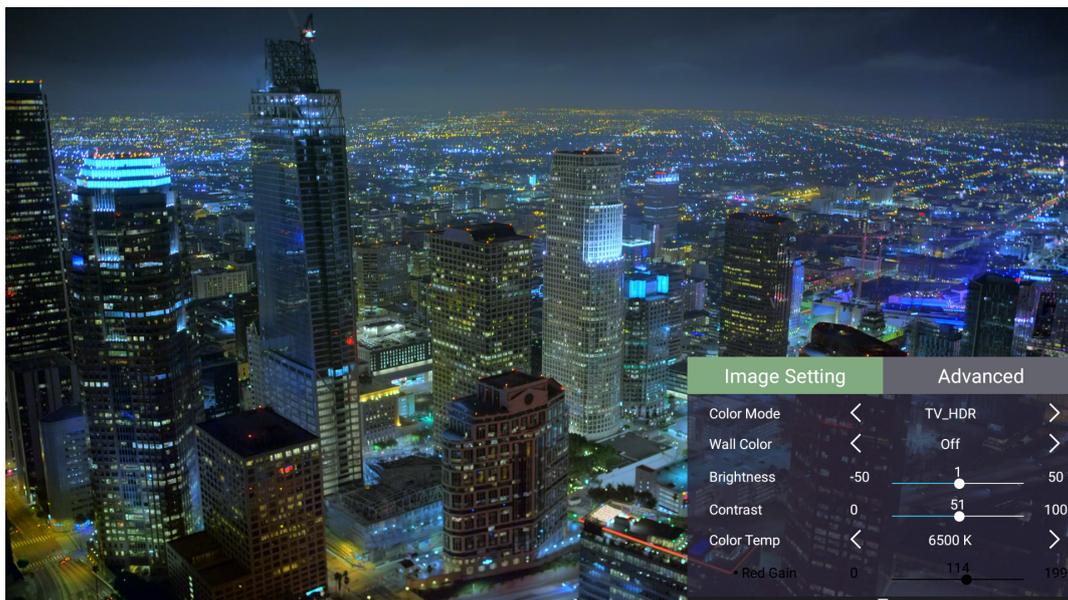
Главное меню	Подменю	Опции меню		
<b>Advanced (Улучшенное)</b>	Aspect Ratio (Соотношение Сторон)	Auto (Авто)		
		4:3		
		16:9		
		Native (Исходный)		
	HDR	Auto (Авто)		
		SDR		
	EOTF	Low (Низкая)		
		Mid (Средняя)		
		High (Высокая)		
	Frame Interpolation (Кадровая интерполяция)	Disable (Отключено)		
		Low (Низкая)		
		Mid (Средняя)		
		High (Высокая)		
	HDMI Setting (Настройка HDMI)	Range (Диапазон)		Auto (Авто)
				Full (Полноэкранный)
				Limited (Ограниченный)
	3D Settings (Настройки 3D)	3D Format (Формат 3D)		Auto (Авто)
				Disable (Отключено)
				Frame Sequential (Покадровый последовательный)
				Frame Packing (Упаковка кадров)
Top-Bottom (Сверху-Вниз)				
Side-by-Side (Рядом)				
3D Sync Invert (Синхр. 3D - Инверт.)		Disable (Отключено)		
	Invert (Инвертировать)			

Главное меню	Подменю	Опции меню			
<b>Advanced (Улучшенное)</b>	Audio Settings (Настройки аудио)	Audio Mode (Аудиорежим)	Movie (Фильм)		
			Music (Музыка)		
			User (Пользователь)		
		120Hz (120 Гц)			
		500Hz (500 Гц)			
		1500Hz (1 500 Гц)			
		5000Hz (5 000 Гц)			
		10000Hz (10 000 Гц)			
		Audio Volume (Громкость звука)	(-/+ , 0~50)		
		Mute (Приглушение)	Enable (Включить)		
			Disable (Отключено)		
	Information (Информация)	Source (Источник)			
		Разрешение			
		3D Format (Формат 3D)			
		HDR			

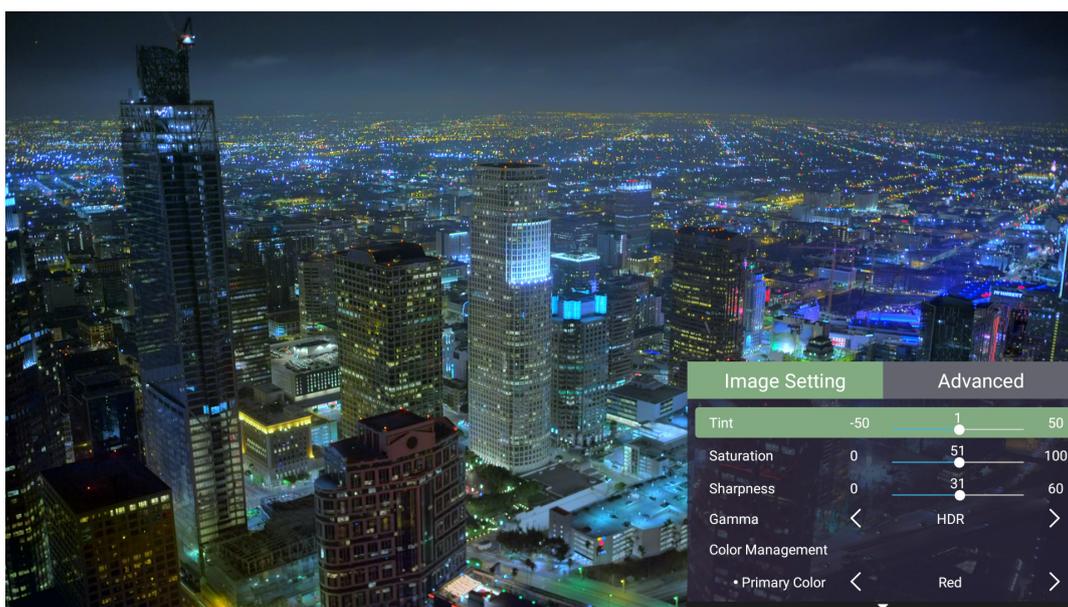
## Image Setting Menu (Меню Настройка изображения)

Чтобы перейти в меню Image Setting (Настройка изображения):

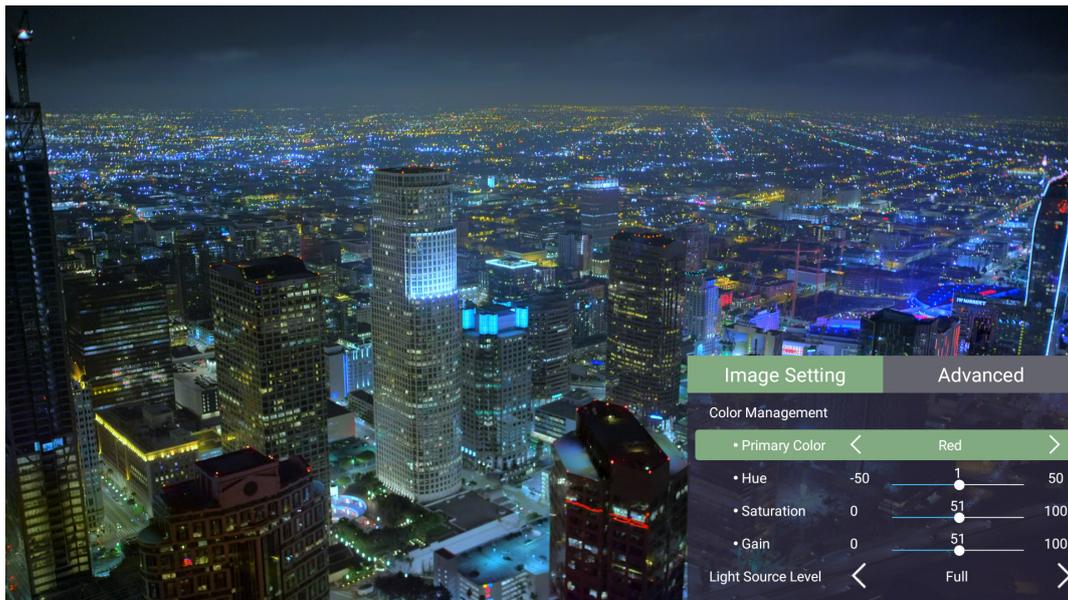
1. Нажмите кнопку **Setting (настроек)** на пульте ДУ.



2. Кнопками **вверх/вниз** выберите меню.



3. Затем кнопками **влево/вправо** войдите в подменю и/или настройте параметры.



4. Нажмите кнопку **Rerturn (возврата)**, чтобы вернуться в предыдущее меню или **ВЫЙТИ**.

Опции меню	Описание
Color Mode (Цветовой режим)	<p>Проектор имеет несколько предустановленных режимов отображения. Выберите режим, подходящий для условий проецирования и входного сигнала.</p> <p><b><u>Brightest (Самый яркий)</u></b> Максимальная яркость проецируемого изображения. Этот режим подходит в тех случаях, когда необходима повышенная яркость, т. е. для условий с ярким освещением.</p> <p><b><u>TV (ТВ)</u></b> Оптимизация для просмотра спортивных передач в условиях яркого освещения.</p> <p><b><u>Movie (Фильм)</u></b> Подходит для красочных фильмов, видеоклипов, снятых на цифровые камеры, или DV с выхода ПК. Лучше всего подходит для условий с тусклым освещением.</p> <p><b><u>Gaming (Игра)</u></b> Предназначен для воспроизведения видеоигр.</p> <p><b><u>User (Пользователь)</u></b> Вызов пользовательских настроек.</p> <p><b><u>TV-HDR</u></b> При обнаружении источника входного сигнала HDR переключитесь на режим изображения HDR.</p> <p><b><u>Movie-HDR</u></b> При обнаружении источника входного сигнала HDR переключитесь на режим изображения HDR.</p>
Brightness (Яркость)	<p>Чем больше значение, тем больше яркость изображения. Чем меньше значения, тем темнее изображение.</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: flex-end;"> <div style="text-align: center;">  <p>-30</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>50</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>+80</p> </div> </div>

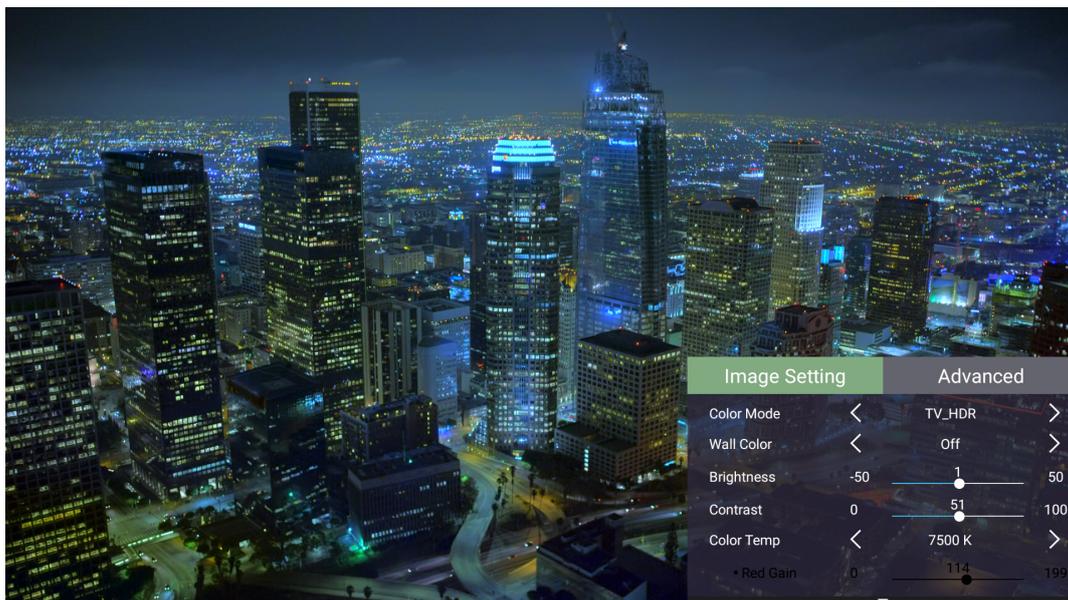
Опции меню	Описание
Contrast (Контрастность)	<p>Используйте для настройки номинального уровня белого после предварительной настройки <b>Brightness (яркости)</b> в соответствии с выбранным входом и условиями просмотра.</p> <div style="text-align: center;">  </div> <div style="text-align: center;">  </div>
Color Temp (Цветовая температура)	<p>Выбор параметра цветовой температуры.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 6500К: поддержание обычного белого цвета.</li> <li>• 7500К: более высокая, «холодная» цветовая температура, чем 6500К.</li> <li>• 9300К: самая высокая цветовая температура; изображение выглядит синевато-белым в наибольшей степени.</li> <li>• User Color (Цвет, заданный польз.): настройка значений красного, зеленого и синего цветов в соответствии с требованиями.</li> <li>• Wall Color-Pink (Цвет стены - розовый)</li> <li>• Wall Color-Yellow (Цвет стены - желтый)</li> <li>• Wall Color-Blue (Цвет стены - синий)</li> </ul>
Saturation (Насыщенность)	<p>Означат количество цвета в видеоизображении. Более низкие настройки создают менее насыщенные цвета; при выборе 0 цвет полностью удаляется из изображения. При очень высоком уровне насыщенности соответствующий цвет преобладает и выглядит неестественно.</p>
Sharpness (Резкость)	<p>Высокое значение делает изображение резче; низкое значение смягчает изображение.</p>
Gamma (Гамма)	<p>Отражает взаимоотношение между источником входного сигнала и яркостью изображения.</p>

Опции меню	Описание
<p>Color Management (Управление цветом)</p>	<p><b>Color Management (Управление цветом)</b> может понадобиться только в случае постоянной установки с регулируемым уровнем освещения, например в помещении для заседаний, в лекционных залах или при использовании домашних кинотеатров.</p>  <p><b>Color Management (Управления цветом)</b> обеспечивает возможность тонкой регулировки для более точного воспроизведения цвета, если это требуется.</p> <p>Если вы приобрели проверочный диск с шаблонами проверки цвета для мониторов, телевизоров, проекторов и т.д., спроецируйте любое из изображений с диска на экран и войдите в меню <b>Color Management (Управление цветом)</b> для настройки параметров.</p>
<p>Light Source Level (Уровень источника света)</p>	<p>Выбор подходящего энергопотребления светодиодом.</p>
<p>Test Pattern (Шаблон проверки)</p>	<p>Проверьте представление цветов проектора.</p>
<p>Reset Current Color Settings (Сбросить текущие настройки цветов)</p>	<p>Сброс всех настроек цветов до значений по умолчанию.</p>

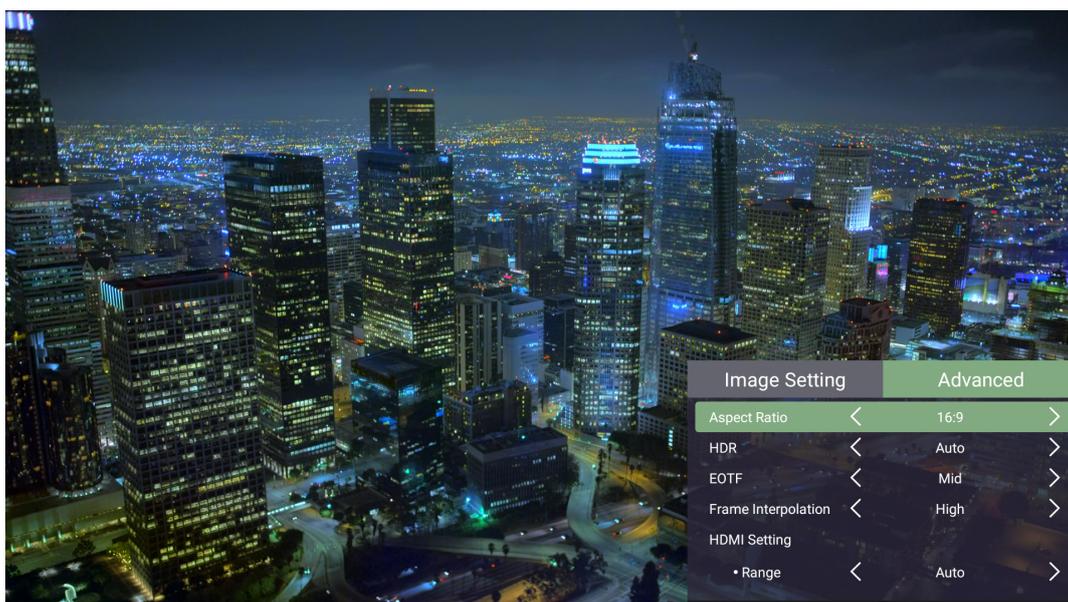
## Advanced Setting Menu (Дополнительные Меню настройки)

Чтобы перейти в меню **Advanced (Дополнительные)**:

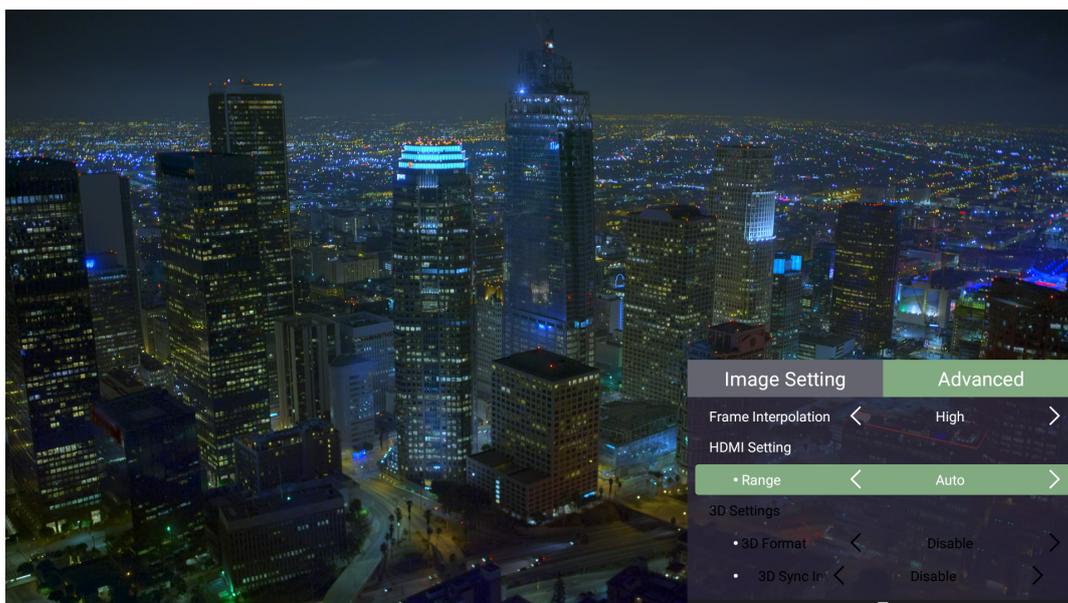
1. Нажмите кнопку **Setting (настроек)** на пульте ДУ.



2. Нажмите кнопку **вправо**, чтобы перейти в меню **Advanced (Дополнительные)**.



3. Кнопками **вверх/вниз** выберите меню.



4. Затем кнопками **влево/вправо** войдите в подменю и/или настройте параметры.

5. Нажмите кнопку **Return (возврата)**, чтобы вернуться в предыдущее меню или выйти.

Опции меню	Описание
Aspect Ratio (Соотношение Сторон)	<p><b>Aspect Ratio (Соотношение сторон)</b> — это соотношение ширины и высоты изображения. Устройства с цифровым дисплеем, к которым относится данный проектор, благодаря цифровой обработке сигнала могут динамически растягивать и масштабировать выходное изображение до формата, отличного от формата изображения входного сигнала.</p> <p><b>ПРИМЕЧАНИЕ</b> Поддерживает только входной сигнал HDMI/USB-C.</p> <p><b>Auto (Авто)</b> Пропорционально масштабирует изображение до собственного разрешения проектора по его горизонтальной ширине. Позволяет максимально использовать площадь экрана при проецировании изображений в форматах, отличных от 4:3 или 16:9, без изменения формата изображения.</p> <p><b>4:3</b> Масштабирует изображения таким образом, что оно отображается по центру экрана с соотношением сторон 4:3. Больше всего подходит для изображений с форматом 4:3 (например, мониторы компьютеров, телевизоры со стандартным разрешением и фильмы DVD с форматом 4:3), так как в этом случае изменение формата не требуется.</p> <p><b>16:9</b> Масштабирует изображения таким образом, что оно отображается по центру экрана с соотношением сторон 16:9. Этот режим удобен для изображений с исходным форматом кадра 16:9 (как у телевизоров высокой четкости).</p> <p><b>Native (Исходный)</b> Проецирует изображение с его исходным разрешением, изменяя размер так, чтобы оно совпало с областью отображения. Для входных сигналов с более низким разрешением проецируемое изображение отображается с исходным размером.</p>

Опции меню	Описание
HDR	<p>Проектор поддерживает HDR-изображение. Он автоматически определяет динамический диапазон источника, подключенного к портам <b>HDMI 1</b> и <b>HDMI 2</b>, и оптимизирует параметры для воспроизведения контента в самых различных условиях освещенности.</p>
EOTF	<p>Автоматически подстраивает уровни яркости изображения в соответствии с источником входного сигнала. Также можно выбрать уровень яркости вручную, чтобы добиться более высокого качества изображения.</p> <p><b>ПРИМЕЧАНИЕ.</b> Эта функция недоступна, если в меню <b>HDR</b> выбрано <b>SDR</b>.</p>
Frame Interpolation (Кадровая интерполяция)	<p>Сглаживает качество изображения при отображении объектов, движущихся с высокой скоростью. Особенно полезно для пользователей, которые любят спортивные состязания, проходящие в высоком темпе.</p>
HDMI Setting (Настройка HDMI)	<p><b>Range (Диапазон)</b></p> <p>Выбор подходящего цветового диапазона в соответствии с настройкой цветового диапазона подключенного выходного устройства.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Full (Полный): задание цветового диапазона 0~255.</li> <li>• Limited (Ограниченный доступ): задание цветового диапазона 15~235.</li> <li>• Auto (Авто): установка проектора на автоматическое определение диапазона входного сигнала.</li> </ul>
3D Settings (Настройки 3D)	<p>Обеспечение более реалистичного просмотра 3D фильмов, видео и спортивных мероприятий за счет передачи глубины изображения в 3D-очках.</p> <p><b>3D Format (Формат 3D)</b></p> <p>Доступны следующие настройки: Automatic (Автоматически), Off (Выкл.), Frame Sequential (Покадровый последовательный), Frame Packing (Упаковка кадров), Top-Bottom (Сверху-Вниз), Side-by-Side (Рядом).</p> <p><b>3D Sync Invert (Синхр. 3D - Инверт.)</b></p> <p>Обеспечивает корректировку инвертированной глубины 3D-изображения.</p>

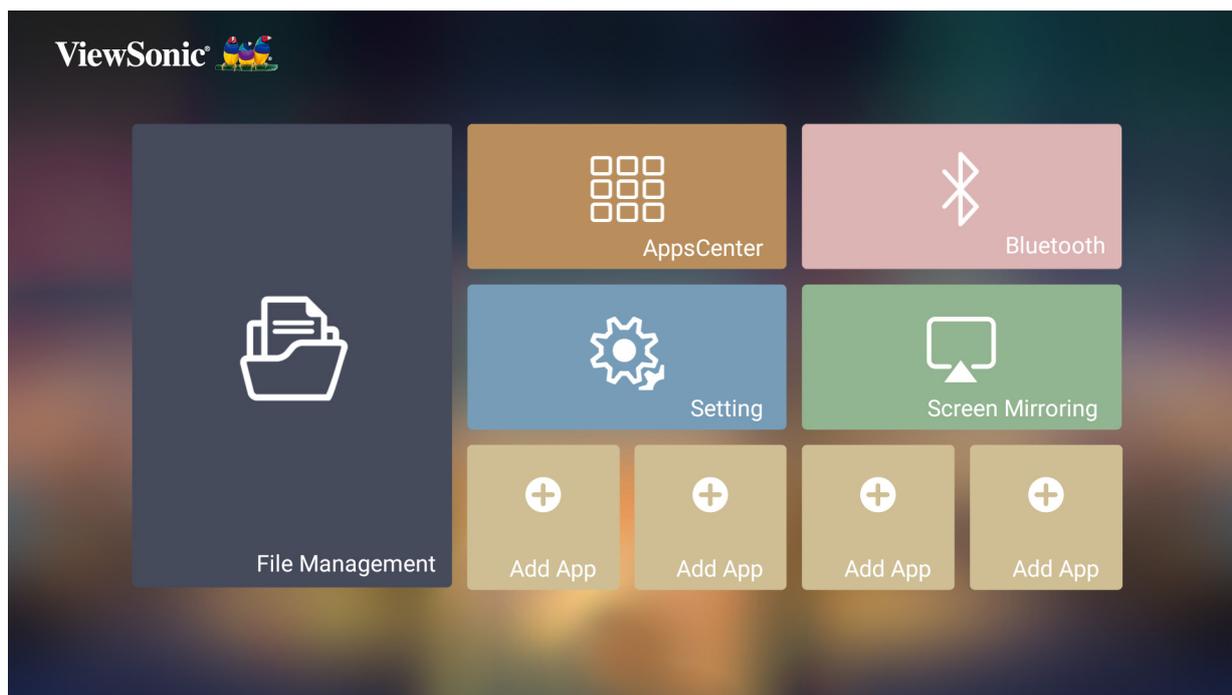
<b>Опции меню</b>	<b>Описание</b>
Audio Settings (Настройки аудио)	Настройка параметров звука.
Information (Информация)	Показывает источник входного сигнала, разрешение, формат 3D и информацию HDR.

# Управление проектором

В этом разделе приведено описание **Главный экран** и его меню.

## Главный экран

**Главный экран** отображается при каждом запуске проектора. Для навигации по **Главный экран** просто используйте кнопки направления на пульте ДУ. Чтобы в любое время вернуться на **Главный экран**, нажмите кнопку **Home (главного экрана)** на пульте ДУ, независимо от того, на какой странице находитесь.



Меню	Описание
File Management (Управление файлами)	Предоставляет интерфейс пользователя для управления файлами и папками.
Apps Center (Центр приложений)	Доступ ко всем установленным приложениям и их просмотр.
Bluetooth	Выберите соответствующий режим Bluetooth.
Setting (Настройка)	Управление различными категориями, такими как: параметры сети, основные и дополнительные настройки, дата и время, обновление микропрограммы и информация о системе.
Screen Mirroring (Дублирование экрана)	Дублирование экрана персонального устройства через проектор.
Add App (Добавить приложение)	Выберите любимые приложения и добавьте их на <b>главный экран</b> .

## Главный экран — древовидная схема экранного меню

Главное меню	Подменю	Опции меню		
File Management (Управление файлами)				
Apps Center (Центр приложений)				
Bluetooth				
Settings (Настройки)	Network Settings (Параметры сети)	Wi-Fi	Disable (Отключено)	
			Enable (Включить)	SSID:
				Configure IP (Настройка IP-адреса)
				IP Address (IP-адрес)
				Subnet Mask (Маска подсети)
				Default Gateway (Шлюз по умолчанию)
		DNS Server (Сервер DNS)		
		Wired LAN (Проводная ЛВС)	Configure IP (Настройка IP-адреса)	Automatic (Автоматическая установка)
				Manual (Ручной)
			IP Address (IP-адрес)	xxx.xxx.xxx.xxx
			Subnet Mask (Маска подсети)	xxx.xxx.xxx.xxx
			Default Gateway (Шлюз по умолчанию)	xxx.xxx.xxx.xxx
DNS Server (Сервер DNS)	xxx.xxx.xxx.xxx			

Главное меню	Подменю	Опции меню		
<b>Settings (Настройки)</b>	Basic Settings (Основные настройки)	Language (Язык)	English	
			French	
			German	
			Italian	
			Spanish	
			Russian	
			繁體中文	
			簡體中文	
			日本語	
			韓語	
			Swedish	
			Dutch	
			Turkish	
			Czech	
			Portuguese	
			Thai	
			Polish	
			Finnish	
			Arabic	
			Indonesian	
		Hindi		
		Vietnam		
		Greek		
		Hungarian		
Projector Projection (Проецирование проектором)	Front Table (Спереди на столе)			
	Front Ceiling (Спереди на потолке)			
	Rear Table (Сзади на столе)			
	Rear Ceiling (Сзади на потолке)			

Главное меню	Подменю	Опции меню		
<b>Settings (Настройки)</b>	Basic Settings (Основные настройки)	Keystone (Трапецеидальность)	Auto Keystone (Автокоррекция трапецеидальных искажений)	Disable (Отключено)
				Enable (Включить)
			V Keystone (Вертикальная коррекция трапецеидальных искажений)	(-/+ , -40~40)
			H Keystone (Горизонтальная коррекция трапецеидальных искажений)	(-/+ , -40~40)
			4 Corner (4 угла)	Disable (Отключено)
				Enable (Включить)
4 Corner Adjustment (Настройка изображения по четырем углам)	OK			

Главное меню	Подменю	Опции меню		
Settings (Настройки)	Basic Settings (Основные настройки)	Warping (Искавление)	Warping (Искавление)	Disable (Отключено)
				Enable (Включить)
			Warping Adjustment (Регулировка искавления)	OK
		Zoom (Масштабирование)	0,8x	
			0,9x	
			1,0x	
		Focus (Фокус)	Manual (Ручной)	OK
			Auto Focus (Автофокусировка)	Disable (Отключено)
				Enable (Включить)
	Шаблон проверки	OK		
	Date & Time (Дата и время)	Automatic date & time (Автоматическая установка даты и времени)	Disable (Отключено)	
			Enable (Включить)	
		Date (Дата)		
		Time (Время)		
		Time Zone (Часовой пояс)		
		Time Format (Формат времени)	12 hours (12 часов)	
	24 hours (24 часов)			

Главное меню	Подменю	Опции меню			
Settings (Настройки)	Firmware Upgrade (Обновление микропрограммы)	Software Update Online (Онлайн-обновление ПО)			
		Software Update by USB (Обновление ПО по USB)			
		OTA Reminder (Напоминание OTA)	Disable (Отключено)		
			Enable (Включить)		
	Software Version (Версия программного обеспечения)				
	Advanced Settings (Дополнительные настройки)	Power On Source (Включить источник)	Home (Главный)		
			HDMI 1		
			HDMI 2		
			USB-C		
		Power On/Off Ring Tone (Питание вкл./выкл. рингтон)	Disable (Отключено)		
Enable (Включить)					
Auto Power On (Автовключение)	CEC	Disable (Отключено)			
		Enable (Включить)			

Главное меню	Подменю	Опции меню		
<b>Settings (Настройки)</b>	Advanced Settings (Дополнительные настройки)	Smart Energy	Auto Power Off (Автовывкл.)	Disable (Отключено)
				10 minutes (10 минут)
				20 minutes (20 минут)
				30 minutes (30 минут)
			Sleep Timer (Таймер сна)	Disable (Отключено)
				30 minutes (30 минут)
				1 hour (1 час)
				2 hours (2 часов)
				3 hours (3 часов)
				4 hours (4 часов)
				8 hours (8 часов) 12 hours (12 часов)
			Power Saving (Энергосбережение)	Enable (Включить)
		Disable (Отключено)		
		Audio Settings (Настройки аудио)	Audio Mode (Аудиорежим)	Movie (Фильм)
				Music (Музыка)
				User (Пользователь)
			120Hz (120 Гц)	
			500Hz (500 Гц)	
			1500Hz (1500 Гц)	
			5000Hz (5000 Гц)	
			10000Hz (10000 Гц)	
			Audio Volume (Громкость звука)	(-/+ , 0~50)
			Mute (Приглушение)	Disable (Отключено)
		Enable (Включить)		
		Light Source Level (Уровень источника света)	Full (Полноэкранный)	
			Eco (Эко)	

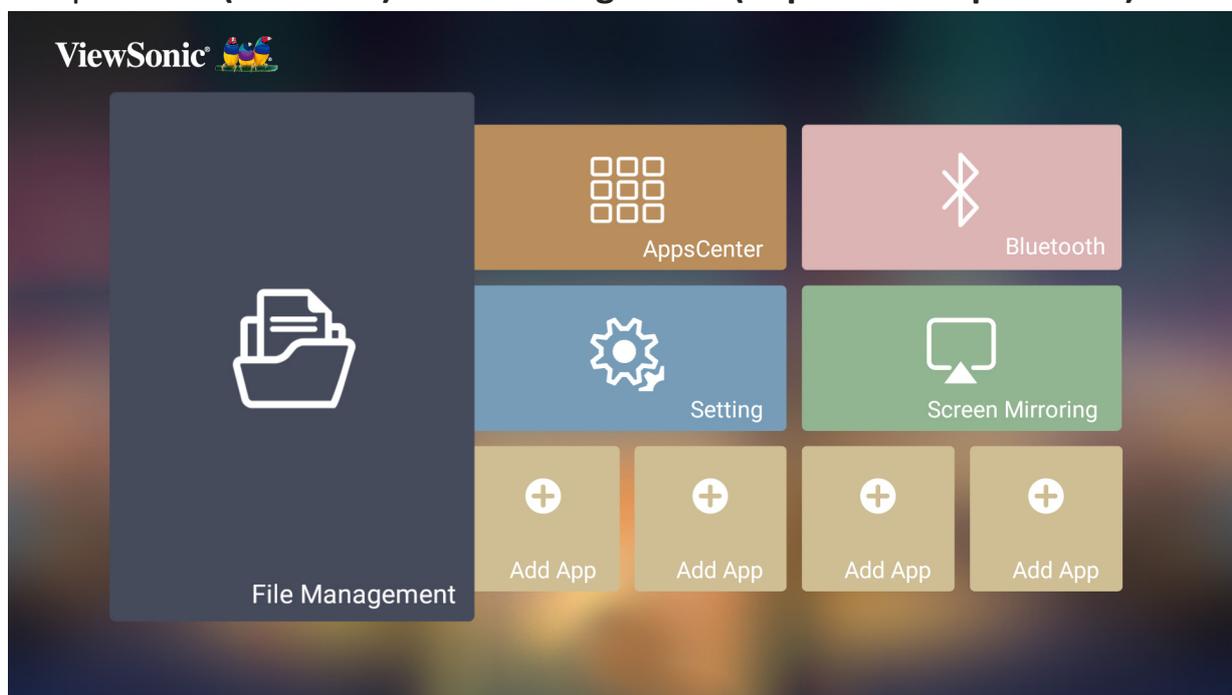
Главное меню	Подменю	Опции меню			
Settings (Настройки)	Advanced Settings (Дополнительные настройки)	High Altitude Mode (Высотный режим)	Disable (Отключено)		
			Enable (Включить)		
		Reset Settings (Сброс настроек)	OK		
		Cancel (Отмена)			
	Reset to Factory Default (Сброс на заводские настройки по умолчанию)	OK			
		Cancel (Отмена)			
	Information (Информация)	Light Source Hours (Время работы источника света)			
		System Version (Версия системы)			
		Memory Information (Информация о памяти)			
		Network Mac Address (Сетевой MAC-адрес)			
		Wi-Fi Mac Address (MAC- адрес Wi-Fi)			
		Serial Number (Серийный номер)			
	Screen Mirroring (Дублирование экрана)				
Add App (Добавить приложение)					
Add App (Добавить приложение)					
Add App (Добавить приложение)					
Add App (Добавить приложение)					

## Работа с меню

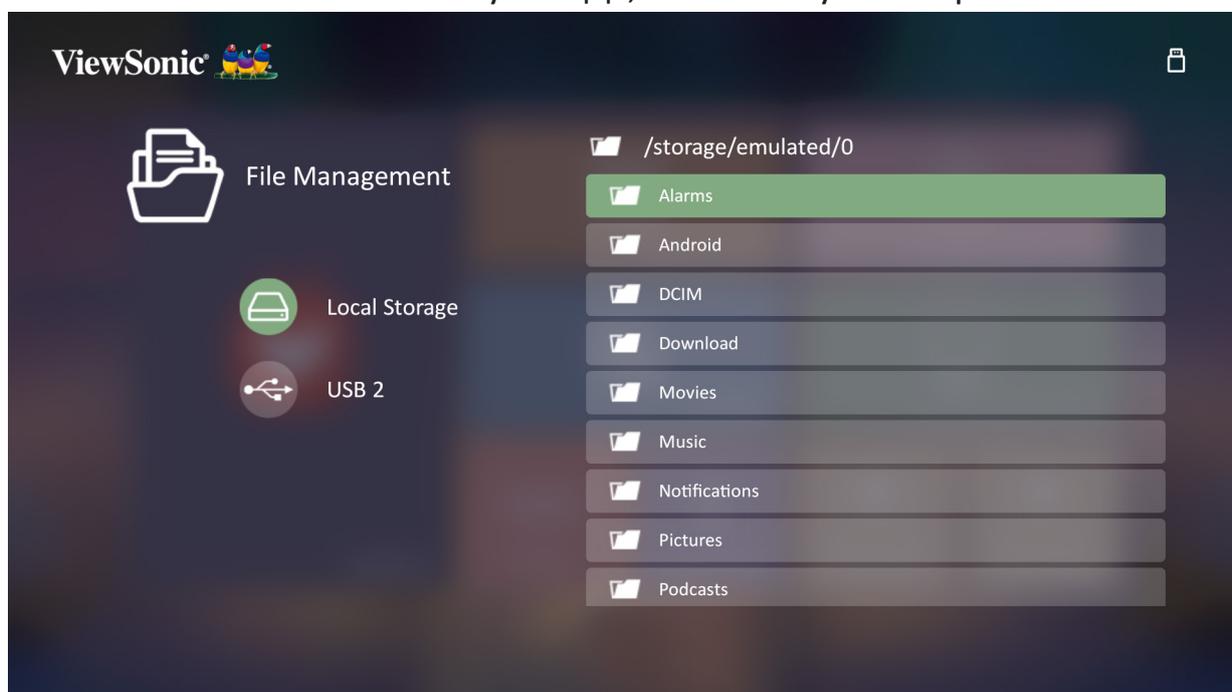
### Управление файлами

Легкое управление файлами и папками

1. Выбор: **Home (Главный) > File Management (Управление файлами)**.



2. Выберите устройство в списке источников: USB, Local Storage (Локальное хранилище), microSD и т. д. Кнопками направления выберите необходимый файл. Затем нажмите **OK** на пульте ДУ, чтобы запустить приложение.

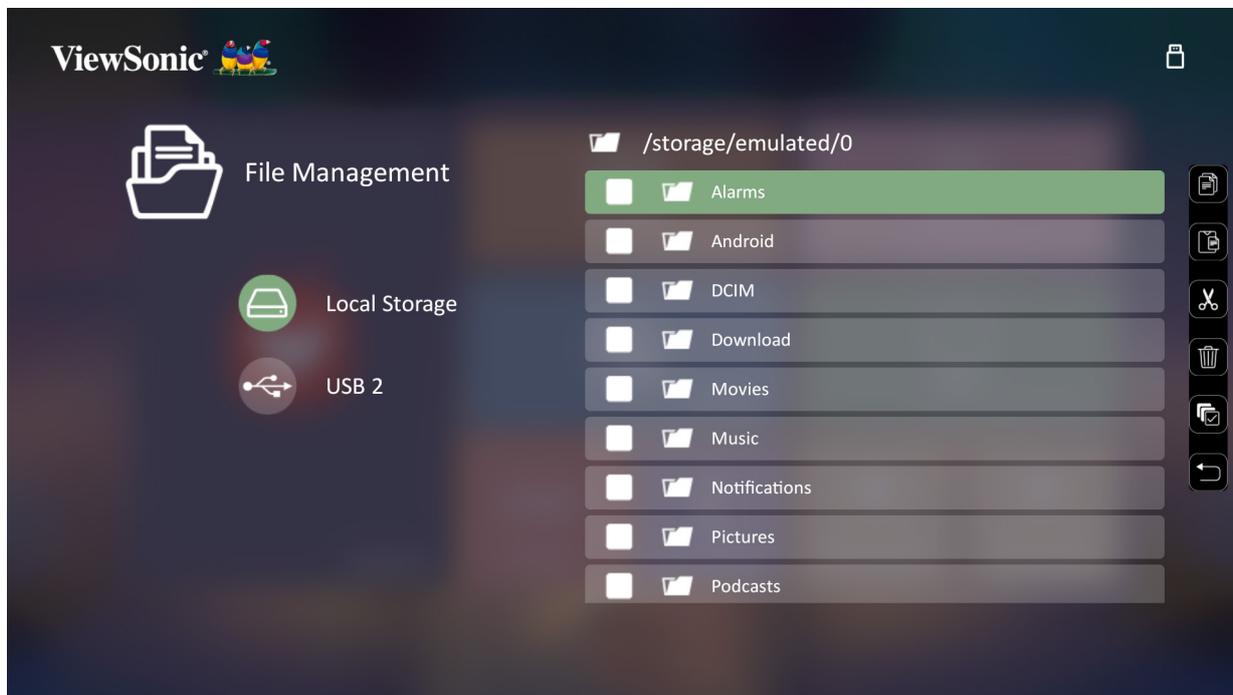


3. Нажмите кнопку **Return (возврата)**, чтобы вернуться в предыдущее меню или выйти.

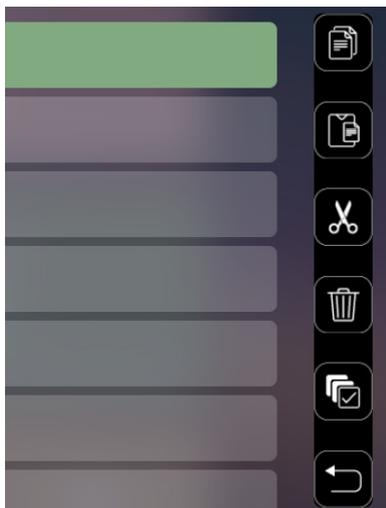
**ПРИМЕЧАНИЕ.** Нажмите кнопку **Home (Главный)** на пульте ДУ, чтобы в любое время вернуться на **Главный экран**.

## Порядок редактирования файла

1. Находясь в разделе **File Management (Управление файлами)**, нажмите кнопку **OK** и держите ее нажатой 3 (три) секунды.
2. Перед каждым файлом появится окошко метки. Используйте кнопки направления и нажмите кнопку **OK**, чтобы выбрать один или несколько файлов.



3. Нажмите **правую** кнопку, чтобы вывести на отображение символы операций Копировать, Вставить, Вырезать, Удалить, Выбрать все и Вернуться.



4. Выберите нужную операцию и нажмите **OK**, чтобы выполнить ее.
5. При выполнении операций Копировать или Вырезать выберите папку назначения, чтобы завершить процесс.

## Как пользоваться кнопками на панели управления

Кнопки панели управления появляются на экране при выборе видео-, музыкального или фотофайла для открытия.

Изображение		Видео		Music (Музыка)	
	Назад		Назад		Назад
	Пуск		Перемотка назад		Пуск
	Далее		Пуск		Пауза
	Увеличение		Пауза		Далее
	Уменьшение		Ускоренная перемотка вперед		Перемешать
	Вращать (влево)		Далее		Повторить все
	Вращать (вправо)				Повторить один
					Список воспроизведения
					Информация

## Советы по использованию USB

При использовании USB для чтения и/или хранения информации имейте в виду следующее:

1. Некоторые накопительные USB-устройства могут не поддерживаться.
2. При использовании удлинительного USB-кабеля USB-устройство может не распознавать USB.
3. Используйте только накопительные USB-устройства, отформатированные в файловой системе Windows FAT32 или NTFS.
4. Для загрузки больших файлов необходимо больше времени.
5. Данные на накопительных USB-устройствах могут быть повреждены или утеряны. Выполняйте резервное копирование важных файлов.

## Поддерживаемые форматы файлов

Поддерживаемые форматы Office:

	Пункт	Индикаторы
<b>Функция просмотра документов</b>	doc/docx	Можно открывать и читать документы в формате doc/docx.
	xls/xlsx	Можно открывать и читать документы в формате xls/xlsx.
	ppt/pptx	Можно открывать и читать документы в формате ppt/pptx.
	Pdf	Можно открывать и читать документы в формате pdf.
<b>Поддержка языков интерфейса</b>	Поддержка 44 языков интерфейса	Английский, упрощенный китайский, китайский (TW), китайский (HK), испанский (LA), французский (EC), PT (EU), PT (BR), немецкий, русский, итальянский, шведский, испанский (EC), корейский, арабский, фарси, сербский, боснийский, македонский, болгарский, украинский, греческий, норвежский, датский, чешский, венгерский, словацкий, польский, румынский, финский, эстонский, латышский, литовский, британский английский, словенский, хорватский, турецкий, вьетнамский, бахаса (Индонезия), голландский, малайский, тайский, хинди, иврит, бирманский, каталонский.

Поддерживаемые мультимедийные форматы:

Расширение	Кодек	
.avi	Video	H.264, H.265
	Audio	MP3
.mp4 .m4v .mov	Video	H.264, H.265/MPEG 4
.mkv	Video	H.264, H.265
.ts .trp .tp .mts .m2ts	Video	H.264, H.265, MPEG2
	Audio	MP3
.vob	Video	MPEG1, MPEG2
	Audio	DVD-LPCM
.mpg	Video	MPEG1

## Поддерживаемые форматы фотографий:

Формат	Тип (Тип)	Максимальное разрешение
.jpg/.jpeg	Progressive JPEG	7680 x 4320
	Baseline JPEG	7680 x 4320
.bmp		9600 x 6400
.png		7680 x 4320

## Поддерживаемые форматы файловых систем внешних интернет-устройств:

Устройство	Поддерживаемый размер (Макс. размер)	Формат NTFS		Формат FAT32		exFAT	
		Чтение	Запись	Чтение	Запись	Чтение	Запись
USB-накопитель	256 Гб	✓	неприменимо	✓	✓	неприменимо	неприменимо
Жесткий диск для USB	2 Гб	✓	неприменимо	✓	✓	неприменимо	неприменимо

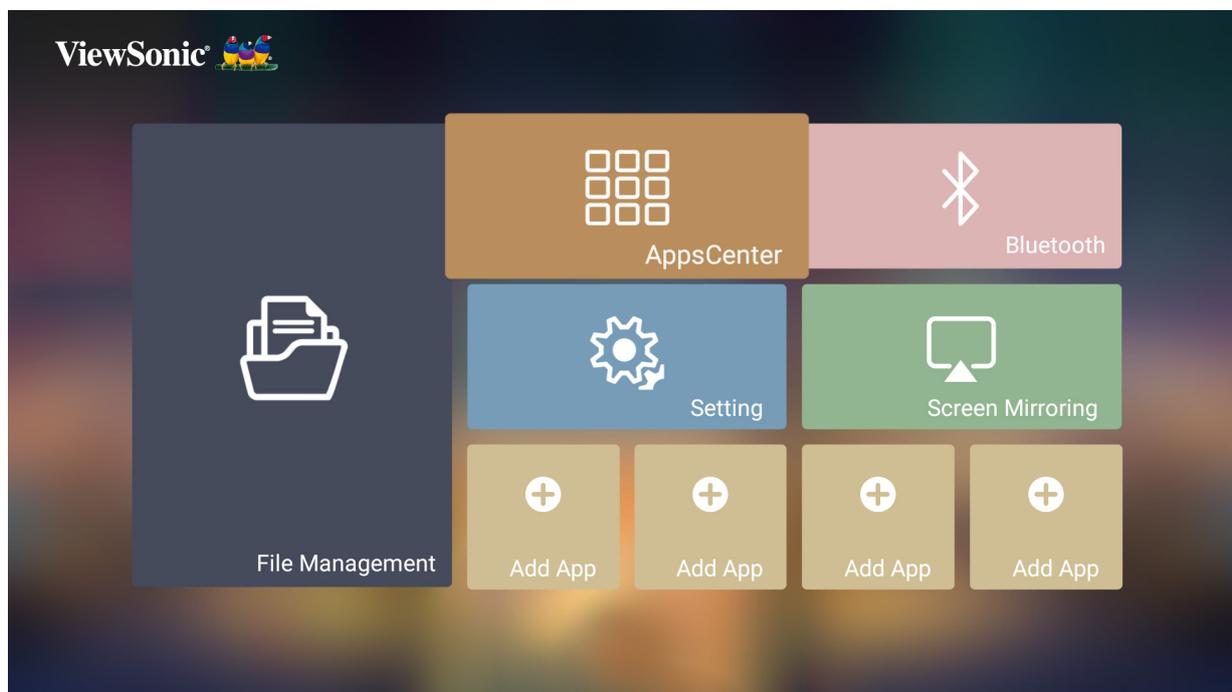
### ПРИМЕЧАНИЕ.

- Встроенный инструмент форматирования Windows 10 поддерживает только форматирование FAT32 до 32 Гб.
- Обновление прошивки возможно только с носителя, отформатированного в FAT32.

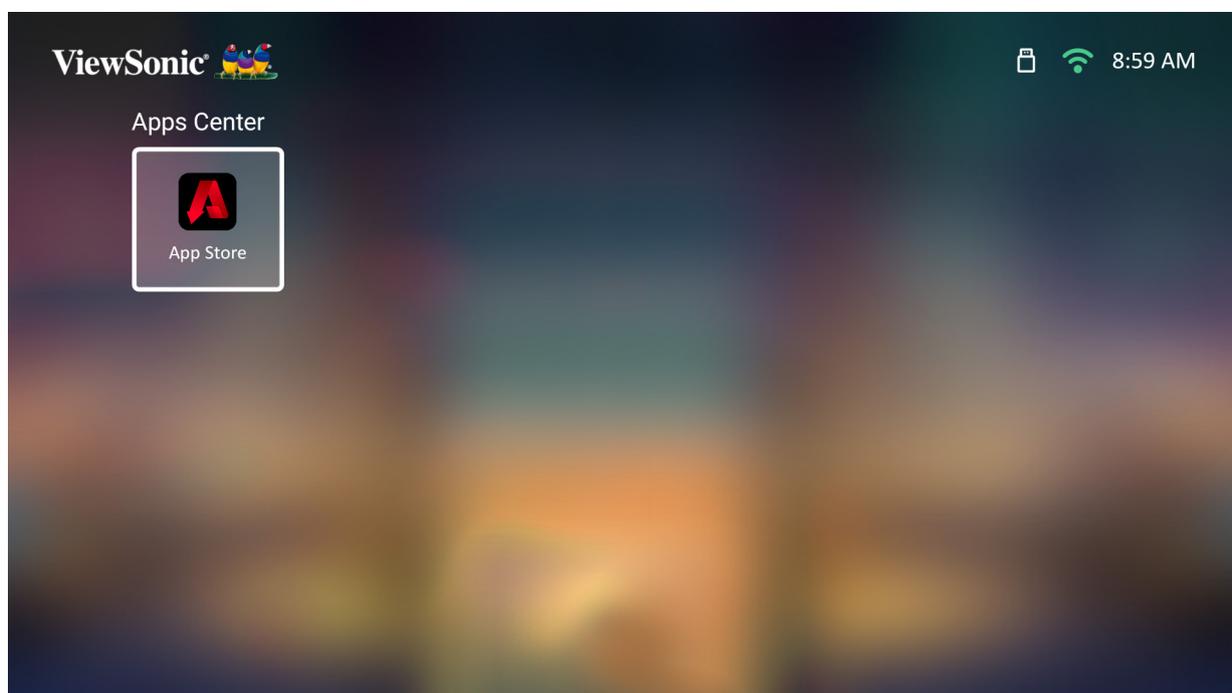
## Apps Center (Центр приложений)

Просмотр, запуск и удаление приложений.

1. Чтобы просмотреть приложения, выберите: **Home (Главный) > Apps Center (Центр приложений)**.



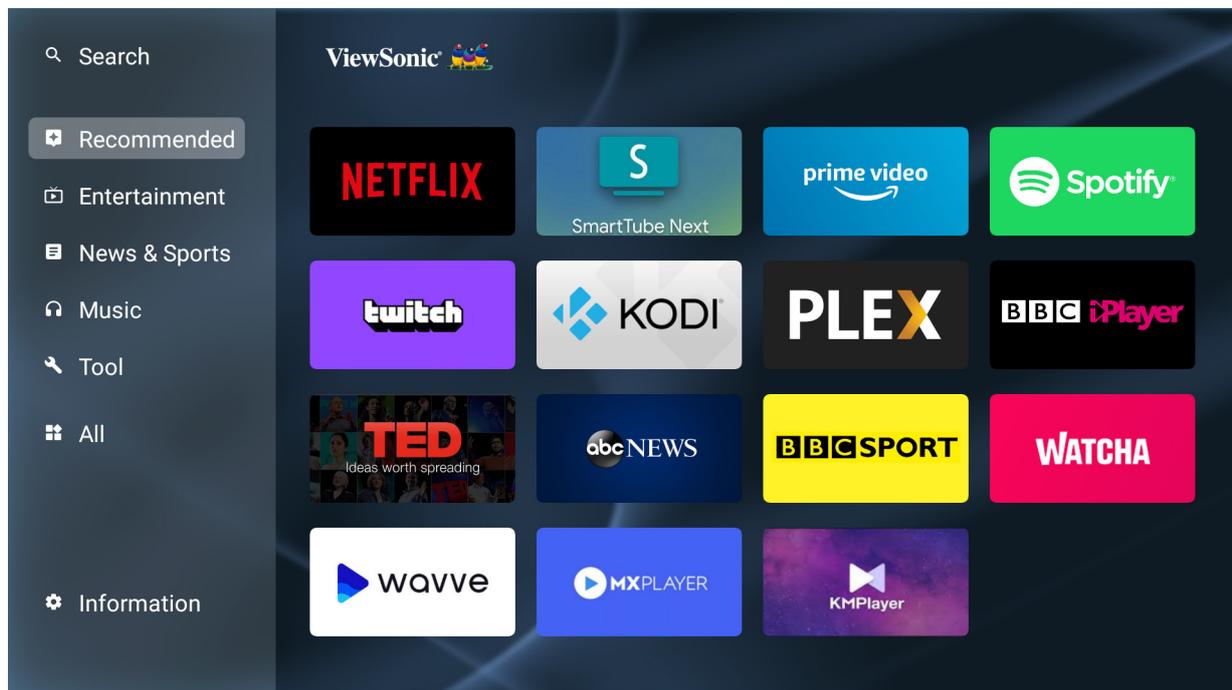
2. Кнопками направления выберите необходимое приложение. Нажмите **OK** на пульте ДУ, чтобы запустить приложение.



**ПРИМЕЧАНИЕ.** Нажмите кнопку **Home (Главный)** на пульте ДУ, чтобы в любое время вернуться на **Главный экран**.

## Магазин приложений ViewSonic

Кнопками направления перемещайтесь по пунктам меню. Когда найдете необходимое приложение, нажмите кнопку **OK** на пульте ДУ, чтобы установить его.

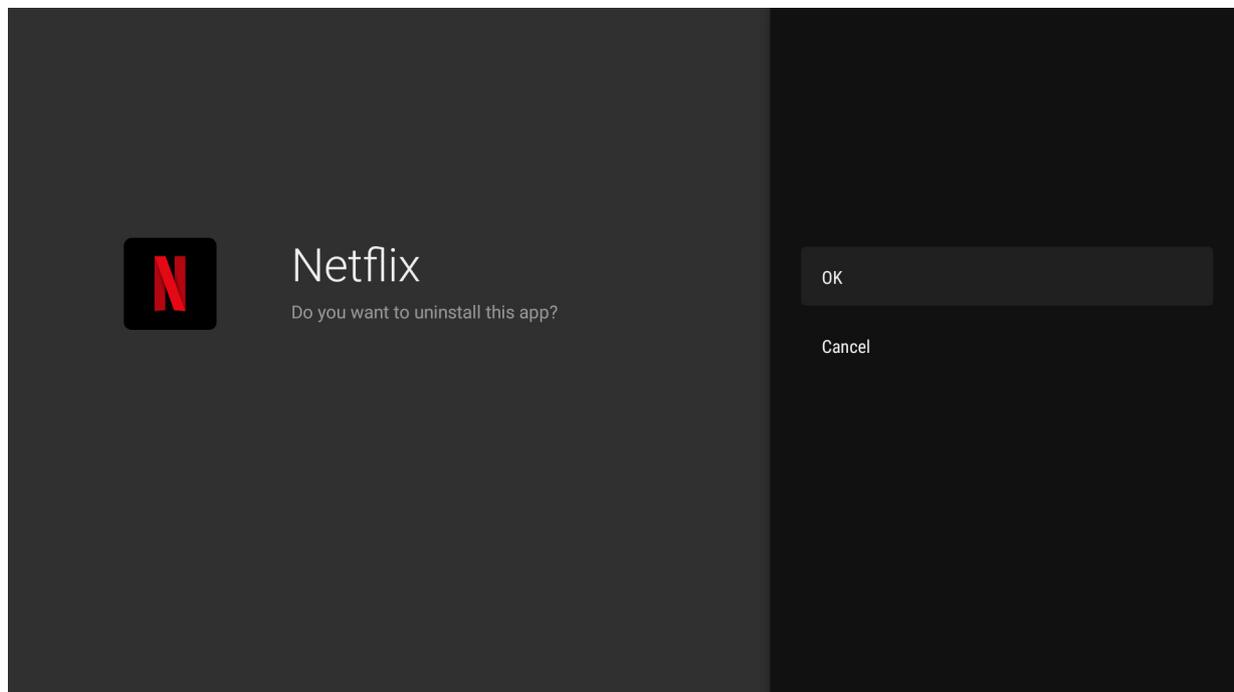


### ПРИМЕЧАНИЕ.

- В **File Management (Управление файлами)** пользователи могут устанавливать сторонние приложения с помощью файлов .apk. Однако у некоторых сторонних приложений могут быть проблемы совместимости.
- Приложения, предварительно не загруженные компанией ViewSonic, могут быть несовместимы или работать некорректно.
- Для некоторых приложений могут потребоваться клавиатура и мышь.
- Работа некоторых приложений зависит от региона.

## Чтобы удалить приложения

1. Откройте **Apps Center (Центр приложений)**, выбрав: **Home (Главный) > Apps Center (Центр приложений)**.
2. Кнопками направления выберите необходимое приложение.
3. Удерживайте нажатой кнопку **OK** на пульте ДУ в течение 3 (три) секунд. Откроется следующее диалоговое окно:

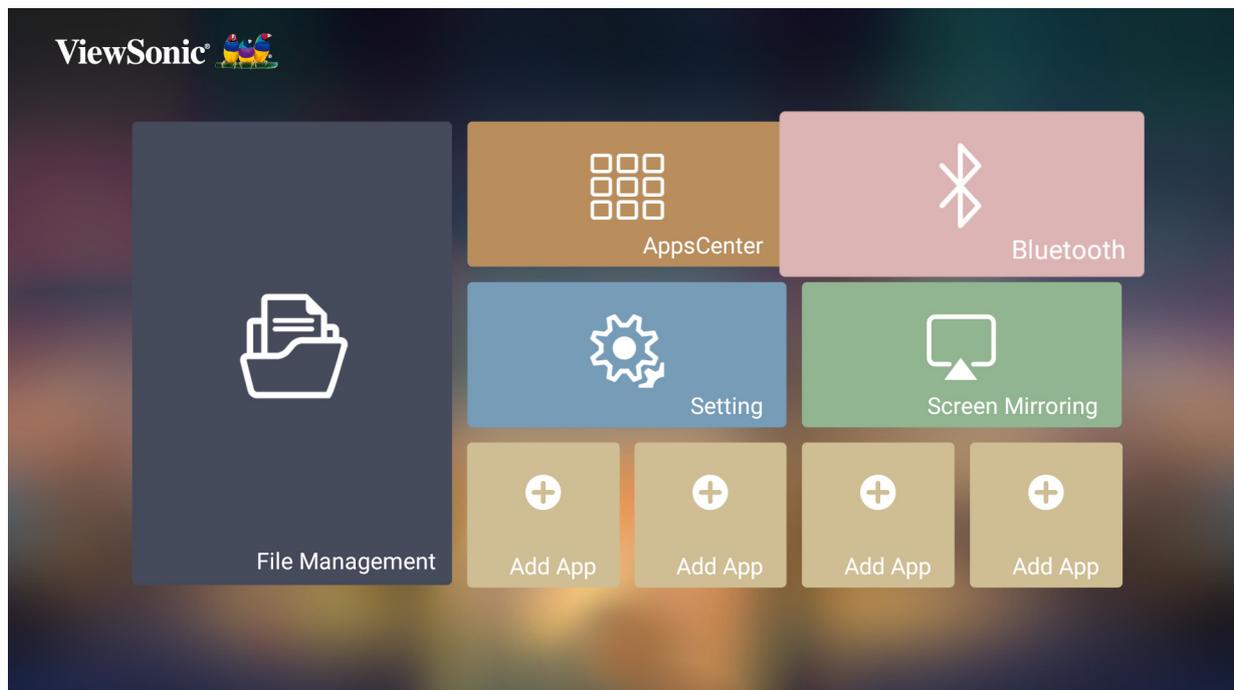


4. Выберите **OK**, чтобы удалить приложение.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Нажмите кнопку **Home (Главный)** на пульте ДУ, чтобы в любое время вернуться на **Главный экран**.

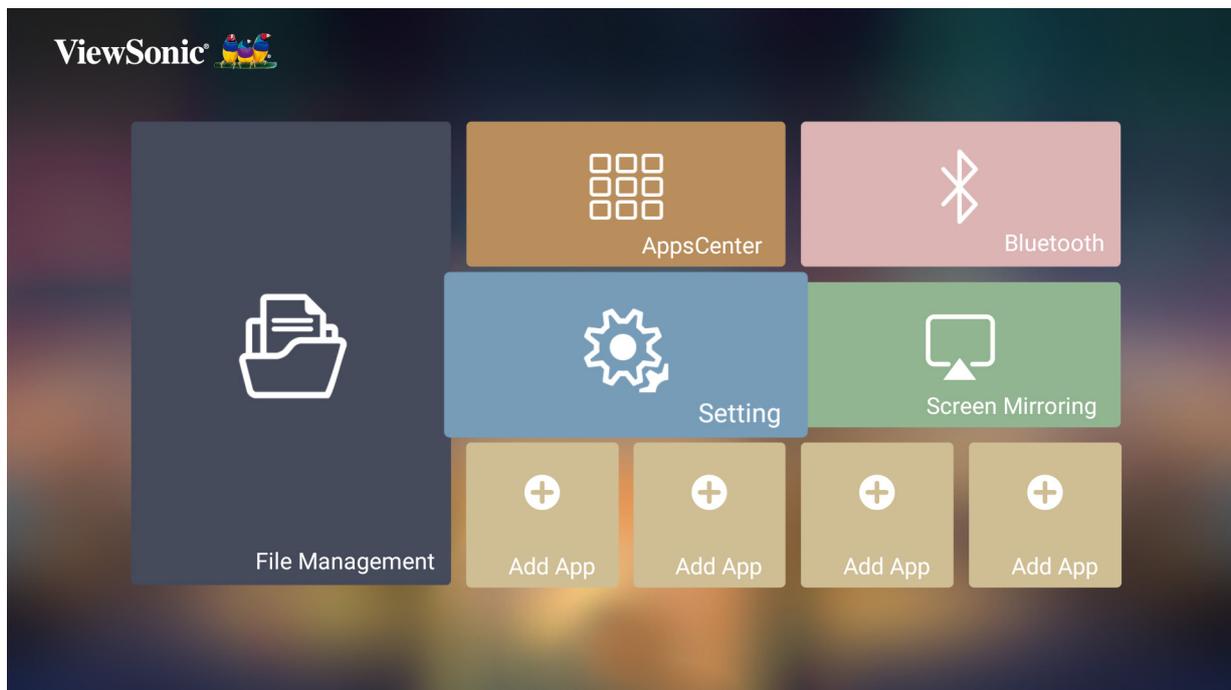
## Bluetooth

Проектор оборудован интерфейсом Bluetooth, который позволяет пользователям подключать свои устройства для аудиовоспроизведения по беспроводной связи. Подробную информацию см. page 23.



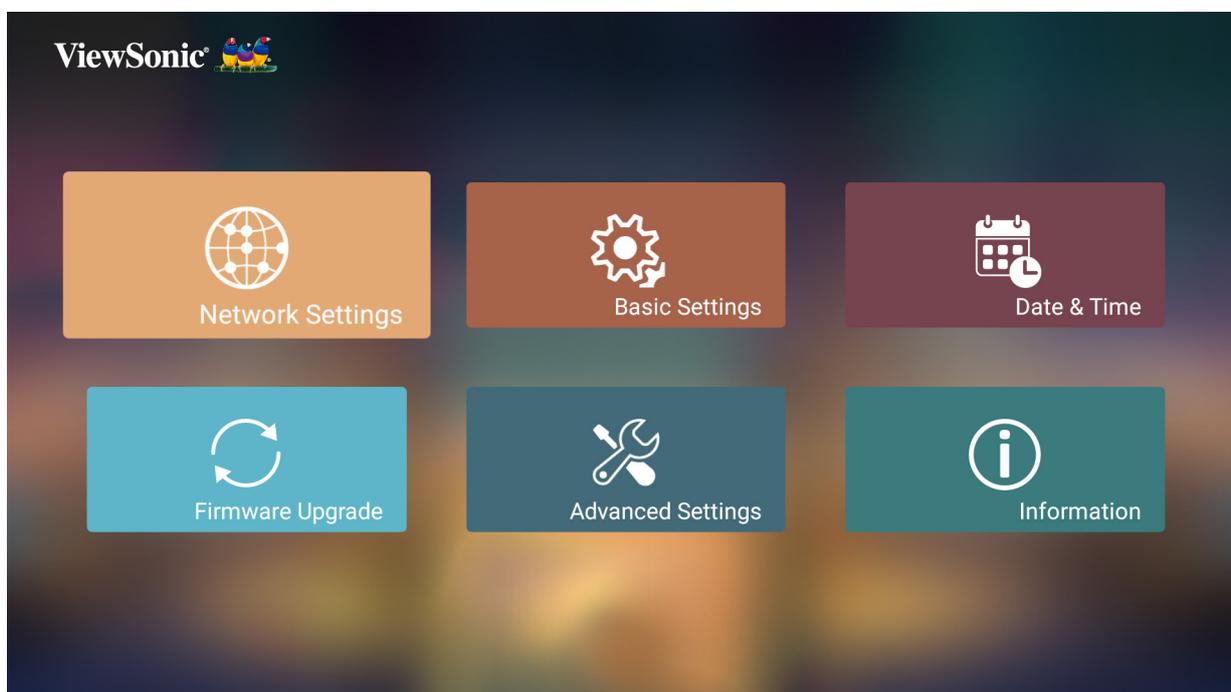
## Setting (Настройка)

В разделе **Setting (Настройка)** можно настраивать сеть, выполнять основные и дополнительные настройки, устанавливать дату и время, обновлять микропрограмму и просматривать информацию.



## Network Settings (Параметры сети)

1. Выбор: **Home (Главный) > Setting (Настройка) > Network Settings (Параметры сети).**



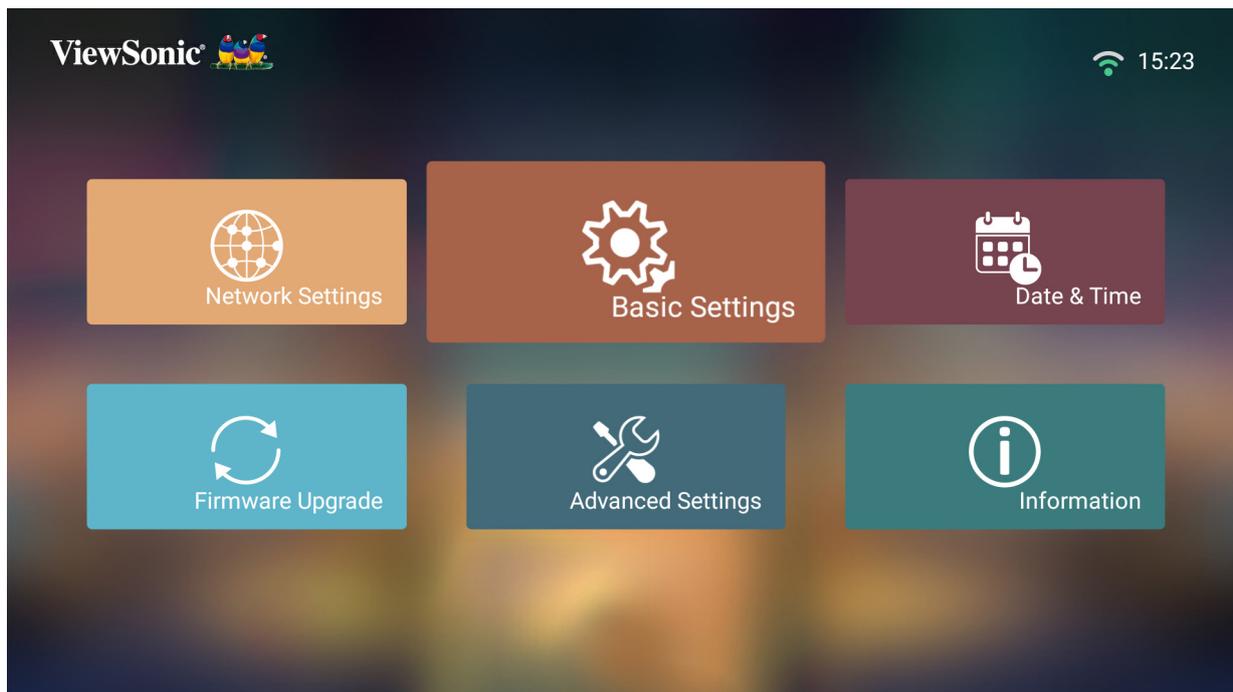
2. Выберите один из доступных вариантов Wi-Fi или Wired LAN (Проводная ЛВС).



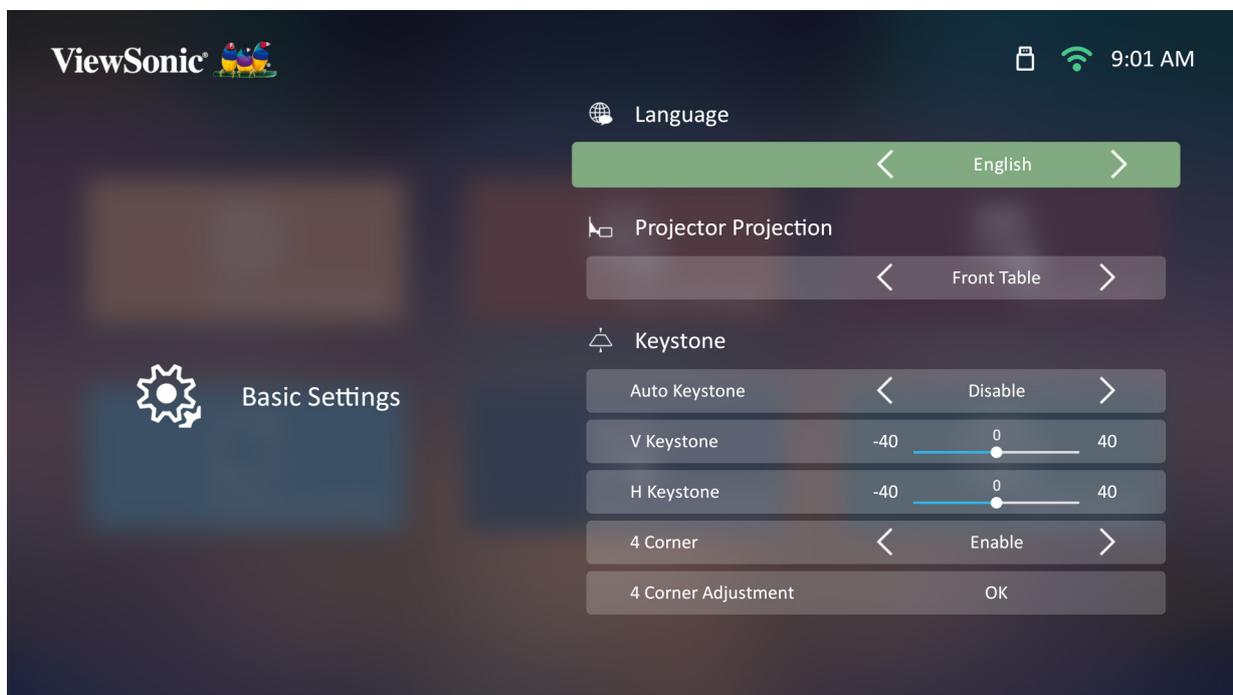
3. Порядок настройки подключения к беспроводной или проводной ЛВС см. "Connecting to Networks" on page 26.

## Basic Settings (Основные настройки)

1. Выбор: **Home (Главный) > Setting (Настройка) > Basic Settings (Основные настройки)**.



2. Кнопками **вверх** и **вниз** выберите нужный параметр и нажмите **OK**. Затем выполните настройку или сделайте выбор кнопками **влево** и **вправо**.



3. Чтобы вернуться в предыдущее меню, нажмите кнопку **Return (возврата)**.

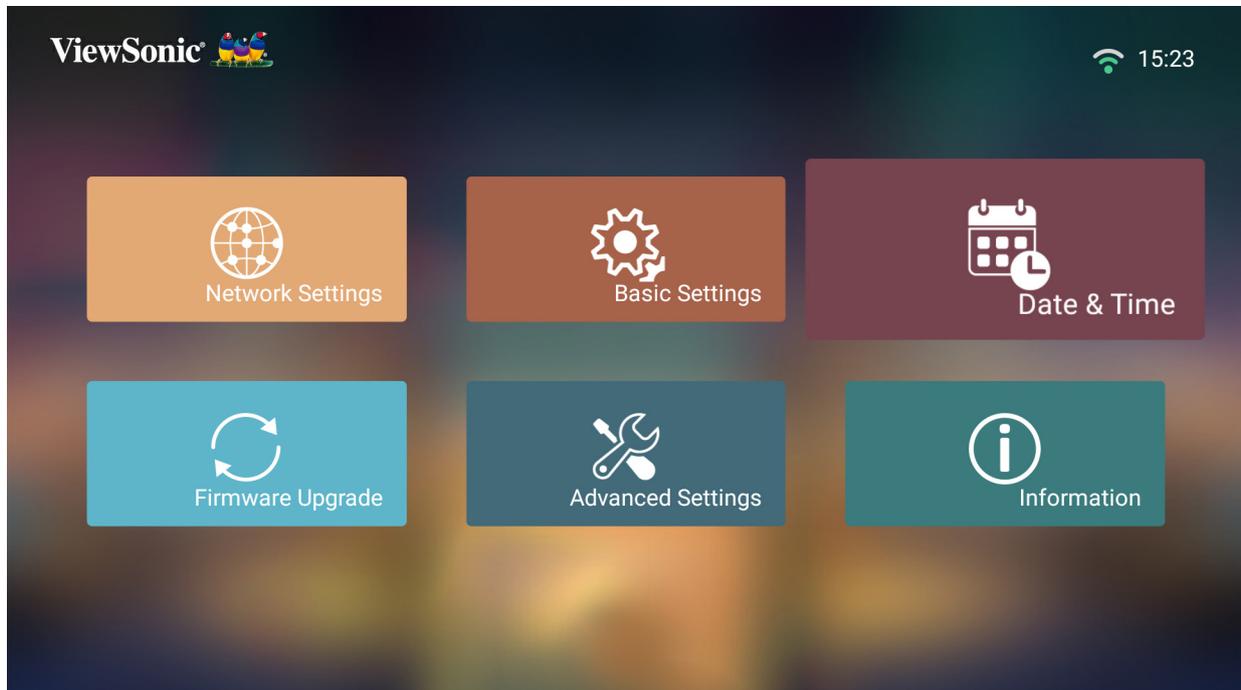
Меню	Описание
Language (Язык)	Выберите нужный язык.
Projector Position (Положение проектора)	Выберите предпочтительное положение проецирования.
Keystone (Трапецеидальность)	<p>Корректировка трапецеидального искажения изображения на экране.</p> <p><u>Auto Keystone (Автокоррекция трапецеидальных искажений)</u></p> <p>Обеспечивает прямоугольное изображение на экране за счет автоматической подстройки значения корректировки трапецеидального искажения, вызванного наклоном проектора.</p> <p><b>Enable (Вкл.):</b> автоматическая подстройка значения корректировки трапецеидального искажения.</p> <p><b>Disable (Откл.):</b> ручная подстройка значения корректировки трапецеидального искажения.</p> <p><u>Horizontal Keystone (Горизонтальная коррекция трапецеидальных искажений)</u></p> <p>Трапецеидальные искажения можно отрегулировать по горизонтали вручную.</p> <p><u>Vertical Keyston (Трапецеидальные искажения по вертикали)</u></p> <p>Трапецеидальные искажения можно отрегулировать по вертикали вручную.</p> <p><u>4 Corner Adjustment (Настройка изображения по четырем углам)</u></p> <p>Отдельная регулировка каждого угла для максимальной точности проецирования.</p>
Warping (Искривление)	Подстройка изображения на изогнутых поверхностях.
Test Pattern (Масштабирование)	Подстройка параметра цифрового масштабирования.
Focus (Фокус)	<p>Подстройка фокусировки изображения на экране.</p> <p>С помощью <b>Directional (кнопок со стрелками)</b> пульта ДУ отрегулируйте фокусировку.</p> <p><b>ПРИМЕЧАНИЕ.</b> При включении параметра <b>Auto Focus (Автофокус)</b> проектор автоматически фокусирует изображение на экране при включении или настройке положения или угла.</p>
Шаблон проверки	Проверка цветопередачи проектора и/или регулировка фокусного расстояния проецируемого изображения.

## Date & Time (Дата и время)

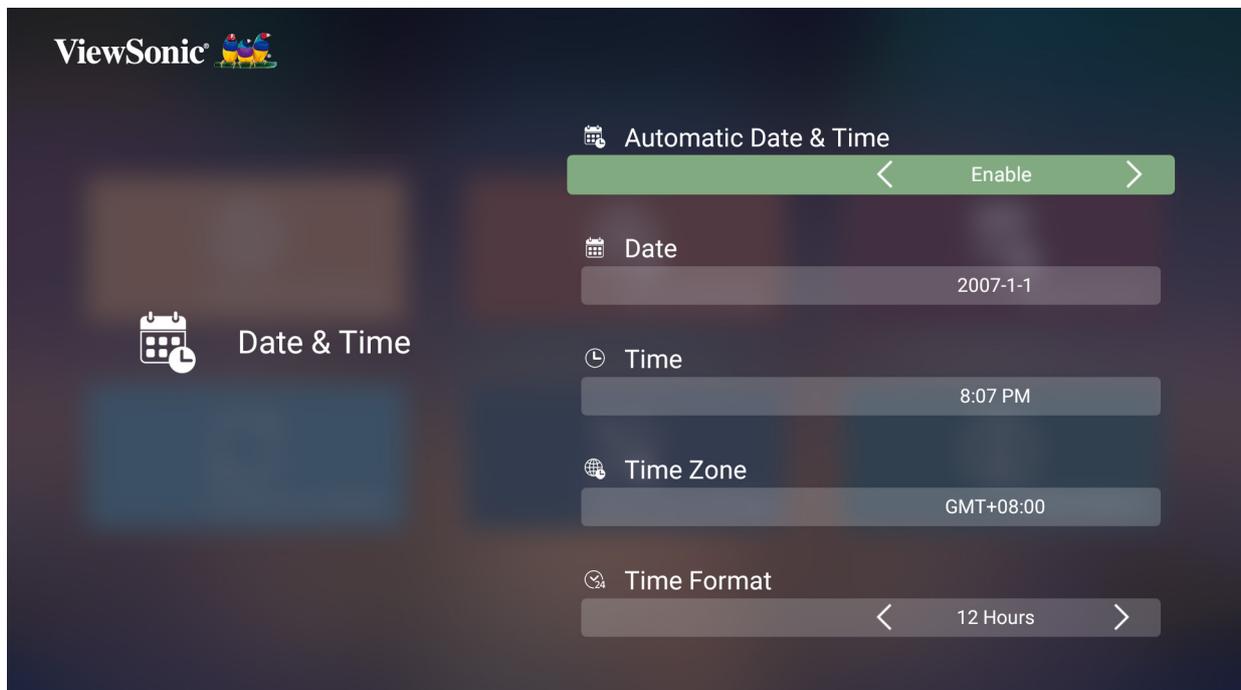
настройка даты, времени, часового пояса и формата времени.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Время отображается в верхнем правом углу после подключения к Интернету.

1. Выбор: **Home (Главный) > Setting (Настройка) > Date & Time (Дата и время).**



2. Кнопками **вверх** и **вниз** выберите нужный параметр и нажмите **OK**. Затем выполните настройку или сделайте выбор кнопками **влево** и **вправо**.



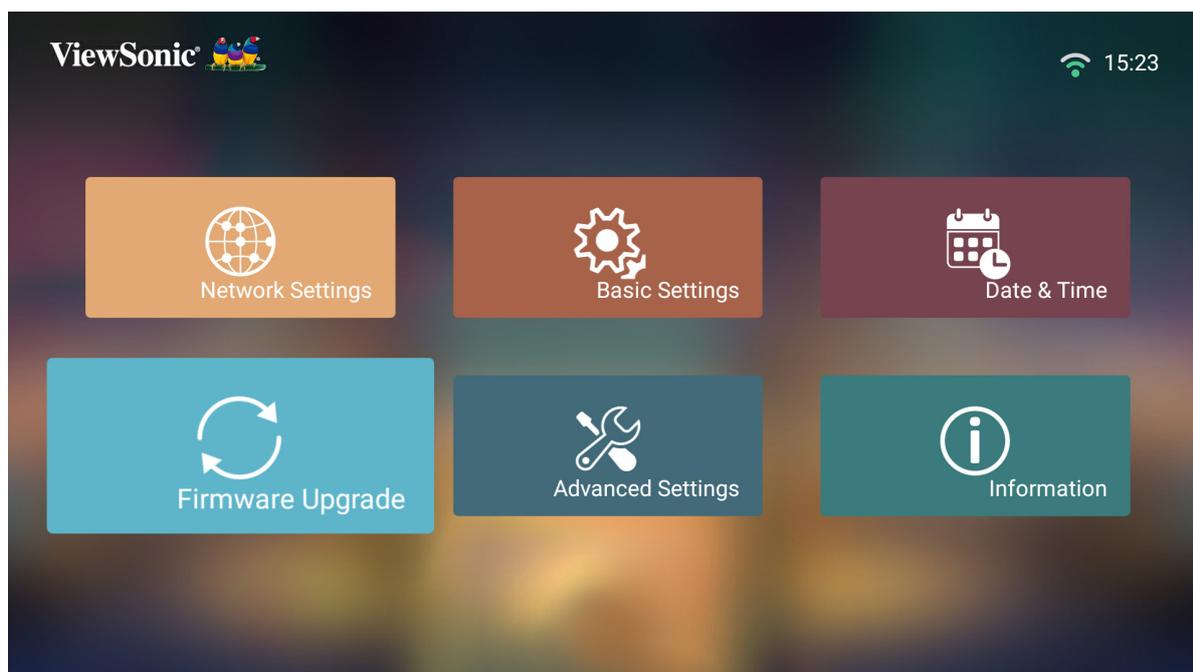
Меню	Описание
Automatic date & time (Автоматическая установка даты и времени)	<p>После подключения к Интернету пользователи могут синхронизировать дату и время автоматически.</p> <p><b><u>Enable (Включить)</u></b> Синхронизация включена.</p> <p><b><u>Disable (Отключено)</u></b> Синхронизация выключена.</p>
Date (Дата)	Автоматическая настройка даты при подключении к сети.
Time (Время)	Автоматическая настройка времени при подключении к сети.
Time Zone (Часовой пояс)	Выберите нужное расположение.
Time Format (Формат времени)	<p>Выберите другой формат отображения времени.</p> <p><b><u>12 Hours (12 часа)</u></b> 12-часовой формат</p> <p><b><u>24 Hours (24 часа)</u></b> 24-часовой формат</p>

## Firmware Upgrade (Обновление микропрограммы)

Пользователи могут обновлять микропрограмму по Интернету или с USB-устройства и проверять номер версии.

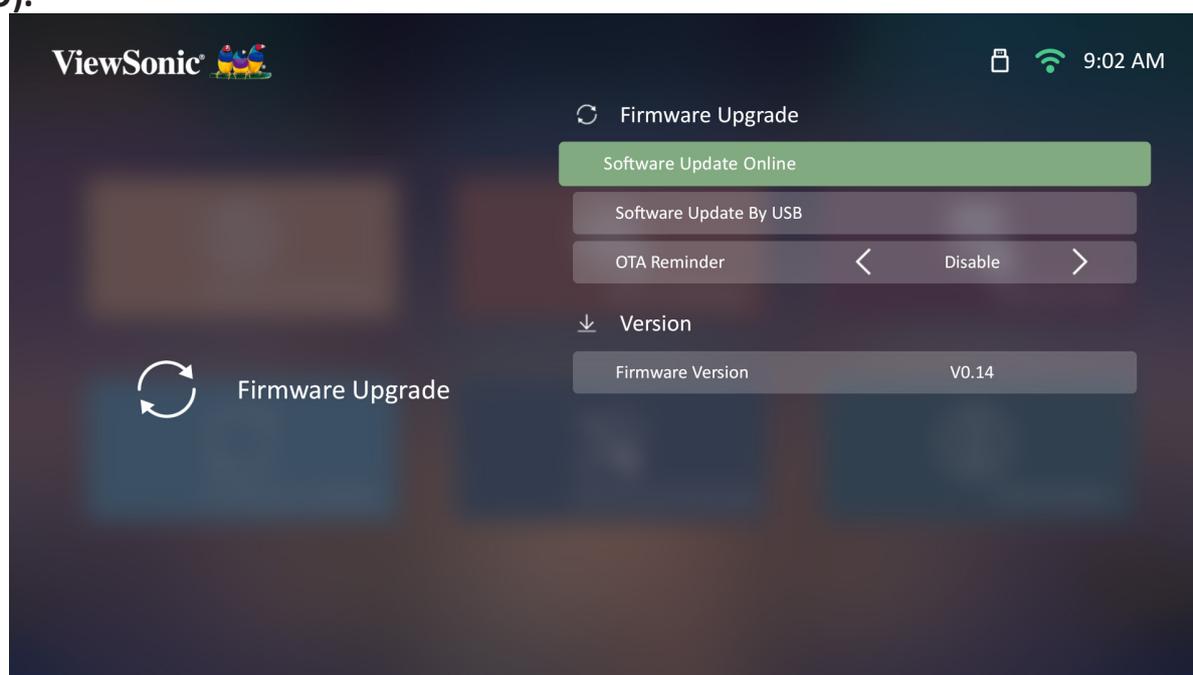
**ПРИМЕЧАНИЕ.** Не отключайте шнур питания, USB-устройство и Интернет во время обновления.

1. Перед входом в меню **Firmware Upgrade (Обновление микропрограммы)** убедитесь, что проектор подключен к Интернету.
2. Чтобы войти в меню, выберите: **Home (Главный) > Setting (Настройка) > Firmware Upgrade (Обновление микропрограммы)**.

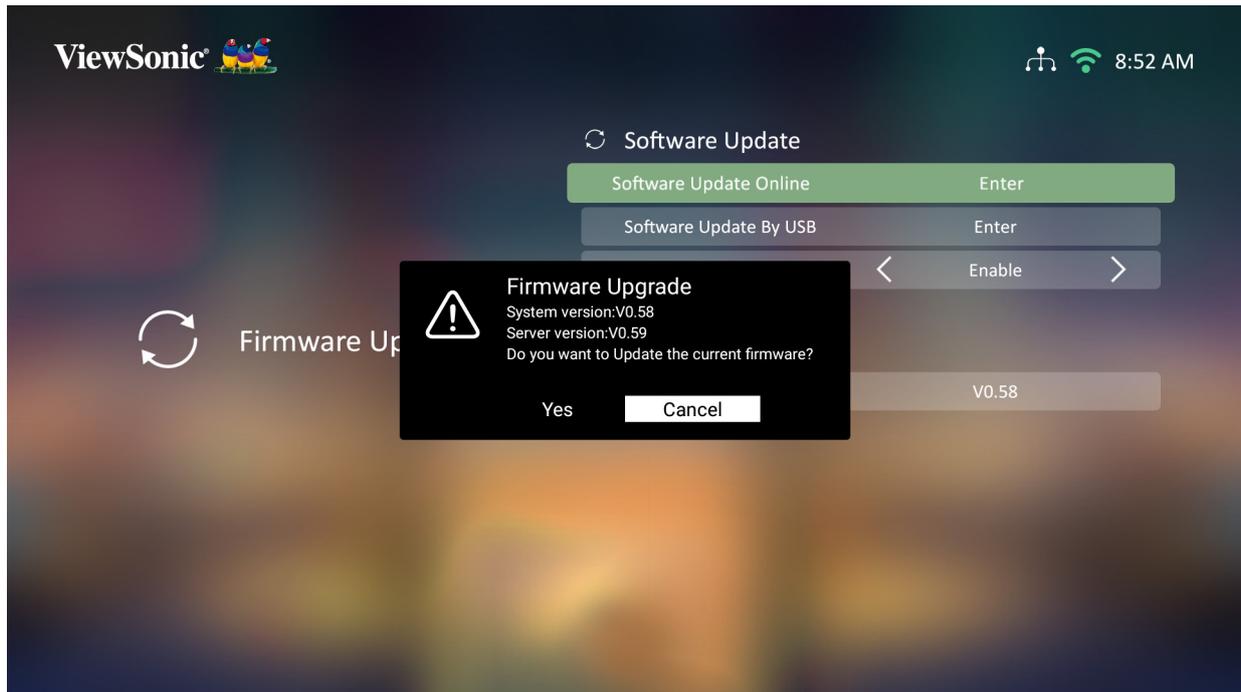


## Firmware Update Online (Онлайн-обновление микропрограммы)

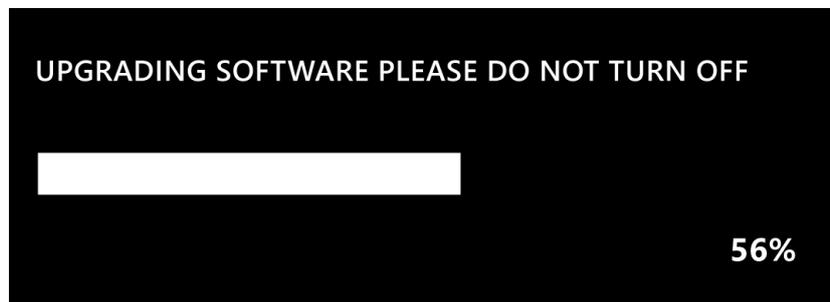
1. Перейдите: **Home (Главный) > Setting (Настройка) > Firmware Upgrade (Обновление микропрограммы) > Software Update Online (Онлайн-обновление ПО)**.



2. Выберите **Enter (Ввод)**, нажав **OK** на пульте ДУ.
3. Система проверит веб-сайт ViewSonic (OTA) и отобразит следующее диалоговое сообщение, в случае наличия обновлений прошивки.



4. После нажатия **Yes (Да)** и начала процесса обновления появится индикатор выполнения.



5. После достижения 100% проектор перезагрузится, и экран станет черным на несколько минут. Весь процесс займет примерно 10 минут.
6. После обновления микропрограммы для перезапуска проектора потребуется несколько минут.

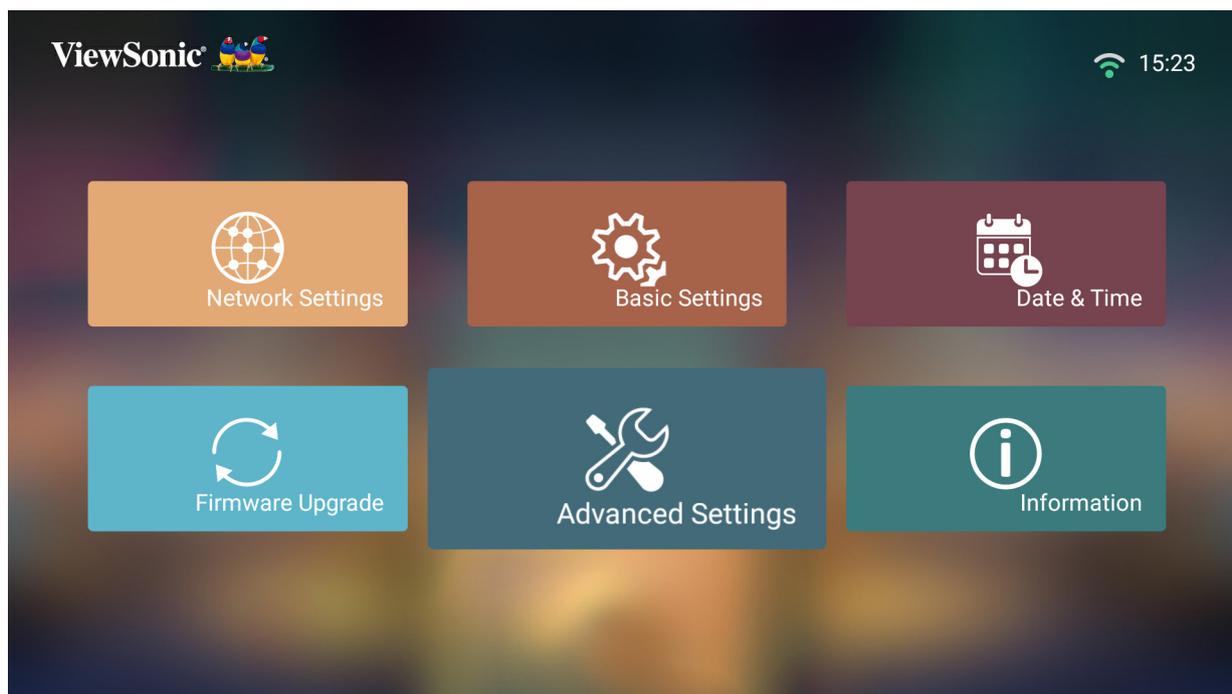
## Обновление микропрограммы с карты памяти USB в формате FAT32

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Формат NTFS — только для чтения.

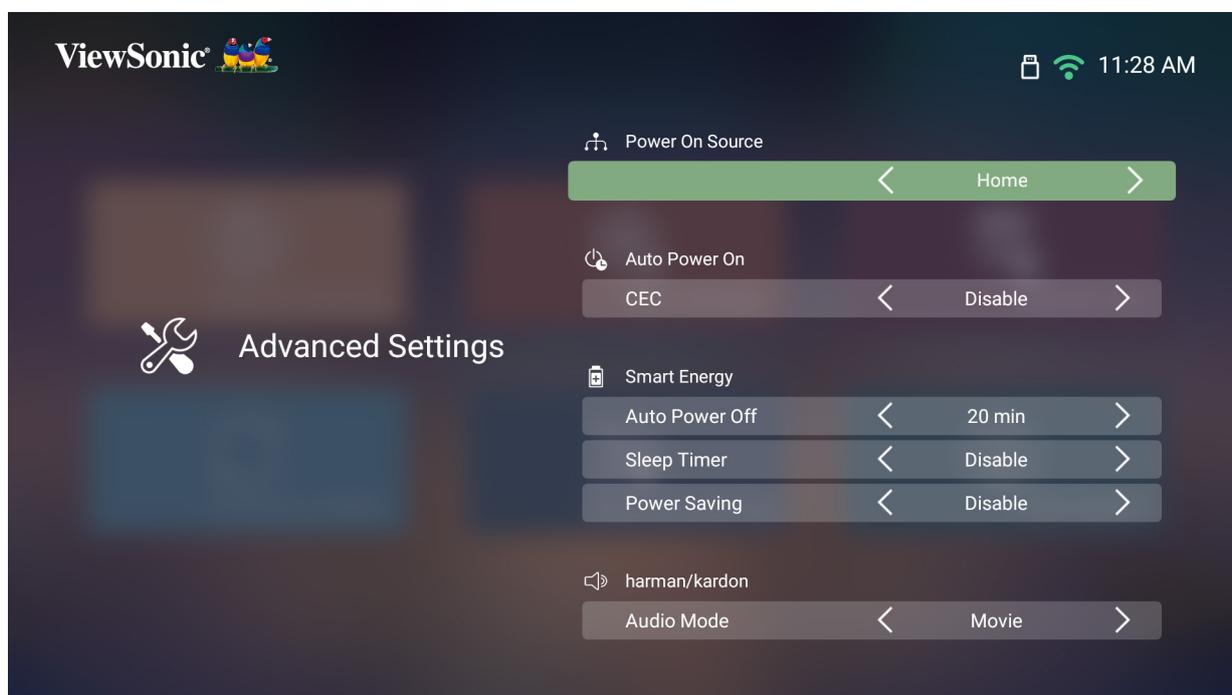
1. Загрузите последнюю версию с веб-сайта ViewSonic и скопируйте файл на USB-устройство.
2. Подключите USB-устройство к проектору, а затем перейдите: **Home (Главный) > Setting (Настройка) > Firmware Upgrade (Обновление микропрограммы) > Software Update By USB (Обновление микропрограммы с USB-устройства).**
3. Выберите **Enter (Ввод)**, нажав **OK** на пульте ДУ.
4. Система определит версию микропрограммы отобразит диалоговое сообщение, показанное выше.
5. После нажатия **Yes (Да)** и начала процесса обновления появится индикатор выполнения.
6. После достижения 100% проектор перезагрузится, и экран станет черным на несколько минут. Весь процесс займет примерно 10 минут.
7. После обновления микропрограммы для перезапуска проектора потребуется несколько минут.

## Advanced Settings (Дополнительные настройки)

1. Выбор: **Home (Главный) > Setting (Настройка) > Advanced Settings (Дополнительные настройки).**

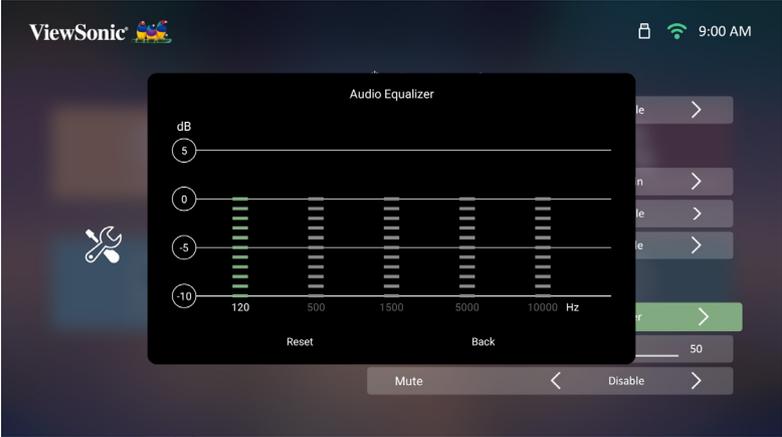


2. Кнопками **вверх** и **вниз** выберите нужный параметр и нажмите **OK**. Затем выполните настройку или сделайте выбор кнопками **влево** и **вправо**.



3. Чтобы вернуться в предыдущее меню, нажмите кнопку **Return (возврата)**.

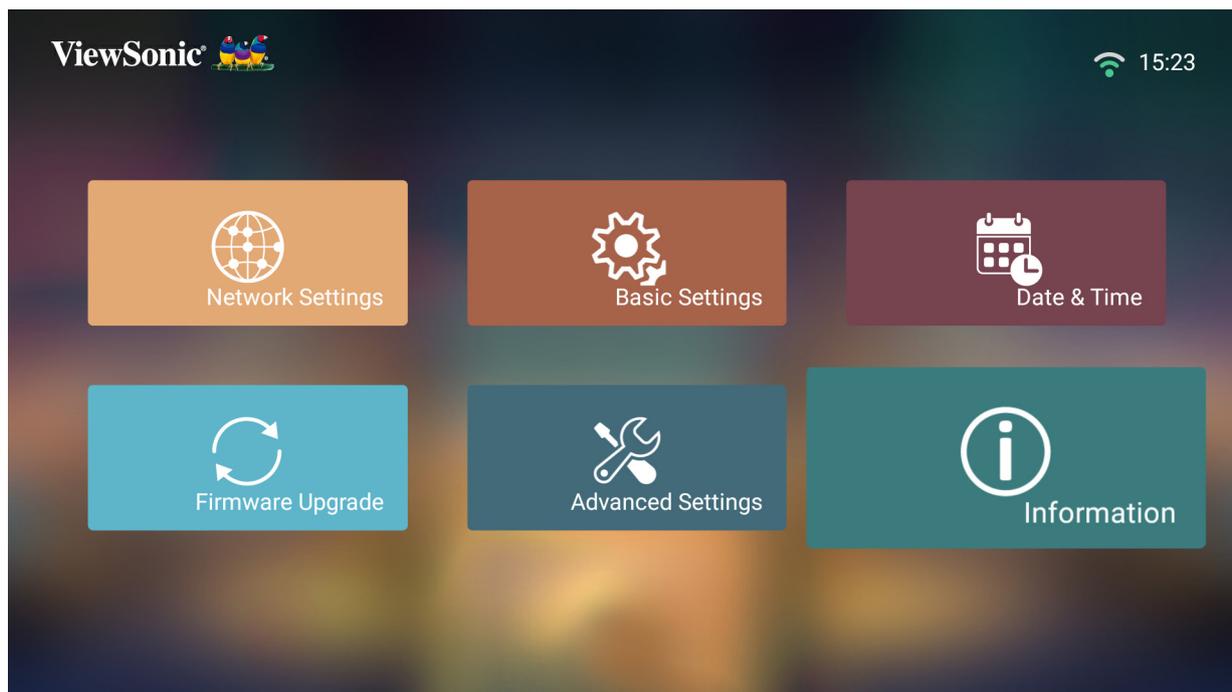
Меню	Описание
Power On Source (Включить источник)	Позволяет пользователю входить в нужный источник сразу после включения проектора.
Power On/Off Ring Tone (Питание вкл./выкл. рингтон)	Включение или отключение подачи звукового сигнала при включении или выключении питания.
Auto Power On (Автовключение)	<p><b>СЕС</b></p> <p>Этот проектор поддерживает функцию СЕС (Consumer Electronics Control = Управление бытовой электроникой) в целях синхронизации включения и выключения питания по HDMI-подключению. То есть, если другое устройство, также поддерживающее функцию СЕС, подключено к входу HDMI проектора, то при выключении питания проектора также будет автоматически выключено питания подключенного устройства. При включении питания подключенного устройства автоматически включается питание проектора.</p> <p><b>ПРИМЕЧАНИЕ.</b> Убедитесь, что функция СЕС включена на проекторе и на устройстве. Если проектор не включается автоматически, сначала его следует выключить, далее он будет работать как обычно.</p>
Smart Energy	<p><b>Auto Power Off (Автовыкл.)</b></p> <p>Проектор может выключиться автоматически после заданного периода времени, если не будет определен источник входного сигнала.</p> <p><b>Sleep Timer (Таймер сна)</b></p> <p>Автоматическое выключение после заданного периода времени.</p> <p><b>Power Saving (Энергосбережение)</b></p> <p>Снижение энергопотребления, если источник входного сигнала не определен в течение 5 (пять) минут.</p>

Меню	Описание
<p>Audio Settings (Настройки аудио)</p>	<p><b><u>Audio Mode (Аудиорежим)</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Movie (Кино):</b> аудиорежим по умолчанию.</li> <li>• <b>Music (Музыка):</b> включено для воспроизведения музыки.</li> <li>• <b>User (Пользовательский):</b> позволяет пользователю настраивать звуковой эквалайзер.</li> </ul> <p><b>ПРИМЕЧАНИЕ.</b> В настраиваемом режиме можно 120Hz, 500Hz, 1500Hz, 5000Hz и 10000Hz.</p>  <p><b><u>Audio Volume (Громкость звука)</u></b> Регулировка громкости от 0 до 50.</p> <p><b><u>Mute (Приглушение)</u></b> Отключение и включение звука.</p>
<p>Light Source Level (Уровень источника света)</p>	<p>Выбор подходящего энергопотребления светодиодом.</p> <p><b><u>Full (Полноэкранный)</u></b> 100%</p> <p><b><u>Eco (Эко)</u></b> 70%</p>

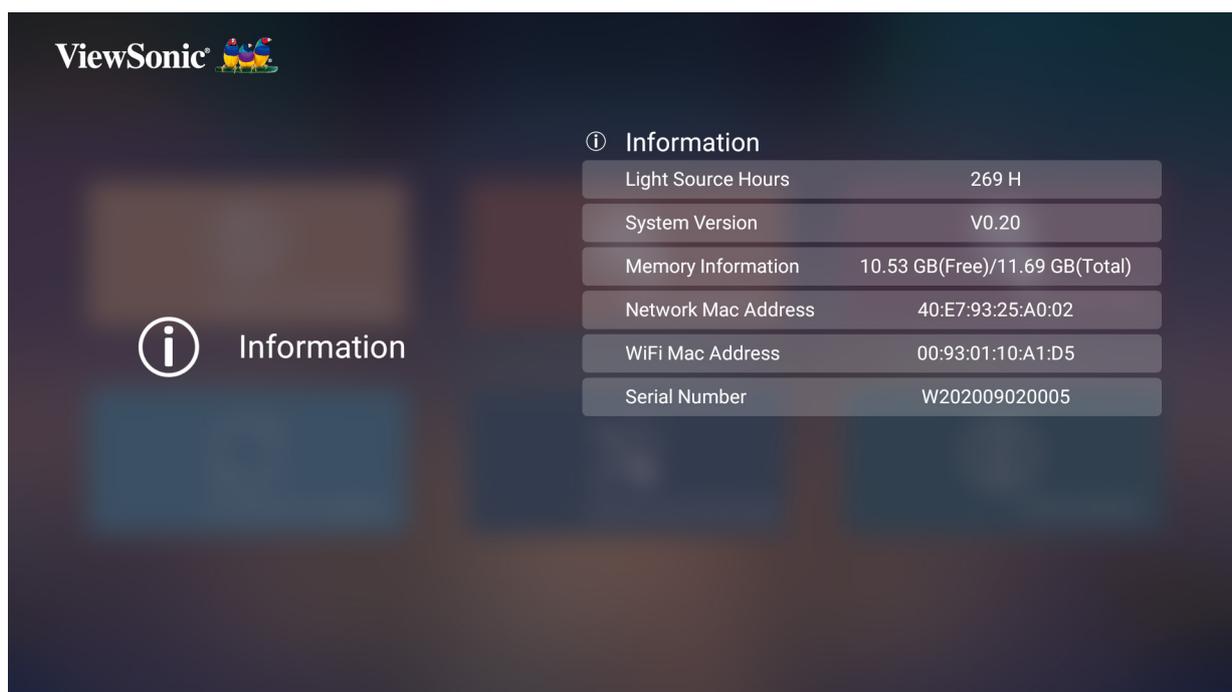
Меню	Описание
<p>High Altitude Mode (Высотный режим)</p>	<p>При нахождении на высотах 1 500–3 000 м над уровнем моря и температурах от 5 до 25 °C рекомендуется использовать High Altitude Mode (Высотный режим).</p>  <p><b>ПРИМЕЧАНИЕ.</b> При эксплуатации проектора в других сложных условиях (отличных от указанных) возможно автоматическое отключение проектора, обеспечивающее его защиту от перегрева. В этом случае следует переключить проектор в High Altitude Mode (Высотный режим) для предотвращения отключения. Однако это не означает, что данный проектор пригоден для эксплуатации абсолютно в любых сложных и жестких условиях окружающей среды.</p>
<p>Reset Settings (Сброс настроек)</p>	<p>Сброс настроек на значения по умолчанию.</p> <p><b>ПРИМЕЧАНИЕ.</b> Настройки Language, High Altitude Mode, Projector Position, Network Settings, All installed Apps in the Apps Center, Add App, Bluetooth, Keystone, Warping, 4 Corner Adjustment и Light Source Hours останутся без изменений.</p>
<p>Reset to Factory Default (Сброс на заводские настройки по умолчанию)</p>	<p>Сброс на заводские настройки.</p> <p><b>ПРИМЕЧАНИЕ.</b> Нароботка источника света останется без изменений.</p>

## Information (Информация)

1. Выбор: **Home (Главный)** > **Setting (Настройка)** > **Information (Информация)**.



2. Просмотр состояния и информации о системе.

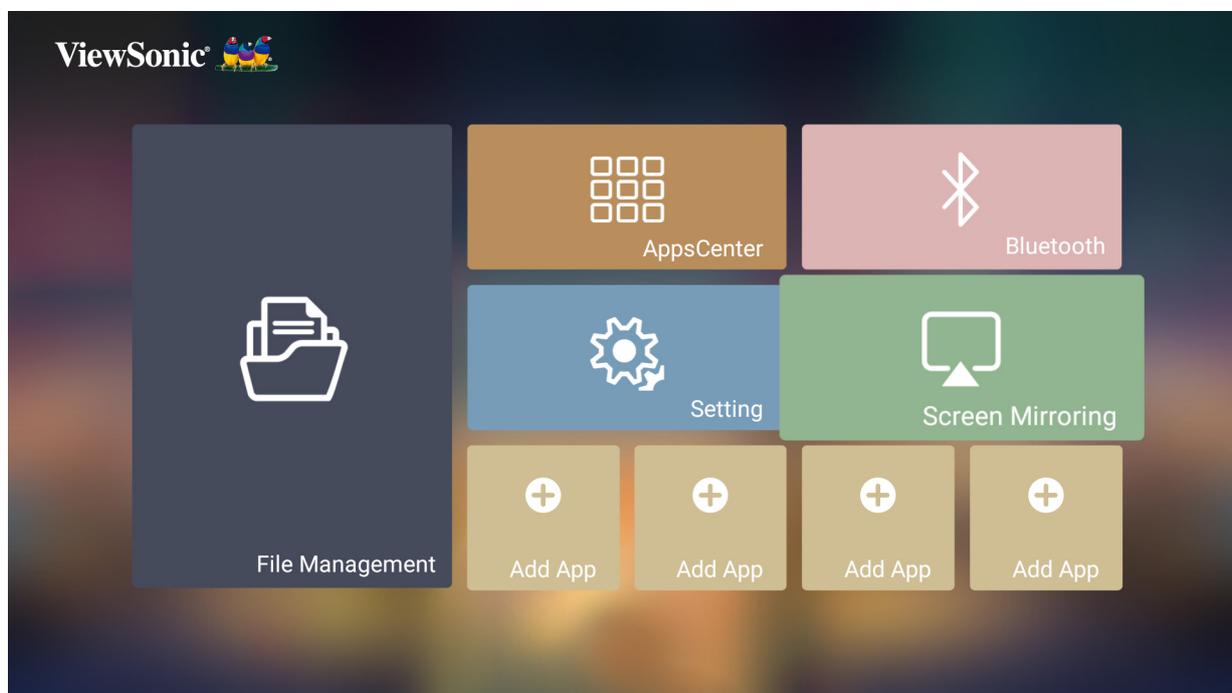


**ПРИМЕЧАНИЕ.** Нажмите кнопку **Home (Главный)** на пульте ДУ, чтобы в любое время вернуться на **Главный экран**.

## Screen Mirroring (Дублирование экрана)

Дублирование экрана персонального устройства. Для настройки беспроводного дублирования экрана см. page 31.

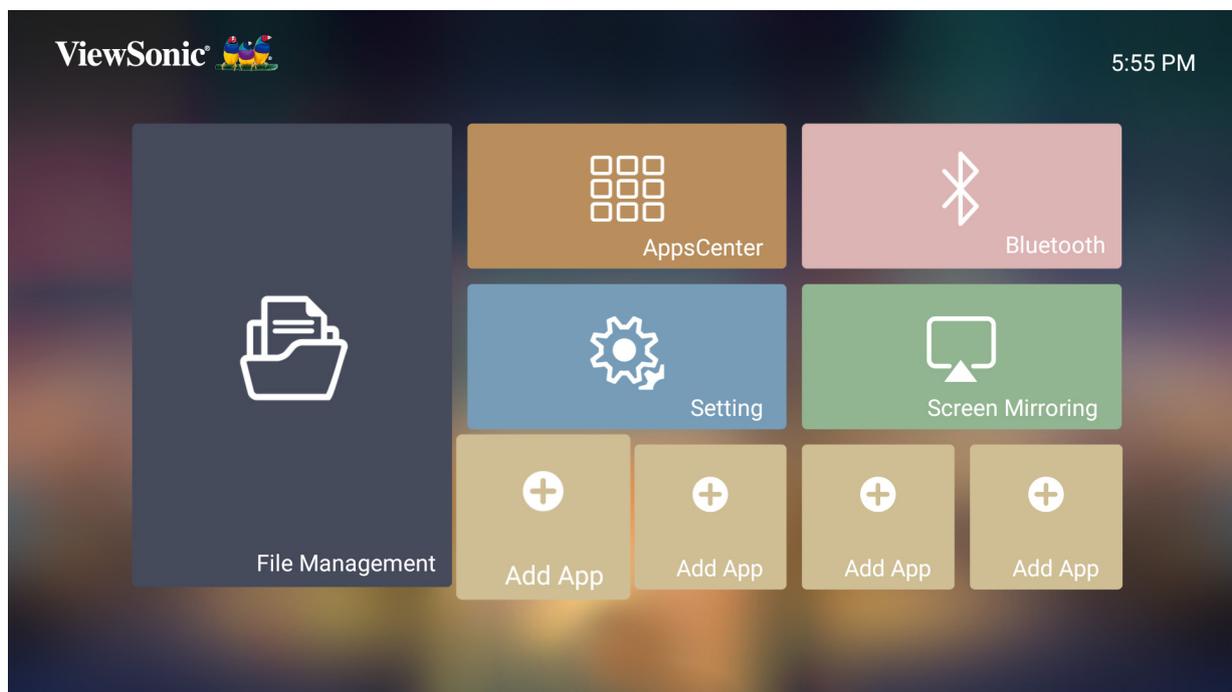
**ПРИМЕЧАНИЕ.** Убедитесь, что устройство подключено к одной сети с проектором.



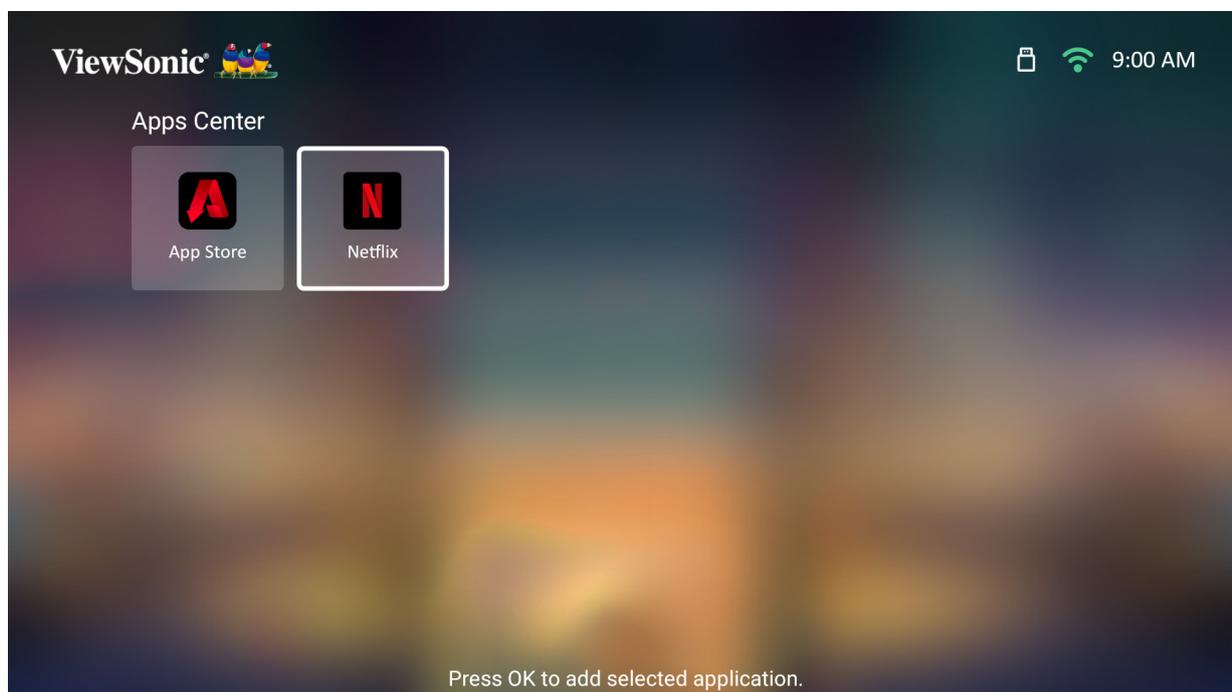
## Adding Apps (Добавление приложений)

Добавление избранных приложений на **Главный экран**.

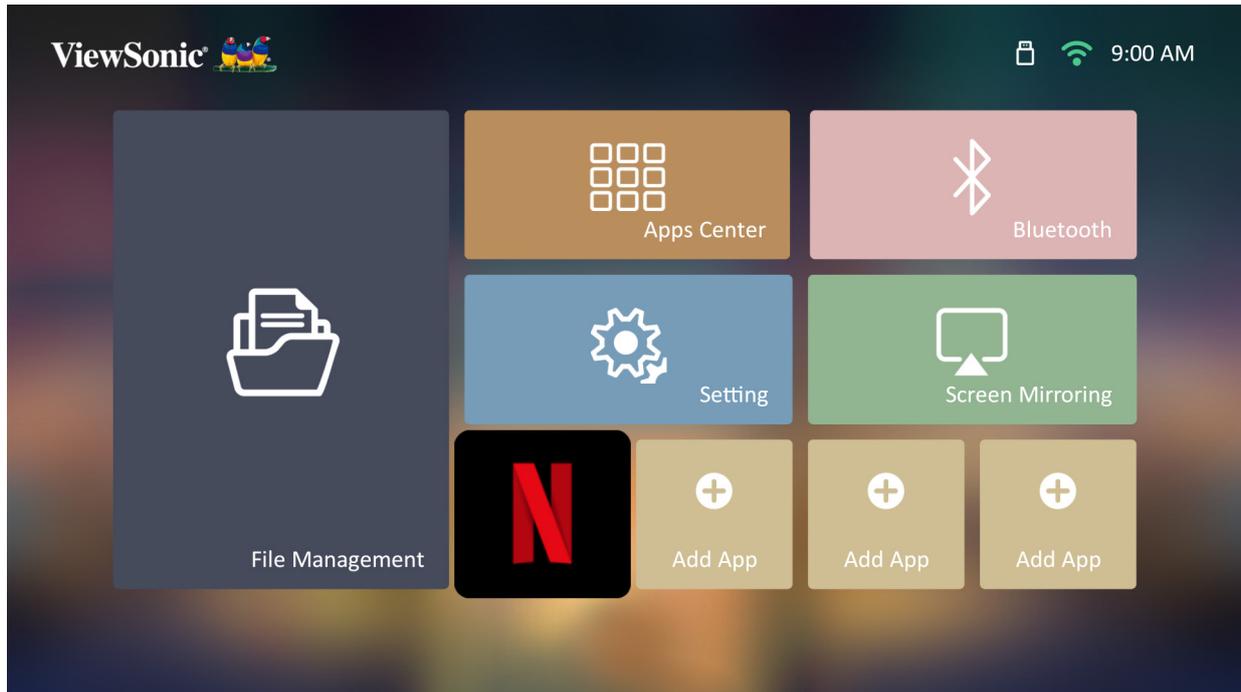
1. Находясь на **Главный экран**, выберите **Add App (Добавить приложение)**, а затем нажмите **OK** на пульте ДУ.



2. Кнопками направления выберите нужное приложение и нажмите **OK**.

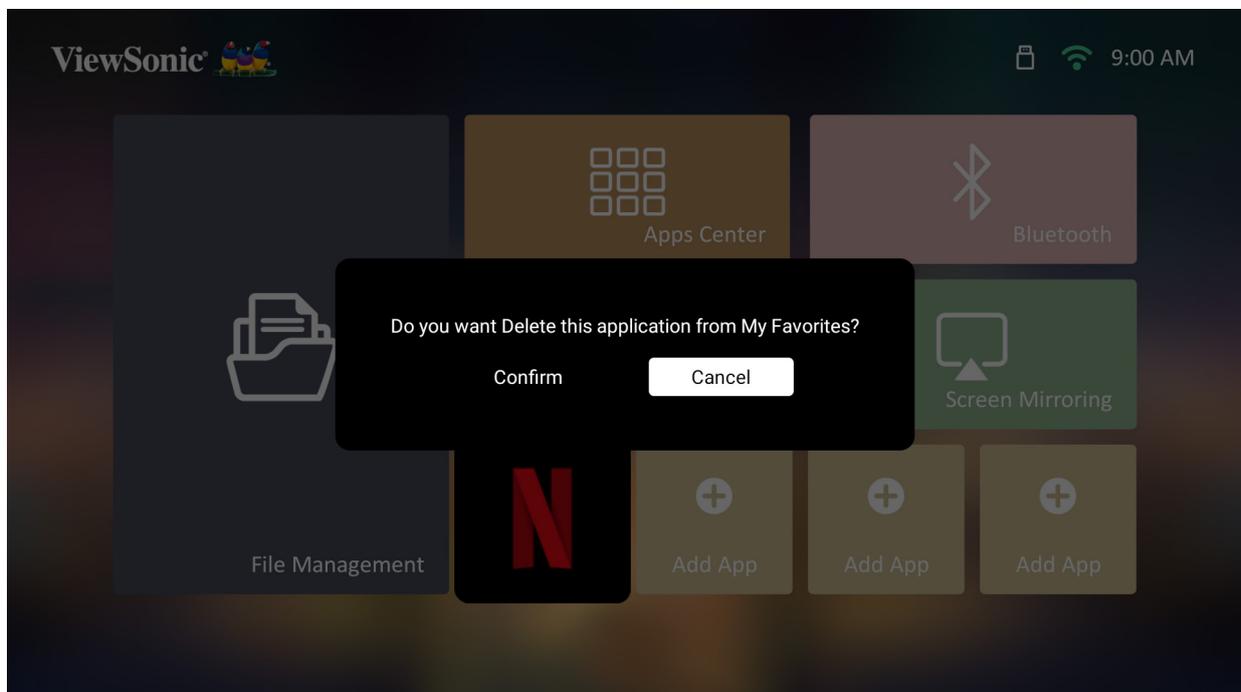


### 3. Избранное приложение появится на **Добавить приложение**.



#### Удаление приложений с главного экрана

1. Находясь на **Добавить приложение**, выберите приложение, которое хотите удалить, и держите кнопку **OK** нажатой 3 (три) секунды.
2. Появится сообщение "Do you want Delete this application from My Favorites?" (Удалить это приложение из "Мое избранное"?).



3. Выберите **Yes (Да)**, а затем нажмите **OK**, чтобы удалить приложение.

# Приложение

## Технические характеристики

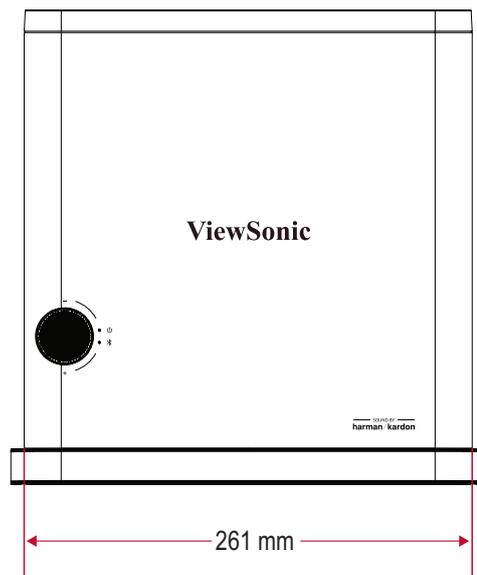
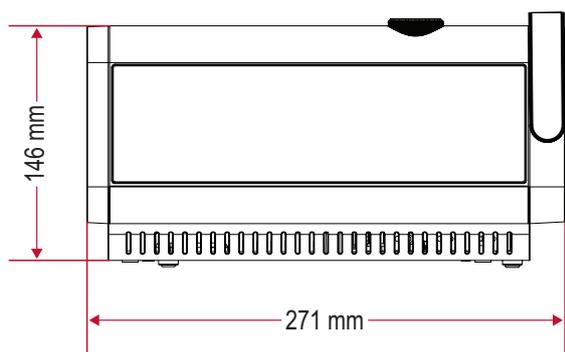
Пункт	Категория	Технические характеристики
Проектор	Тип (Тип)	0,47" 4K-UHD, СИД
	Размер экрана	30"~200"
	Проекционное расстояние	0,5-3,5 м (100"±3%@1,77 м)
	Объектив	F=1,8; f=8,5 мм
	Оптическое увеличение	Постоянное
	Цифровое увеличение	0,8x~1,0x
	Тип лампы	RGBB СИД
	Срок службы источника света (обычный)	до 30 000 часов
	Экранный цвет	1,07 миллиарда цветов
	Keystone (Трапецеидальность)	-/+ 40(по горизонтали и вертикали)
	Смещение проецирования	100% ±5%
Входной сигнал	HDMI	$f_h$ : 15K~135 кГц, $f_v$ : 23~120 Гц,
Разрешение	Native (Исходный)	3840 x 2160
	Поддержка	VGA (640x480) до 4K (3840 x 2160)
Локальное хранилище	Всего	16 Гб
	Доступно	12 Гб
Вход	Audio-In (3,5 мм)	1
	Аудиовход (Bluetooth)	1 (BT 4.2)
	HDMI	2 (HDMI 2.0, HDCP 1.4/2.2)
	SD-карта	Micro SD (поддержка карт до 256 Гб, SDXC)
	USB Type-C	1 (5 В/2 А)
	USB Type-A	2 (считывающее устройство USB 2.0 x 2)
	Вход RJ45	1
	Вход Wi-Fi	1 (5G)

Пункт	Категория	Технические характеристики
Выход	Audio-Out (3,5 мм)	1
	Аудиовыход (Bluetooth)	1 (BT 4.2)
	S/PDIF	1
	Динамик	8 Вт Cube x 2
	USB Type-A (питание)	2 (USB 2.0, 5 В/1,5 А)
Блок питания <sup>1</sup>	Входное напряжение	100–240 В перем. тока, 50/60 Гц (автоматическое переключение)
Условия эксплуатации	Температура	От 0 до 40°C (от 32 до 104°F)
	Влажность	0–90% (без конденсации)
Габаритные размеры	Физические размеры (Ш x В x Г)	261 x 271 x 146 мм (10,28 x 10,67 x 5,75 дюйма)
Масса	Физические размеры	4,5 кг
Режимы энергосбережения	On (Вкл.)	115 Вт (стандартное)
	Off (Выкл.)	< 0,5 Вт (режим ожидания)

<sup>1</sup> Используйте адаптеры питания только ViewSonic® или авторизованных производителей.

## Размеры проектора

261 мм (Ш) x 271 мм (В) x 146 мм (Г)



## Таблица синхронизации

### Синхронизация с HDMI 1/HDMI 2/USB-C ПК

Синхронизация	Разрешение	Частота обновления (Гц)
SDTV (480i)	720 x 480	60
SDTV (480p)	720 x 480	60
SDTV (576i)	720 x 576	50
SDTV (576p)	720 x 576	50
HDTV (720p)	1280 x 720	50 / 60
HDTV (1080P)	1920 x 1080	24 / 25 / 30 / 50 / 60
HDTV (1080i)	1920 x 1080	50 / 60
UHDTV (4K)	3840 x 2160	24 / 25 / 30 / 50 / 60
VGA	640 x 480	59 / 67 / 72 / 75 / 85
720 x 400	720 x 400	70
SVGA	800 x 600	56 / 60 / 72 / 75 / 85
832x624	832 x 624	75
XGA	1024 x 768	60 / 70 / 75 / 85
1024x576	1024 x 576	60
XGA+	1152 x 864	75
1152x870	1152 x 870	75
WXGA	1280 x 768	60 / 75 / 85
WXGA	1280 x 800	60 / 75 / 85
SVGA	1280 x 1024	60 / 75 / 85
1280 x 720	1280 x 720	120
1280 x 960	1280 x 960	60 / 85
HD	1360 x 768	60
WXGA+	1440 x 900	60 / 75 / 85
1400X1050	1400 x 1050	60
1600x1200	1600 x 1200	60
WSXGA+	1680 x 1050	60
WUXGA	1920 x 1200	60

## Синхронизация видеосигнала HDMI 1/HDMI 2/USB-C

Сигнал	Разрешение	Aspect Ratio (Соотношение Сторон)	Частота обновления (Гц)
VGA	640 x 480	04:03	60
SVGA	800 x 600	04:03	60
XGA	1024 x 768	04:03	60
WXGA	1280 x 768	15:09	60
	1280 x 800	16:10	60
	1360 x 768	16:09	60
Quad-VGA	1280 x 960	04:03	60
SXGA	1280 x 1024	05:04	60
SXGA+	1400 x 1050	04:03	60
WXGA+	1440 x 900	16:10	60
WSXGA+	1680 x 1050	16:10	60
4K2K	3840 x 2160	16:09	24/25/30/50/60
HDTV (1080p)	1920 x 1080	16:09	50 / 60
HDTV (1080i)	1920 x 1080	16:09	50 / 60
HDTV (720p)	1280 x 720	16:09	50 / 60
SDTV (480p)	720 x 480	4:3 / 16:9	60
SDTV (576p)	720 x 576	4:3 / 16:9	50
SDTV (480i)	720 x 480	4:3 / 16:9	60
SDTV (576i)	720 x 576	4:3 / 16:9	50

## Поддерживаемые режимы синхронизации 3D

<b>HDMI 3D (BlueRay 3D с информационным кадром)</b>				
<b>Сигнал</b>	<b>Разрешение</b>	<b>Aspect Ratio (Соотношение Сторон)</b>	<b>Частота обновления (Гц)</b>	<b>Поддержка</b>
<b>Frame Packing (Упаковка кадров)</b>				
1080p	1920 x 1080	16:9	23,98/24	Yes (Да)
720p	1280 x 720	16:9	50/59,94/60	Yes (Да)
<b>Side-by-Side (Горизонтальная стереопара)</b>				
1080i	1920 x 1080	16:9	50/59,94/60	Yes (Да)
<b>Top and Bottom (Вертикальная стереопара)</b>				
1080p	1920 x 1080	16:9	23,98/24	Yes (Да)
720p	1280 x 720	16:9	50/59,94/60	Yes (Да)

<b>Ручная настройка 3D (HDMI/USB-C)</b>				
<b>Сигнал</b>	<b>Разрешение</b>	<b>Aspect Ratio (Соотношение Сторон)</b>	<b>Частота обновления (Гц)</b>	<b>Поддержка</b>
SVGA	800 x 600	4:3	60*	Yes (Да)
XGA	1024 x 768	4:3	60*	Yes (Да)
HD	1280 x 720	16:9	60*	Yes (Да)
WXGA	1280 x 800	16:9	60*	Yes (Да)
HDTV (1080p)	1920 x 1080	16:9	60	Yes (Да)
<b>ПРИМЕЧАНИЕ.</b>				
*Сигналы 60 Гц поддерживаются для режимов слева и справа, вверху и внизу и покадровый последовательный.				

## Таблица ИК-сигналов пульта ДУ

Функция	Адрес		Код	Инверсия
	Байт 1	Байт 2	Байт 3	Байт 4
Питание вкл/выкл	83	F4	17	E8
Источник	83	F4	40	BF
Bluetooth	83	F4	A2	5D
Вверх	83	F4	0B	F4
Вниз	83	F4	0C	F3
Влево	83	F4	0E	F1
Вправо	83	F4	0F	F0
Ввод/ОК	83	F4	15	EA
Меню/Настройка	83	F4	30	CF
Выход/Возврат	83	F4	28	D7
Главный	83	F4	16	E9
Громкость +	83	F4	82	7D
Громкость -	83	F4	83	7C
Предыдущий	83	F4	A7	58
Далее	83	F4	A8	57
Фокус	83	F4	92	6D
Приглушение	83	F4	14	EB
Воспроизведение/ пауза	83	F4	1A	E5

## Поиск и устранение неисправностей

В этом разделе описаны некоторые общие проблемы, которые могут возникнуть при использовании проектора.

Проблема	Возможные решения
Проектор не включается	<ul style="list-style-type: none"><li>• Убедитесь, что шнур питания правильно подключен к проектору и к розетке.</li><li>• Если процесс охлаждения не завершился, дождитесь его окончания и попробуйте включить проектор опять.</li><li>• Если приведенные выше действия не помогают, попробуйте подключиться к другой розетке или попробуйте подключить другой электроприбор к той же самой розетке.</li></ul>
Нет изображения	<ul style="list-style-type: none"><li>• Проверьте правильность подключения кабеля источника видеосигнала и убедитесь, что источник видеосигнала включен.</li><li>• Если источник входного сигнала не выбирается автоматически, выберите его клавишей выбора источника на проекторе или на пульте ДУ.</li></ul>
Изображение расплывчатое	<ul style="list-style-type: none"><li>• Правильно сфокусируйте проекционный объектив с помощью кольца фокусировки.</li><li>• Убедитесь, что проектор и экран правильно выровнены. При необходимости отрегулируйте высоту проектора, а также угол и направление проецирования.</li></ul>
Не работает пульт ДУ	<ul style="list-style-type: none"><li>• Убедитесь, что между пультом ДУ и проектором нет препятствий, и что они находятся на расстоянии не более 8 м друг от друга.</li><li>• Возможно, разряжены батарейки. Проверьте и замените их, если необходимо.</li></ul>

## Светодиодные индикаторы

Индикатор		Состояние и описание
		
<b>Питание</b>		
Red (Красного)	Off (Выкл.)	Режим ожидания
Green (Зеленый)	Off (Выкл.)	Включение питания
Green (Зеленый)	Off (Выкл.)	Обычная работа
<b>Bluetooth</b>		
Green (Зеленый)	Мигает синим	Ожидание сопряжения
Green (Зеленый)	Blue (Синий)	Громкоговоритель Bluetooth

# Уход

## Общие меры предосторожности

- Убедитесь, что проектор выключен, а кабель питания отсоединен от розетки электросети.
- Никогда не снимайте какие-либо части с проектора. Обращайтесь в ViewSonic® или к продавцу, если необходимо заменить какую-либо часть проектора.
- Никогда не распыляйте и не выливайте жидкость непосредственно на корпус.
- Обращайтесь с проектором осторожно, поскольку проектор темного цвета, и если его поцарапать, следы могут быть более заметны, чем на проекторе светлого цвета.

## Чистка объектива

- Для очистки от пыли используйте сжатый воздух.
- Если объектив не очистился, используйте бумагу для чистки объектива или аккуратно протрите его мягкой тканью, смоченной чистящим средством для объектива.

**ВНИМАНИЕ!** Запрещается чистить объектив абразивными материалами.

## Очистка корпуса

- Для удаления грязи или пыли используйте мягкую безворсовую сухую ткань.
- Если этого недостаточно, на чистую мягкую безворсовую салфетку нанесите небольшое количество мягкого, неабразивного моющего средства, которое не содержит спирта или нашатырного спирта, и протрите корпус.

**ВНИМАНИЕ!** Запрещается использовать воск, спирт, бензин, растворитель и другие химические моющие средства.

## Хранение проектора

Если вы собираетесь хранить проектор в течение длительного периода времени:

- Убедитесь, что температура и влажность в месте хранения соответствуют рекомендованным.
- Полностью уберите регулировочную ножку.
- Извлеките батарейки из пульта ДУ.
- Упакуйте проектор в оригинальную или аналогичную ей упаковку.

## Ограничение ответственности

- ViewSonic® не рекомендует использовать нашатырный спирт или чистящие средства на основе спирта для очистки объектива или корпуса. Известно, что некоторые химические чистящие средства могут повредить объектив и/или корпуса проектора.
- Компания ViewSonic® не несет ответственности за любые повреждения, вызванные применением нашатырного спирта или чистящих средств на основе спирта.

# Информация о соответствии нормам и обслуживании

## Информация о соответствии

В этом разделе описаны требования по всем подключениям и положения. Данные о подтвержденных приложениях находятся на отметках паспортных табличек и соответствующих ярлыках устройства.

### Соответствие требованиям ФКС США

Данное устройство соответствует требованиям правил FCC, часть 15. При использовании устройства должны соблюдаться два следующих условия: (1) данное устройство не должно быть источником помех; (2) данное устройство должно быть устойчивым к помехам, создаваемым другими приборами, включая такие помехи, которые могут стать причиной его неправильной работы. Данное устройство прошло проверку и признано соответствующим ограничениям на цифровые устройства класса В в соответствии с частью 15 правил FCC.

Данные требования установлены с целью обеспечения помехоустойчивости при установке оборудования в жилых помещениях. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать энергию в радиочастотном диапазоне, и при нарушении указаний по установке или эксплуатации это оборудование может создавать помехи для радиосвязи. Однако даже при соблюдении инструкций по установке нет гарантии того, что в определенных условиях данное устройство не будет источником помех. Если данное устройство вызывает помехи при приеме радио- и телевизионных сигналов (что можно проверить, выключив и включив прибор), пользователю рекомендуется попытаться устранить данные помехи одним из следующих способов:

- изменить ориентацию или местоположение приемной антенны;
- увеличить расстояние между данным устройством и приемным устройством;
- подключить данное устройство и приемное устройство к розеткам в отдельных цепях питания;
- Обратитесь за помощью к продавцу или опытному специалисту по теле- и радиотехнике.

**Предупреждение.** Внесение любых изменений или выполнение любых модификаций данного устройства, не получивших четко выраженного одобрения изготовителя, может лишить пользователя юридических прав, связанных с использованием данного устройства.

## **Заявление о соответствии стандартам Федеральной комиссии по связи США (FCC) по излучению радиоволн**

Данное устройство соответствует требованиям ФКС США на ограничение излучения для нерегулируемого оборудования. Конечные пользователи должны следовать специальным инструкциям по обеспечению соответствия требованиям в отношении РЧ-излучения.

Данный передатчик не должен использоваться совместно или эксплуатироваться с другой антенной или передатчиком. Данное устройство следует устанавливать и эксплуатировать на минимальном расстоянии не менее 20 см между излучателем и частями тела.

В руководстве пользователя или инструкции по эксплуатации для излучателя полезного или мешающего электромагнитного сигнала должны быть предупреждения для пользователя о том, что изменения или модификации, не одобренные в явной форме стороной, ответственной за соответствие требованиям, могут лишить пользователя права на эксплуатацию оборудования.

## **Соответствие стандарту Industry Canada**

CAN ICES-003(B) / NMB-003(B)

## **Уведомление IC**

Данное устройство соответствует промышленным RSS-стандартам Канады на нелицензионное оборудование. При использовании устройства должны соблюдаться два следующих условия: (1) Это устройство не должно создавать помех, и (2) это устройство должно принимать все помехи, включая помехи, которые могут нарушить его нормальную работу.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

## **Код страны**

В изделиях, доступных на рынке США/Канады, доступны только каналы 1–11. Выбор других каналов невозможен.

Pour les produits disponibles aux États-Unis/Canada du marché, seul le canal 1 à 11 peuvent être exploités. Sélection d'autres canaux n'est pas possible.

## Заявление о соответствии требованиям IC к радиационному воздействию

Данное устройство соответствует требованиям IC RSS-102 на ограничение излучения для нерегулируемого оборудования. Данное оборудование должно устанавливаться и эксплуатироваться на расстоянии не менее 20 см от нагревательных приборов и оператора. Устройство, работающее в полосе частот 5 150–5 250 МГц, предназначено только для использования внутри помещений, чтобы уменьшить вероятность помех для мобильных спутниковых систем, работающих в совмещенном канале.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements IC établies pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé avec un minimum de 20cm de distance entre la source de rayonnement et votre corps. Les dispositifs fonctionnant dans la bande 5 150-5 250 MHz sont réservés uniquement pour une utilisation à l'intérieur afin de réduire les risques de brouillage.

Работа в полосе частот 5 150–5 250 МГц предназначена только для использования внутри помещений, чтобы уменьшить вероятность вредных помех для мобильных спутниковых систем, работающих в совмещенном канале.

La bande 5 150-5 250 MHz est réservés uniquement pour une utilisation à l'intérieur afin de réduire les risques de brouillage préjudiciable aux systèmes de satellites mobiles utilisant les mêmes canaux.

## Соответствие стандартам ЕС для европейских стран

**CE** Данное устройство соответствует требованиям Директивы 2014/30/ЕС на электромагнитную совместимость и Директиве 2014/35/ЕС на низковольтное оборудование. Директива по эко-дизайну 2009/125/ЕС и Директива по радиооборудованию 2014/53/EU.

Частотный диапазон: 2 400-2 483,5 МГц, 5 150-5 250 МГц

Максимальная выходная мощность: менее 20 дБм

## Следующая информация касается только стран-членов Европейского Союза.

Знак, показанный справа, означает соответствие требованиям Директивы 2012/19/ЕС (WEEE) по утилизации электрического и электронного оборудования. Данный знак указывает на НЕДОПУСТИМОСТЬ утилизации такого оборудования с несортированными бытовыми отходами и необходимость использования систем возврата и сбора в соответствии с местным законодательством.



## Заявление о соответствии стандартам RoHS2

Данный продукт разработан и изготовлен в соответствии с Директивой 2011/65/ЕС Европейского парламента и Совета по ограничению использования определенных опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании (Директива RoHS2) и считается соответствующим максимальной концентрации, указанной Европейским комитетом технической адаптации (ТАС), как это показано ниже:

Вещество	Рекомендуемая максимальная концентрация	Фактическая концентрация
Свинец (Pb)	0,1%	< 0,1%
Ртуть (Hg)	0,1%	< 0,1%
Кадмий (Cd)	0,01%	< 0,01%
Шестивалентный хром (Cr6 <sup>+</sup> )	0,1%	< 0,1%
Полибромированный бифенил (PBВ)	0,1%	< 0,1%
Многобромистые дифениловые эфиры (PBDE)	0,1%	< 0,1%
Бис(2-этилгексил) фталат (DEHP)	0,1%	< 0,1%
Бензилбутилфталат (BBP)	0,1%	< 0,1%
Дибутилфталат (DBP)	0,1%	< 0,1%
Диизобутилфталат (DIBP)	0,1%	< 0,1%

**Некоторые компоненты, перечисленные выше, исключены из перечня опасных продуктов согласно Дополнению III к Директиве RoHS2, как указано ниже. Примеры исключенных компонентов:**

- Ртуть в флуоресцентных лампах с холодным катодом и флуоресцентных лампах с внешними электродами (CCFL и EEFL) для специальных целей, не превышающая (на лампу):
  - » Малой длины (500 мм): максимально 3,5 мг на лампу.
  - » Средней длины (> 500 мм и < 1 500 мм): максимально 5 мг на лампу.
  - » Большой длины (> 1 500 мм): максимально 13 мг на лампу.
- Свинец в стекле катодно-лучевой трубки.
- Свинец в стекле флуоресцентной трубки, не превышающий 0,2 % от общего веса.
- Свинец в виде легирующего элемента в алюминии, содержащем до 0,4 % свинца от общего веса.
- Медный сплав, содержащий до 4 % свинца от общего веса.
- Свинец в припоях с высокой температурой плавления (то есть сплавы на основе свинца, содержащие не менее 85 % свинца от общего веса).
- Электрические и электронные детали, содержащие свинец в стекле или керамике (кроме диэлектрической керамики в конденсаторах), например пьезоэлектрические устройства, либо в стекле керамической матрицы.

## **Ограничение использования опасных веществ для Индии**

Заявление об ограничении использования опасных веществ (Индия). Данный продукт соответствует требованиям «India E-waste Rule 2011» (Правила утилизации электронных отходов для Индии, 2011) и запретам использовать свинец, ртуть, шестивалентный хром, полиброминированный бифенил или многобромистые дифениловые эфиры в концентрации, превышающей массовую долю 0,1 % и 0,01 % для кадмия, кроме исключений, указанных в перечне 2 правил.

## **Утилизация продукта после окончания срока службы**

ViewSonic® заботится об окружающей среде и сохраняет приверженность работе и жизни в экологически безопасной среде. Благодарим вас за участие в программе Smarter, Greener Computing (Интеллектуальные экологичные компьютерные системы). Посетите веб-сайт

ViewSonic® для получения дополнительной информации.

### **США и Канада:**

<https://www.viewsonic.com/us/company/green/go-green-with-viewsonic/#recycle-program>

### **Европа:**

<http://www.viewsoniceurope.com/eu/support/call-desk/>

### **Тайвань:**

<https://recycle.epa.gov.tw/>

## Сведения об авторских правах

Copyright© ViewSonic® Corporation, 2022. Все права защищены.

Macintosh и Power Macintosh являются зарегистрированными товарными знаками Apple Inc.

Microsoft, Windows и логотип Windows являются зарегистрированными товарными знаками корпорации Microsoft в США и других странах.

ViewSonic®, логотип с тремя птицами, OnView, ViewMatch и ViewMeter являются зарегистрированными товарными знаками ViewSonic® Corporation.

VESA является зарегистрированным товарным знаком Video Electronics Standards Association. DPMS, DisplayPort и DDC являются товарными знаками VESA.

ENERGY STAR® является зарегистрированным товарным знаком Агентства по охране окружающей среды США (EPA).

Как партнер ENERGY STAR®, ViewSonic® Corporation уведомляет, что данный продукт соответствует требованиям стандарта ENERGY STAR®.

**Отказ от ответственности:** ViewSonic® Corporation не несет ответственность за технические или редакторские ошибки либо опечатки в данном документе, а также за случайные и косвенные убытки, связанные с использованием данного материала либо эксплуатацией данного продукта.

В целях дальнейшего улучшения продукта ViewSonic® Corporation оставляет за собой право вносить технические изменения в продукт без уведомления. Содержание данного документа может быть изменено без уведомления.

Никакая часть данного документа не может быть скопирована, воспроизведена или передана любым способом для любых целей без предварительного письменного разрешения со стороны ViewSonic® Corporation.

X11-4K\_UG\_RUS\_1a\_20220406

## Служба поддержки

Для получения технической поддержке или сервисного обслуживания, см. информацию в следующей таблице или обратитесь в место приобретения оборудования.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Вам потребуется назвать серийный номер изделия.

Страна/регион	Веб-сайт	Страна/регион	Веб-сайт
<b>Азиатско-Тихоокеанский регион</b>			
Australia	<a href="http://www.viewsonic.com/au/">www.viewsonic.com/au/</a>	Bangladesh	<a href="http://www.viewsonic.com/bd/">www.viewsonic.com/bd/</a>
中国 (China)	<a href="http://www.viewsonic.com.cn">www.viewsonic.com.cn</a>	香港 (繁體中文)	<a href="http://www.viewsonic.com/hk/">www.viewsonic.com/hk/</a>
Hong Kong (English)	<a href="http://www.viewsonic.com/hk-en/">www.viewsonic.com/hk-en/</a>	India	<a href="http://www.viewsonic.com/in/">www.viewsonic.com/in/</a>
Indonesia	<a href="http://www.viewsonic.com/id/">www.viewsonic.com/id/</a>	Israel	<a href="http://www.viewsonic.com/il/">www.viewsonic.com/il/</a>
日本 (Japan)	<a href="http://www.viewsonic.com/jp/">www.viewsonic.com/jp/</a>	Korea	<a href="http://www.viewsonic.com/kr/">www.viewsonic.com/kr/</a>
Malaysia	<a href="http://www.viewsonic.com/my/">www.viewsonic.com/my/</a>	Middle East	<a href="http://www.viewsonic.com/me/">www.viewsonic.com/me/</a>
Myanmar	<a href="http://www.viewsonic.com/mm/">www.viewsonic.com/mm/</a>	Nepal	<a href="http://www.viewsonic.com/np/">www.viewsonic.com/np/</a>
New Zealand	<a href="http://www.viewsonic.com/nz/">www.viewsonic.com/nz/</a>	Pakistan	<a href="http://www.viewsonic.com/pk/">www.viewsonic.com/pk/</a>
Philippines	<a href="http://www.viewsonic.com/ph/">www.viewsonic.com/ph/</a>	Singapore	<a href="http://www.viewsonic.com/sg/">www.viewsonic.com/sg/</a>
臺灣 (Taiwan)	<a href="http://www.viewsonic.com/tw/">www.viewsonic.com/tw/</a>	ประเทศไทย	<a href="http://www.viewsonic.com/th/">www.viewsonic.com/th/</a>
Việt Nam	<a href="http://www.viewsonic.com/vn/">www.viewsonic.com/vn/</a>	South Africa & Mauritius	<a href="http://www.viewsonic.com/za/">www.viewsonic.com/za/</a>
<b>Страны Южной и Северной Америки</b>			
United States	<a href="http://www.viewsonic.com/us">www.viewsonic.com/us</a>	Canada	<a href="http://www.viewsonic.com/us">www.viewsonic.com/us</a>
Latin America	<a href="http://www.viewsonic.com/la">www.viewsonic.com/la</a>		
<b>Европа</b>			
Europe	<a href="http://www.viewsonic.com/eu/">www.viewsonic.com/eu/</a>	France	<a href="http://www.viewsonic.com/fr/">www.viewsonic.com/fr/</a>
Deutschland	<a href="http://www.viewsonic.com/de/">www.viewsonic.com/de/</a>	Қазақстан	<a href="http://www.viewsonic.com/kz/">www.viewsonic.com/kz/</a>
Россия	<a href="http://www.viewsonic.com/ru/">www.viewsonic.com/ru/</a>	España	<a href="http://www.viewsonic.com/es/">www.viewsonic.com/es/</a>
Türkiye	<a href="http://www.viewsonic.com/tr/">www.viewsonic.com/tr/</a>	Україна	<a href="http://www.viewsonic.com/ua/">www.viewsonic.com/ua/</a>
United Kingdom	<a href="http://www.viewsonic.com/uk/">www.viewsonic.com/uk/</a>		

## Ограниченная гарантия

Проектор ViewSonic®

### Действие гарантии.

Компания ViewSonic® гарантирует отсутствие дефектов в материалах и производственного брака в изделии на весь срок действия гарантии при нормальном использовании устройства. При обнаружении дефектов в материалах или производственного брака в период действия гарантии компания ViewSonic® по своему усмотрению обеспечивает ремонт или замену данного продукта на аналогичный. При замене продукта или его компонентов могут использоваться восстановленные или отремонтированные детали или компоненты.

### Ограниченная общая гарантия сроком на 3 (три) года:

Подлежит меньшей гарантии сроком на 1 (один) год, изложенной ниже, для стран Северной и Южной Америки: Гарантия на 3 (три) года на все части, за исключением лампы, гарантия на 3 (три) года на качество изготовления и на 1 (один) год на оригинальную лампу с даты первой потребительской покупки.

Другие регионы и страны: Для получения информации о гарантии свяжитесь с местным дилером или местным отделением ViewSonic®.

### Ограниченная гарантия на интенсивную эксплуатацию сроком на 1 (один) год:

В условиях интенсивной эксплуатации, при которой проектор используется каждый день в среднем больше 14 (четырнадцать) часов, для стран Северной и Южной Америки: Гарантия на 1 (один) год на все части, за исключением лампы, гарантия на 1 (один) год на качество изготовления и на 90 (девяносто) дней на оригинальную лампу с даты первой потребительской покупки. Европа: Гарантия на 1 (один) год на все части, за исключением лампы, гарантия на 1 (один) год на качество изготовления и на 90 (девяносто) дней на оригинальную лампу с даты первой потребительской покупки. Другие регионы и страны: Для получения информации о гарантии свяжитесь с местным дилером или местным отделением ViewSonic®. Гарантия на лампу в соответствии с положениями и условиями, подлежит проверке и утверждению.

Распространяется только на лампу, установленную производителем. Гарантия на все принадлежности к лампе, приобретаемые отдельно, составляет 90 дней.

### Кто может воспользоваться данной гарантией:

Данная гарантия действительна только для первого покупателя.

### **Что не включает гарантия:**

1. Любой продукт с поврежденным, измененным или отсутствующим серийным номером.
2. Повреждение, ухудшение качества или неисправность, возникшие в результате следующих условий.
  - » Несчастный случай, неправильное использование, небрежное обращение, пожар, наводнение, удар молнии или другие стихийные бедствия, несанкционированная модификация продукта или несоблюдение инструкций, прилагаемых к продукту.
  - » Эксплуатация за пределами технических характеристик продукта.
  - » Эксплуатация продукта отличная от нормального использования по назначению или не в нормальных условиях.
  - » Ремонт или попытка ремонта любым лицом, не авторизованным компанией ViewSonic®.
  - » Любое повреждение продукта при транспортировке.
  - » Снятие или установка изделия.
  - » Внешнее воздействие на продукт, например колебания напряжения в сети или отключение электроэнергии.
  - » Использование источников питания или деталей, не соответствующих техническим характеристикам ViewSonic.
  - » Естественный износ в результате эксплуатации.
  - » Любая другая причина, не связанная с дефектом продукта.
3. Расходы на услуги демонтажа, установки и настройки.

### **Как получить обслуживание:**

1. За дополнительной информацией о получении гарантийного обслуживания обращайтесь в службу поддержки клиентов ViewSonic® (см. страницу «Поддержка клиентов»). Вам потребуется назвать серийный номер изделия.
2. Чтобы получить гарантийное обслуживание, потребуется предоставить следующие сведения: (а) оригинал товарного чека с датой, (б) ваше имя, (в) ваш адрес, (г) описание проблемы и (д) серийный номер продукта.
3. Отвезите или отправьте изделие в оригинальной упаковке, оплатив доставку, в авторизованный сервисный центр ViewSonic® или непосредственно в компанию ViewSonic®.
4. Чтобы узнать дополнительные сведения или название ближайшего сервисного центра ViewSonic®, обратитесь в компанию ViewSonic®.

### **Ограничение подразумеваемых гарантий:**

Компания не предоставляет никаких гарантий, явных или подразумеваемых, кроме описанных в данном документе, включая подразумеваемые гарантии товарного состояния и пригодности для использования по назначению.

### **Отказ от ответственности за убытки:**

Ответственность компании ViewSonic ограничивается стоимостью ремонта или замены продукта. Компания ViewSonic® не несет ответственности в таких ситуациях, как:

1. Порча прочего имущества, вызванная любыми дефектами продукта, ущерб, связанный с причинением каких-либо неудобств, утратой возможности эксплуатации продукта, потерей времени, прибыли, упущенными коммерческими возможностями, потерей деловой репутации, прерыванием деятельности, или другие коммерческие потери, даже если было сообщено о возможности такого ущерба.
2. Любые другие убытки, будь то случайные, косвенные или иные.
3. Любые претензии к клиенту со стороны третьих лиц.

### **Действие закона штата:**

Эта гарантия предоставляет определенные законные права, кроме того, вы можете обладать и иными правами, которые могут различаться в зависимости от местных властей. Некоторые местные власти не разрешают ограничения на подразумеваемые гарантии и (или) ограничения ответственности за косвенный или случайный ущерб, поэтому указанные ограничения и исключения к вам могут не относиться.

### **Продажа за пределами США и Канады:**

Для получения информации о гарантии и обслуживании продуктов ViewSonic®, проданных за пределами США и Канады, обращайтесь в компанию ViewSonic® или к местному дилеру ViewSonic®.

Срок действия гарантии на продукт на территории материкового Китая (не включающей Гонконг, Макао и Тайвань) определяется условиями, указанными в карте гарантийного обслуживания.

Подробную информацию о предоставляемой гарантии для пользователей в Европе и России см. по адресу: <http://www.viewsonic.com/eu/> в разделе Support/Warranty Information (Поддержка/Гарантия).



**ViewSonic®**  
*See the difference®*